

# **INFORME DE SEGUIMIENTO MEDIOS DE COMUNICACIÓN**

**23 de octubre**





# **INDICE DE CONTENIDOS**

**Seguimiento Medios de Comunicación. 23 de octubre**

**Radio**

**Televisión**

**Prensa**

**Web CC OO**



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### RADIO



22/10/2014 RNE-1 | 13,30-14,00 h -- Informativo -- 96 seg

**El consejero Iribas ha defendido en el Parlamento el programa de aprendizaje en inglés (PAI).**

**DESARROLLO: Declaraciones de José Iribas, consejero de Educación, y Pedro Rascón (PSN).**

[http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhash.php?q=e5364d155846cae47eb706e52599c000/3/20141022RB07\\_WMA/1414050264&u=8235](http://navarra.mmi-e.com/porta/accesomhash.php?q=e5364d155846cae47eb706e52599c000/3/20141022RB07_WMA/1414050264&u=8235)



## Noticias MMI - Dossier Personalizado

### TELEVISIÓN



**22/10/2014 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 85 seg**

**Más de 5.000 jóvenes navarros menores de 25 años ni estudian ni trabajan y la ribera es una de las zonas más castigadas por el desempleo.**

**DESARROLLO:**El ayuntamiento ha organizado una jornada formativa para ayudar a los jóvenes a encontrar un trabajo. Declaraciones de Mario Jiménez, Samuel Bénitez, y Manuel López, desempleados.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=1c7a37857aa2451e07a533e735eac570/3/20141022BA09.WMV/1414050309&u=8235>

**22/10/2014 NAVARRA TELEVISIÓN | 14,30 h -- Informativo -- 56 seg**

**Hoy se han presentado una serie de recursos destinados a las personas sordas bajo el lema "Leyendo, aprendiendo y creciendo con signos".**

**DESARROLLO:**Buscan la inclusión de estas personas, de mejorar su accesibilidad y de promover un desarrollo profesional. Declaraciones de Jesús Zapata, presidente de Asorna y de Concha Díaz, presidenta de la CNSE.

<http://navarra.mmi-e.com/portal/accesomhhash.php?q=6bf05c52ba230140f84c5fbb2bb899c/3/20141022BA10.WMV/1414050309&u=8235>

## Navarra paga cada día 326.000 euros por intereses de la deuda

El Gobierno tramita unos presupuestos para 2015 sabiendo que serán rechazados

Será la tercera prórroga, pero Goicoechea resta importancia a sus efectos

El proyecto de presupuestos de Navarra para el próximo año, que con toda probabilidad será rechazado por la mayoría parlamentaria, cuentan ya con un peaje ineludible: el pago de unos intereses de 119 millones de euros por la deuda acumulada, que supera ya los 3.200 millones. Es decir, prácticamente el presupuesto anual de la Comunidad foral. La consejera de Economía, Lourdes Goicoechea, presentó ayer los presupuestos, que ascienden a 3.417 millones.

PÁG. 26

## El corte de unos cables de fibra óptica paraliza cuatro horas VW Navarra

Un proveedor externo los cortó accidentalmente y se detuvo la fabricación de 300 coches

PÁG. 27



Vista desde la presa actual de lo que será la base de la futura presa del recrecimiento. Ya están construidos la nueva toma del Canal de Bardenas (izda.) y el desagüe de fondo (dcha.). BUXENS

## La nueva presa de Yesa se levanta por fin

Su construcción estaba prevista para el año 2006, y la CHE fija en 2018 el fin del recrecimiento del embalse

PÁG. 18-19

Apaleado en el parque de Antoniutti por defender a unas chicas

PÁG. 20

Alarma en Canadá por el ataque a su Parlamento

El asesinato de un soldado ante un monumento fue seguido por un tiroteo en la sede parlamentaria

PÁG. 8 EDITORIAL 14

Seis ikastolas ya atienden la zona no vascófona

El Gobierno foral cree que con el cambio de la ley se pone en riesgo la viabilidad de dichos centros

PÁG. 25

Ismael López ante Osasuna 9 años después



• "Tuvieron ocasión de que siguiera" dice el hoy del Sporting

PÁG. 38-39

El Gobierno foral multa a Funes por hacer encierros con bisontes

PÁG. 37

NACIONAL	2	DEPORTES	38
INTERNACIONAL	7	CLASIFICADOS	50
ECONOMÍA	10	ESQUELAS	53
OPINIÓN	14	FARMACIAS	67
NAVARRA	18	LOTERÍAS	67
PAMPLONA	28	CARTELERA	70

DIARIO DE NAVARRA  
**REGALA 5 VW POL**  
De lunes a sábado  
Semana 2  
Jueves 23 de octubre

# Artur Mas y Junqueras acuerdan celebrar elecciones a partir del 10-N

El líder de ERC garantiza su apoyo para que la nueva cita soberanista sea un "éxito"

El presidente de la Generalitat intentará encabezar a toda costa una candidatura única

CRISTIAN REINO  
Barcelona

El presidente de la Generalitat y el líder de Esquerra limaron ayer asperezas, se reunieron por espacio de poco más de una hora y acordaron aparcarse sus diferencias hasta el 9-N para que el suceso de consulta sea un éxito de participación. Ambos dirigentes, distanciados desde que Artur Mas decidió hace una semana y media renunciar al referéndum sobre la independencia y sustituirlo por un proceso de participación, lo que provocó la ruptura del frente soberanista, coincidieron en que, una vez que se celebre la consulta del 9-N, se convocarán elecciones plebiscitarias, aunque no trascendieron los términos concretos.

Oriol Junqueras salió del Palau de la Generalitat con una sonrisa, muestra de satisfacción por la recuperación de la unidad reclamada por las entidades de la sociedad civil en la concentración del domingo en Barcelona. A la conclusión de la reunión, solo habló el líder de ERC: "Salimos comprometidos conjuntamente para que el 9-N sea el mayor éxito posible". Dio a entender además que los dos es-



Oriol Junqueras, fotografiado después de la reunión mantenida ayer con Artur Mas.

EFE

tán de acuerdo en que "para generar el mandato democrático serán necesarias unas elecciones que nos han de llevar a la independencia de Cataluña".

Este debate en principio se abordará en profundidad a partir del día siguiente al 9-N. De hecho, el propio Mas anunció la semana pasada que la consulta de verdad, la definitiva, serán las plebiscitarias, pero en su caso no tiene tanta prisa como Junqueras, que las quiere de manera inmediata y así se lo reiteró en el encuentro con

el presidente de la Generalitat.

La cuestión es qué entiende cada uno por plebiscitarias, de ahí que Junqueras afirmara que la recuperación de la confianza entre CiU y ERC se construirá a medida que avance la vía independentista.

Para el republicano, las elecciones disfrazadas de referéndum son la herramienta para declarar la independencia de manera inmediata. Esquerra no es partidaria de una lista unitaria con Convergència porque considera que esta opción es una jugada de Mas

para mitigar su caída electoral, mientras que los republicanos apuestan por que los partidos independentistas pacten el primer punto de sus programas, que tendría que ser el compromiso con la declaración unilateral de independencia por parte de un Parlamento de Cataluña con clara mayoría independentista. Convergència, en cambio, quiere una lista de partidos o de país encabezada por Mas y cree que la declaración vendría después de una negociación con Madrid.

## La misión en Irak costará 35 millones de euros

Los soldados españoles adiestrarán a las fuerzas de ese país para la lucha contra los yihadistas del Estado Islámico

Colpisa. Madrid

El Congreso dio luz verde ayer al envío de 300 militares a Irak tras un debate en el que por momentos planearon los fantasmas de la intervención que en 2003 apoyó contra vientos y marea el Ejecutivo de José María Aznar para derrocar al régimen de Sadam Hussein. Los soldados españoles se incorporarán a las fuerzas de la coalición de 22 países que combaten en este país de Oriente Medio a los extremistas del Estado Islámico (EI). Según el ministro de Defensa, Pedro Morenés, el contingente se desplegará a finales de año con el objetivo de formar e instruir en determinadas tareas a sus fuerzas armadas. Veinte oficiales irán al cuartel general y otros 96 efectivos de operaciones especiales se ubicarán en una base situada al sur de Irak.

Habrará otro equipo con 95 instructores que aleccionarán a una brigada del ejército iraquí en materia de detección y desactivación de explosivos. Por último, otros 80 militares se integrarán en el mando, control, inteligencia y protección de la fuerza expedicionaria.

La misión tendrá una duración inicial de seis meses y un coste de 35 millones de euros.

## El juez imputa a dos ex altos cargos de UGT-Andalucía

Les acusa de haber amparado durante su mandato el desvío de fondos públicos destinados a formación

CECILIA CUERDO/EUROPA PRESS  
Sevilla

El juez que investiga el presunto escándalo de financiación ilegal de UGT Andalucía mediante el desvío de fondos públicos para la formación ha tardado menos de dos semanas en aceptar la petición de la Fiscalía Anticorrupción para imputar a los dos secretarios generales de la organización bajo cuyo mandato, supuestamente, se llevaron a cabo las prácticas irregulares para la "defraudación generalizada en las subvenciones".

Fuentes judiciales confirmaron que será en noviembre, en fecha aún por concretar, cuando se pro-

duzca la declaración de Manuel Pastrana, líder de la organización durante casi 15 años, y su mano derecha y posterior sucesor, Francisco Fernández Sevilla, quien apenas duró ocho meses en el cargo y se vio obligado a dimitir en medio de una cascada de denuncias sobre el uso de fondos públicos de la Junta de Andalucía para pagar pancartas de manifestaciones o comidas en la feria, entre otros gastos internos.

El sindicato negó entonces tales acusaciones, alegando una supuesta *vendetta* de trabajadores que se vieron afectados por un ERE leonino de UGT-A que posteriormente fue anulado.

Precisamente, la marcha de Fernández Sevilla coincidió con el anuncio de la Junta de reclamar el reintegro de 1,8 millones de euros por subvenciones no justificadas suficientemente.

En el escrito que sustentó su petición, la Fiscalía citó el testimonio



Manuel Pastrana.

EFE



Francisco Fernández Sevilla.

EFE

de algunos de los trabajadores del sindicato detenidos a comienzos de verano y que señalaban que los máximos dirigentes "no solo conocían" sino que también "tomaban decisiones" para implantar un "modo de financiación irregular" que alcanzó tal magnitud que "prácticamente casi todos los gastos estructurales de la organización eran financiados con los fondos destinados a subvenciones para la formación".

Las irregularidades comenzaron con la puesta en marcha de una central de compras, sostiene

la Fiscalía, que permitió prácticas como el *rápel*, un descuento por compras al por mayor que el proveedor devolvía al sindicato y que no se repercutía en los justificantes ante la Junta y que posteriormente se repartía entre las estructuras provinciales; el *bote*, obtenido mediante facturas simuladas, o el denominado *canon revolucionario*, la retención del 20% de las subvenciones obtenidas.

Es la primera imputación a Pastrana, mientras que la Fiscalía ya solicitó que se imputara a Fernández Sevilla y otros sindicalistas en

el caso de los ERE por una ayuda de 22 millones de euros a la tabacalera Altadis.

Por otro lado, la Fiscalía Anticorrupción considera que la juez de Sevilla Mercedes Alaya es competente para investigar las supuestas irregularidades existentes en la concesión de cursos de formación, según fuentes del departamento que dirige María José Segarra.

Las mismas fuentes consultadas indicaron que "no existen motivos" para plantear una cuestión de competencia y recordaron que la magistrada ya había iniciado una investigación por los cursos de formación vinculados al *consejidor* de los ERE y exsindicalista de UGT-A Juan Lanzas, lo que pudiera estar relacionado con la denuncia interpuesta por Teodoro Montes, antiguo jefe del departamento de gestión de la Formación Profesional Ocupacional de la Junta en Sevilla.

La cuestión de la competencia fue analizada hace ya un año por la propia Fiscalía de Sevilla, que finalmente interpuso un recurso que concluyó con un auto de la Audiencia de Sevilla en el que quitaba a Alaya la parte relativa al posible fraude en subvenciones por parte de UGT-A mediante facturas falsas, que ahora investiga el juez de Instrucción número 9 de Sevilla.

# España bate el récord en temporada estival con 31 millones de turistas

La llegada de extranjeros creció un 6,9% pese al descenso de visitantes rusos

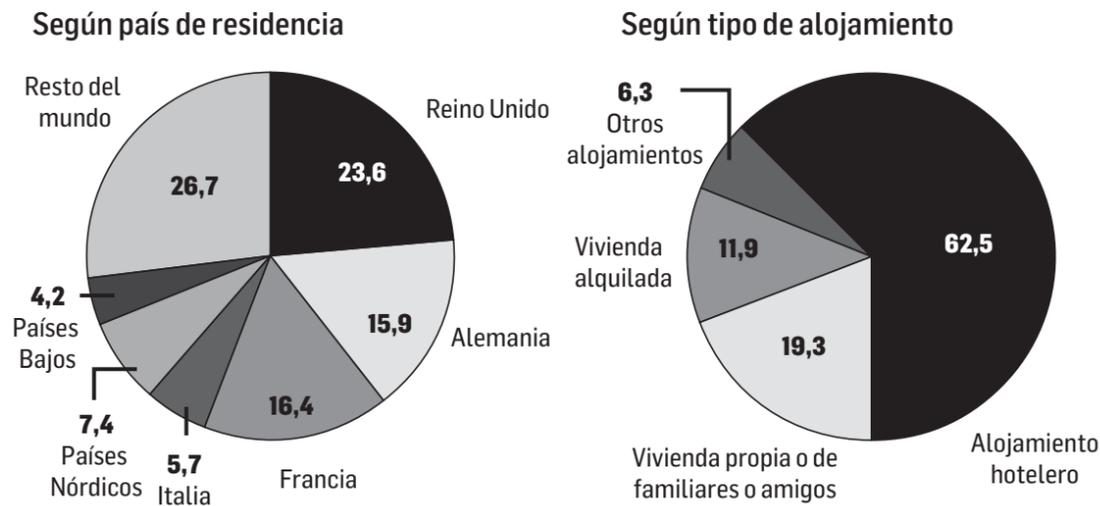
En los primeros nueve meses ya han visitado el país 52,4 millones de personas, un 7,4% más

Habrà que esperar a los datos de octubre para comprobar si el caso de ébola ha afectado al sector

D. VALERA  
Madrid

Récord tras récord. Esa es la evolución del sector turístico desde hace un par de años. Y los últimos datos conocidos ayer no fueron una excepción. Nunca antes habían llegado tantos turistas internacionales a España en temporada estival como este año. Los 31 millones de viajeros que recibió el país entre junio y septiembre convierten el verano de 2014 en el mejor de la historia gracias al incremento del 6,9% respecto a 2013. Pero no fue la única marca superada por el sector. Y es que en los primeros nueve meses del año el número de turistas totales alcanzó los 52,4 millones, según los datos de Frontur. Esta cifra también es la mejor de toda la serie después de registrar un crecimiento del 7,4%. Y el próximo récord se conocerá en los próximos días cuando se publique la encuesta sobre gasto turístico. En agosto (últimos datos disponibles) este baremo ya alcanzó el nivel más elevado con 43.584 millones. Al incrementarse el número de llegada de turistas también lo hará esta cuantía. Sin embargo, la letra pequeña de esta encuesta muestra que el gasto medio por turista se mantiene estancado.

## Llegadas de turistas internacionales



“Es el mejor verano de la historia en lo que a llegada de turistas se refiere”, aseguró el ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria. Según las estimaciones de su departamento si

se mantuviese el ritmo de crecimiento actual el año podría terminar con 62 millones de viajeros frente a los ya de por sí históricos 60,6 millones de 2013 –la tercera potencia mundial solo por detrás de Francia y Estados Unidos–. Unas previsiones del ministerio que no contemplan ningún tipo de freno en el sector por el caso de ébola de Teresa Romero conocido en octubre y que desató preocupación en los primeros días ante una posible reducción de llegadas. Habrá que esperar a la encuesta del próximo mes para

comprobar si se ha producido un descenso, aunque desde el sector relativizan cualquier efecto. Así, en los primeros nueve meses el principal mercado emisor volvió a ser Reino Unido, con 12,3 millones de turistas y un incremento del 5,6%. El segundo lugar fue para Francia con 8,6 millones y un crecimiento del 11,5% y el tercero Alemania, con 8,3 millones (un 6,9% más). También suman importantes aumentos del 6,3% los viajeros procedentes de los países nórdicos, que alcanzan los 3,8 millones. Sin embargo, la noti-

cia negativa volvió a ser el turismo ruso al protagonizar una caída del 7,6% hasta los 1,2 millones. Un descenso más relacionado con la depreciación del rublo que con la crisis de Ucrania.

### Sin paquete turístico

En lo que se refiere solo al mes de septiembre la llegada de turistas volvió a marcar otro récord con 7 millones de turistas, lo que supone un incremento del 8,1% respecto al mismo mes del año anterior. Por países de procedencia el Reino Unido fue, una vez más, el principal mercado emisor con 1,7 millones de viajeros (un 5,5% más). En cuanto a la forma de entrada en el país, la vía aérea fue la preferida con 41,7 millones de llegadas registradas en los primeros nueve meses, lo que supone el 79,7% del total. Esta fórmula registró una subida del 6,7%. Por su parte, las carreteras, con 9,6 millones de turistas, englobaron el 18,5% del total y tuvieron un incremento del 9,6%. Por último, en los primeros nueve meses viajaron sin paquete turístico 36,8 millones de turistas. Por su parte, hubo 15,5 millones viajaron con paquete turístico. Cataluña fue la comunidad que más turistas recibió en el mes con 1,8 millones, lo que supone una variación del 10,6%. Baleares obtuvo el segundo lugar, con 1,6 de viajeros (3,1% más), seguido de Andalucía con 959.113 turistas (7,5% más).

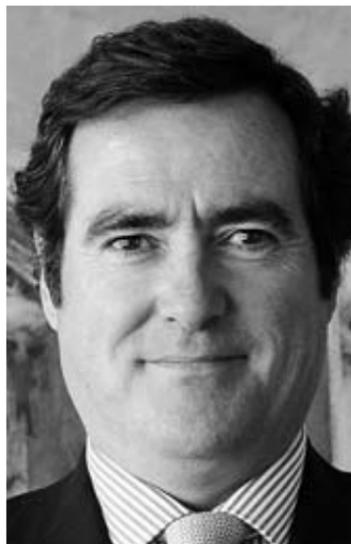
## Un sector de CEOE promueve a Antonio Garamendi como candidato a la presidencia

Las patronales de la construcción, del metal, la vasca y la castellanomanchega apoyan una alternativa a Joan Rosell

A. ESTRADA Madrid

Las aguas están revueltas en CEOE. La gestión de su actual presidente, Joan Rosell, no contenta en absoluto a algunas patronales, tanto sectoriales como territoriales. Por eso, en una cena celebrada el pasado martes por varios líderes patronales se acordó buscar un candidato de con-

senso que disputara la presidencia a Rosell en las elecciones que se celebrarán el 17 de diciembre. Antonio Garamendi, vizcaíno de 56 años, vicepresidente de Cepyme, presidente de la Comisión de Energía de la CEOE y tesorero de Confemetal es la persona elegida. Según fuentes empresariales, le apoyan las patronales de la construcción (CNC), del metal (Confemetal), la tecnológica (Ametic), la patronal vasca (Confebask), la andaluza (CEA) y la castellanomanchega (Cecam). No obstante, tanto Confemetal como la CEA no se pronunciarán oficialmente hasta que no se acuer-



Antonio Garamendi. E.C.

de por sus respectivas juntas directivas. Garamendi fue consejero de Tubos Reunidos y de Red Eléctrica (REE) y presidente de Galea Empresarial.

## Competencia avanza en su expediente a concesionarios

La CNMC envía sus conclusiones a 114 establecimientos del sector del automóvil investigados por posibles pactos de precios

JORGE MURCIA Madrid

La Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia (CNMC) considera probada la existencia de un acuerdo entre varios concesionarios del grupo Volkswagen, Seat y Audi a la hora de fijar precios de venta y descuentos, aunque hay otras líneas de investigación abiertas que afectan a más marcas, y también a los fabricantes. De momento, la CNMC ha enviado

un pliego de concreción de hechos a 114 establecimientos afectados por este expediente, que tienen un plazo de 15 días a partir de la notificación para presentar las alegaciones pertinentes. Después, el Consejo de la CNMC deberá dictar la resolución correspondiente. Los implicados se enfrentan a multas que pueden ascender al 10% de su facturación anual, lo que abocaría al cierre a muchos de ellos. Los hechos investigados parten de junio de 2013, cuando Competencia inspeccionó varias empresas del sector y las sedes de asociaciones de concesionarios de las marcas Volkswagen, Audi y Skoda (Acevas) y Seat (Ancosat).

Personas que construyen

## Soluciones de Construcción para la Industria

www.arianconstruccion.com

# El recorte de primas reduce un 19,5% el beneficio de Iberdrola

**JORGE MURCIA**  
Madrid

El impacto regulatorio sobre las renovables y la menor producción hidroeléctrica en Brasil han reducido el beneficio neto de Iberdrola en un 19,5%, hasta los 1.831 millones de euros, durante los primeros nueve meses del año. No obstante, la compañía ha logrado aumentar su Ebitda (beneficio antes de impuestos, intereses, depreciaciones y amortizaciones) en un 1,4% (hasta los 5.211 millones de euros) gracias al "buen comportamiento operativo y a las inversiones realizadas en los últimos años".

La "positiva" tendencia del beneficio bruto de explotación permite a la eléctrica mejorar su previsión para el conjunto del ejercicio hasta situarlo por encima de los 6.600 millones de euros. La mejora del Ebitda en el tercer trimestre del año ha compensado en parte el impacto de las medidas regulatorias implementadas en España durante los dos últimos años. Sobre todo, el recorte de pagos a la producción de energía renovable. Iberdrola, con una gran potencia eólica instalada en España, ha sufrido el fuerte golpe recibido por esta tecnología de generación.

La multinacional eléctrica destaca el buen comportamiento de su negocio de generación, clientes y gas -cuyo Ebitda crece un 26,4%, que compensa en parte la caída del 20,1% registrada en renovable, mientras que el de redes se mantiene plano (-0,5%).

En cuanto a la deuda neta -excluyendo el importe pendiente del déficit de tarifa que le corresponde asumir, y que asciende a

**La eléctrica ganó 1.831 millones de enero entre enero y septiembre, afectada también por la sequía en Brasil**

1.359 millones, y los 211 millones en tasas a la generación que aún ha de abonar - se sitúa en 24.673 millones, "por debajo del objetivo fijado por la compañía".

Iberdrola mantendrá la retribución anual a sus accionistas de, al menos, 0,27 euros brutos por acción, lo que supone "una renta-

bilidad superior al 5%, de acuerdo a los actuales niveles de cotización". La compañía volverá a poner en marcha su programa Iberdrola Dividendo Flexible, correspondiente a lo que habría sido el dividendo a cuenta con cargo a los resultados de 2014, y que se materializará en diciembre de este año con un precio fijo de 0,125 euros brutos por cada derecho de asignación gratuita. El resto de la retribución del 2014 -la correspondiente al dividendo complementario- se efectuará en julio de 2015, tras su aprobación por la junta general de accio-

nistas. Para poder hacer frente al programa de dividendo flexible, que permite elegir entre recibir nuevos títulos de forma gratuita, o cobrar su retribución en efectivo, la compañía efectuará una ampliación de capital por un importe que oscila entre los 810 y 855 millones de euros.

La mejora de las previsiones para este año, unida a una capacidad de generar flujo de caja por valor de 3.998 millones de euros, permiten a Iberdrola buscar "oportunidades" de inversión, y mantener su apuesta por la "gestión y rotación de activos".

# EXTRA! EXTRA!

SÁBADO, 25 DE OCTUBRE

# -50% en CHARCUTERÍA y QUESOS\*



\* INCLUYE TAMBIÉN PATÉS Y JAMONES PIEZA

**Te lo devolvemos en vales descuento para tus próximas compras.**

- Cada vale es de un máximo de 5€.
- Fecha canjeo: del 27 de octubre al 21 de noviembre de 2014.
- Cada vale será canjeable en compras mínimas de 15€.
- No será posible canjear por dinero el importe de los vales.
- Consultar resto de condiciones en el punto de venta.

## Montoro insta a los países de la UE a "hacer los deberes"

**D. VALERA** Madrid

La preocupación por el estancamiento de la economía de la eurozona estuvo muy presente en el debate sobre los Presupuestos Generales del Estado, cuyo primer trámite parlamentario fue superado ayer al rechazar el Congreso las doce enmiendas a la totalidad gracias a la mayoría absoluta del PP. Por un lado, el ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, apremió a cada país a "hacer sus deberes" para lograr que Europa "crezca más" en lo que parecía una referencia a las reacias Francia e Italia. Por su parte, la oposición denunció que las cuentas públicas para 2015 no contemplan el riesgo que supone para la economía española la posibilidad de una nueva recesión en Europa. El portavoz del PNV, Pedro Azpiazu denunció que mantener la senda de la austeridad que es "completamente contraproducente para los intereses del Estado".

Promoción válida en Supermercados e Hipermercados EROSKI. También válido en EROSKI online.



**EROSKI**

contigo

CONTACTE CON NOSOTROS

Teléfono

948 23 60 50

Email

redaccion@diariodenavarra.es

## Obras hidráulicas



# La nueva presa de Yesa prevista para 2006 comienza por fin a levantarse

## Frente al coste de 113 millones fijado en 2001, ahora se prevén gastar 259

**El presidente de la CHE, Xavier de Pedro, aseguró ayer que construir el cuerpo de la nueva presa llevará dos años y medio**

**Insistió en la seguridad del proyecto y la estabilidad de la ladera derecha, y el nuevo plazo para acabar es 2018**

**ASER VIDONDO**

Yesa

“Esto va a marcar un punto de inflexión en el desarrollo de esta obra que es muy importante y que apoyan los gobiernos de España, Navarra y Aragón”. Así de tajante se mostró ayer Xavier de Pedro, presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro (CHE). Acudió a Yesa para dar oficialmente por iniciadas las obras de construcción del cuerpo de la futura presa del embalse, dentro del proyecto de recrecimiento. Éste empezó a ejecutarse en 2001, hace más de 13 años, y el coste de adjudicación inicial de 113 millones de euros se disparará, según las previsiones actuales, hasta los 259,2. El plazo previsto ahora para culminar todo el proyecto es abril de 2018. En origen, se esperaba acabar en 2006, pero la obra ha sufrido importantes parones y retrasos debido a diversos avatares.

Los trabajos para levantar el cuerpo de la nueva presa, que se apoyará en parte sobre la actual, durarán dos años y medio. Paralelamente se construirán el dique de cola del río Esca en Sigüés, y el embalse de cola del río Aragón.

La nueva presa no será de hormigón, como la actual, sino de materiales sueltos: grava con pantalla de hormigón. Estará formada por 3,3 millones de m<sup>3</sup> de gravas, las

mayores de medio metro de diámetro. Tendrá una altura sobre cimientos de 108 m, una longitud de coronación de 430 m, y una anchura de la misma de 10,55 m. El embalse recrecido ocupará 3.584 hectáreas y duplicará la capacidad del actual, del año 1959, pasando de 447 a 1.079 hm<sup>3</sup>.

**Ya 106 millones invertidos**

Ya se han invertido 106 millones en este proyecto. Se han habilitado el desagüe de fondo y la nueva toma del Canal de Bardenas, o diversas excavaciones preparatorias. En los Presupuestos del Estado para 2015 se consignan 24,8 millones a esta obra. La CHE ha defendido siempre que el aumento del coste de los trabajos se ha debido a su demora en el tiempo, con la consiguiente revisión de precios, y también al aumento del IVA para obra pública del 16 al 18% de 2012.

El proyecto ha sufrido desde el inicio de las obras en 2001 (se adjudicaron a la UTE formada por ACS, Ferrovial Agroman y FCC) tres modificaciones, el último el de más calado pues rebajó la cota de llenado máximo de la 521 a la 511 (metros sobre el nivel del mar), reduciendo así las dimensiones del embalse previsto en 1.500 hm<sup>3</sup> y evitando, entre otras cuestiones, inundar Sigüés en Aragón. También el fuerte deslizamiento de la ladera derecha de febrero de 2013, que hubo que contener de urgencia, ha retrasado los trabajos. Ayer se aseguró que “la situación de estabilidad se mantiene”.

“El recrecimiento laminará avenidas y dará seguridad; garantizará caudales ecológicos necesarios aguas abajo; dará agua de calidad a Zaragoza y todo su entorno, algo muy demandado; y por supuesto asegurará el agua necesaria a los principales usuarios a través del Canal de Bardenas: regantes y vecinos de la zona. Generará riqueza en territorio navarro y aragonés”, aseguró De Pedro.

### “Lo primero es la seguridad”

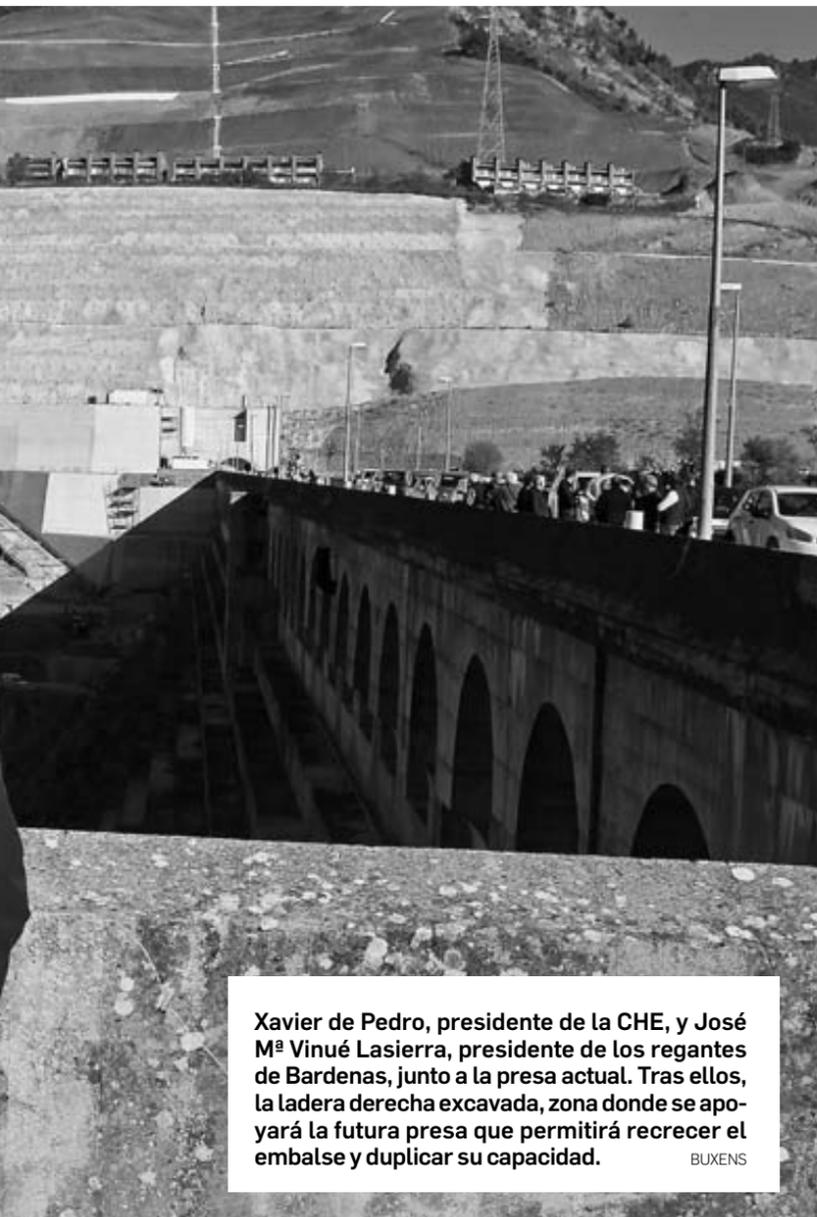
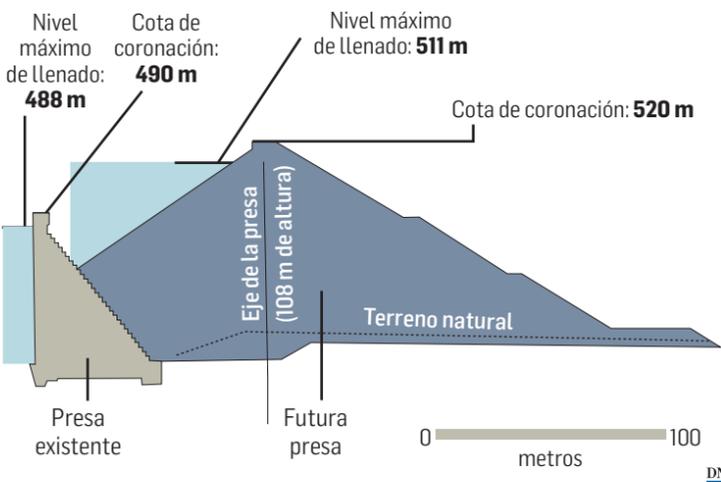
“El proyecto del recrecimiento sigue avanzando pese a las dificultades técnicas surgidas como consecuencia de las intensísimas lluvias de hace dos años”, indicó el presidente de la CHE, Xavier de Pedro. “En el movimiento de la ladera derecha, las actuaciones de emergencia por 25 millones han dado un resultado muy positivo. Nunca se puede descartar que surjan nuevas complicaciones, pero estamos preparados y seguiremos atentos. Cuestiones así producen retrasos en el cronograma de las obras, pero lo primero es la seguridad. Es la primera consigna de la CHE”, aseguró. Respecto a la oposición a las obras de consistorios aguas abajo, como Sangüesa, afirmó que les diría que estén “tranquilos” y confíen en los técnicos de la CHE. “El cuerpo de la presa que empezamos a levantar les va a dar incluso mayor seguridad y dotará de más estabilidad a la ladera. Ya la actual presa ha evitado importantes inundaciones en Sangüesa y la nueva tendrá mayor capacidad”, dijo.



Vista de la presa actual y del espacio que ocupará la base de la futura presa del recrecimiento que ya se empieza a levantar, y que se apoyará sobre la existente.

BUXENS

**Proyecto de recrecimiento de Yesa (Modificado 3)**



Xavier de Pedro, presidente de la CHE, y José M<sup>a</sup> Vinué Lasierra, presidente de los regantes de Bardenas, junto a la presa actual. Tras ellos, la ladera derecha excavada, zona donde se apoyará la futura presa que permitirá recrecer el embalse y duplicar su capacidad. BUXENS

**JOSÉ MARÍA VINUÉ LASIERRA** PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD GENERAL DE REGANTES DEL CANAL DE BARDENAS

**“Llevamos 30 años a la espera de este recrecimiento”**

**A.V.**  
Yesa

José M<sup>a</sup> Vinué Lasierra preside la Comunidad General de Regantes del Canal de Bardenas. Natural de Ejea de los Caballeros, encabezaba ayer en Yesa a un grupo de regantes que acudieron a participar en el acto oficial de inicio de los trabajos de ejecución del cuerpo de la nueva presa del embalse.

“Llevamos casi 30 años a la espera de este recrecimiento, y vemos con satisfacción cómo las obras avanzan después de superar todas las dificultades técnicas, sociales, jurídicas o ambientales”, aseguraba ayer.

Recordó que este regadío, hoy con 82.000 hectáreas en uso, comprende territorio de Aragón y de Navarra, en una relación de 80 y 20% respectivamente. “Éste es un proyecto importante, pero no solamente para el regadío y las 6.000-7.000 familias que vivimos del mismo, sino que también cabe recordar que abastecemos desde el Canal a más de 30 poblaciones de

Aragón y de Navarra con más de 50.000 habitantes. Y, cuando la obra esté terminada, con garantía podremos abastecer a la ciudad de Zaragoza y alrededores, con sus 800.000 habitantes”, dijo.

El presidente de los regantes de Bardenas se mostró “confiado” en que en un periodo de 4 ó 5 años van a tener el agua “garantizada”. “El plan de Bardenas contempla llegar hasta las 92.000 hectáreas en uso, pero eso ha sido complicado porque se dependía del agua que se nos garantizaba en la campaña de verano”, dijo. Y añadió: “Nosotros hasta ahora salvábamos las campañas normalmente porque los agricultores hacen un esfuerzo importante y dedican parte de su dedicación a cultivos de invierno, que necesitan menos agua”.

Cuestionado sobre si el área regable de Bardenas es poco eficiente, con zonas aún hoy de riego a manta, apuntó que “lógicamente este regadío tiene más de 50 años”. “Las infraestructuras que nos construyó en su día el Estado eran de canales a cielo abierto y que nos



José M<sup>a</sup> Vinué Lasierra. BUXENS

**“El Canal de Bardenas da agua a 82.000 hectáreas y a 30 poblaciones de Aragón y Navarra”**

llevaban a ese riego. Ahora, cuando tengamos agua garantizada, nos plantearemos un cambio a tuberías a presión y riegos por aspersión. Así se hará una mejor gestión del agua y por metro cúbico empleado se producirán más kilos. Pero no podíamos meternos en ese tipo de inversiones sin agua garantizada. Estos pasos que se están dando nos van a permitir modernizar el sistema de Bardenas”, afirmó.



Casas de la urbanización Mirador de Yesa. Detrás, la excavación. BUXENS

**El documento para expropiar a los vecinos de la ladera, ya en Madrid**

• La CHE ha enviado al Ministerio la adenda al proyecto de recrecimiento que conllevará la expropiación forzosa de 102 casas

**A.V.**  
Yesa

La Confederación Hidrográfica del Ebro ha remitido ya al Ministerio de Medio Ambiente la adenda al Modificado nº 3 del

proyecto de recrecimiento del embalse de Yesa (que fue aprobado en 2010). En esta adenda se plantea ampliar la zona de seguridad, lo que conllevará la expropiación forzosa de las viviendas de las dos urbanizaciones ubicadas en la ladera derecha de la propia presa (Lasaitasuna, con 84 casas, y Mirador de Yesa, con 18) y que se vieron afectadas en febrero de 2013 por un fuerte deslizamiento que obligó a de-

salajar la mayoría de viviendas. En breve podría salir a información pública.

El presidente de la CHE, Xavier de Pedro, recordó ayer en Yesa que, tal y como se informó a los vecinos el pasado mes de julio, “se decidió acometer la expropiación forzosa de las dos urbanizaciones ampliando la zona de seguridad del embalse”.

“La adenda al Modificado nº 3 se ha remitido al Ministerio conforme a los plazos previstos y ahora allí se deberá aprobar que salga a información pública. Así, esperamos que en el próximo mes ya lo podamos hacer público y se puedan presentar las alegaciones que la CHE estudiará y contestará”, confirmó.

Respecto de los vecinos afectados, aseguró que “se están teniendo contactos con ellos por parte del servicio de expropiaciones de la CHE de cara a llegar a acuerdos en torno a los precios”. “Se habla a nivel individual o en representaciones colectivas. La impresión es buena, de entendimiento, y esperemos que progrese y haya acuerdo total sobre estas expropiaciones”, expuso.

Insistió en que “los pasos en este aspecto se van dando conforme los plazos marcados”. “Esperemos que a final de año esté aprobado el proyecto para ya tramitar las correspondientes expropiaciones”.

Preguntado sobre el precio de las futuras expropiaciones, indicó que “de momento sólo hay estimaciones”. “No es momento de dar cifras. Se está en conversaciones con los afectados y los datos que se manejan no son una referencia definitiva”, argumentó.

**LAS OBRAS**

**Lo que está hecho.**

- Nuevo desagüe de fondo de 230 m de longitud.
- Nueva toma del Canal de Bardenas de 185 m.
- Excavaciones de los estribos de presa y sostenimiento de laderas.
- Casi todo el proyecto de obras complementarias: estabilización en la margen derecha de la presa y el camino de acceso a la coronación por la margen izquierda, conducción auxiliar de abastecimiento al Canal de 1.580 m, reposición de la alimentación eléctrica de la presa y acciones medioambientales.
- Construcción del camino para la gravera (préstamo de gravas para el cuerpo de la presa), en el paraje de Sotocasquetas en Sigüés.
- Montar las instalaciones de la planta de tratamiento de áridos para la fabricación de filtros del cuerpo de presa.

**Lo que está en marcha.**

- Proceso de expropiaciones.
- Terminar las excavaciones y sostenimientos de los estribos de la presa.
- Completar las expropiaciones del vaso del futuro embalse recrecido.
- Ejecutar el cuerpo de presa con la aportación del material del préstamo de Sotocasquetas.

**Lo que queda.**

- Ejecutar las galerías en el estribo derecho para la mejora de la impermeabilización.
- Ejecutar la pantalla de hormigón de la presa.
- Ejecutar los nuevos aliviaderos.
- Construir el dique de protección y la presa de cola en el río Esca en Sigüés.
- Construir el dique de cola en el río Aragón.
- Programa de puesta en carga de la presa recrecida.

# Alli señala que en la inclusión social "no cabe ni un solo recorte"

**EUROPA PRESS**  
Pamplona

El consejero de Políticas Sociales del Gobierno de Navarra, Íñigo Alli, destacó que este año la Comunidad foral destinará más de 94 millones de euros a la inclusión social, ámbito en el que "no cabe ni un solo recorte". En 2013, añadió, esta cifra fue de 72 millones.

Así lo manifestó Alli en el Parlamento de Navarra, donde compareció, a petición propia, para presentar la Estrategia Navarra de Inclusión Social, que contempla 152 acciones que han sido consensuadas con organizaciones sociales y profesionales. El documento se presentará el 11 de noviembre en el Consejo de Bienestar Social.

De las 152 acciones, remarcó Alli, 75 ya han sido implementadas en 2014. En concreto, informó de que la inversión que va a realizar Navarra exclusivamente en materia de inclusión en 2014 va a superar los 94 millones, cuando en 2013 la inversión llegó a los 72 millones. "Aquí no cabe ni un solo recorte porque estamos hablando de derechos subjetivos, de derechos aplicados a ley, por lo que a mayor necesidad, mayores recursos", aseguró.

De los 94 millones, 65,2 se destinan a prestaciones económicas, 1,5 a prestaciones de servicios, 7,3 al fomento de actividades (subvenciones), 7,6 a programas básicos en Atención Primaria de Servicios Sociales de Base, y 12,2 ayudas alquiler social.

En la intervención de los grupos, la socialista María Victoria Arraiza afirmó que su grupo da "un voto de confianza al trabajo que se ha desarrollado" y consideró que "es un buen documento para analizar los procesos de exclusión social". Amaya Zarranz (PP) valoró "el trabajo transversal entre diferentes departamentos".

Desde Bildu, Bikendi Barea criticó que en el documento "no aparece ninguna partida ni consigna presupuestaria" para implementar la Estrategia de Inclusión Social y reivindicó que el plan "debe estar apoyado en recursos óptimos". La parlamentaria de Aralar-Na Bai Asun Fernández de Garaialde quiso conocer "con cuánto dinero cuenta" el Gobierno foral para implementar el plan.

En representación de I-E, Txema Mauleón dijo que el consejero "vende humo", ya que, a su juicio, el plan presentado "es muy poco creíble y muy decepcionante", al ser "una relación de actividades que ya se vienen haciendo". Finalmente, el parlamentario de Geroa Bai Patxi Leuza también señaló que las acciones deben estar "reflejadas en unos presupuestos".

# Fin de semana primaveral

**DN**  
Pamplona

Hoy, jueves, comienza el día con temperaturas frías. La jornada será soleada en toda la comunidad. Por la tarde puede aparecer alguna nube decorativa. Las temperaturas máximas se moverán en torno a 17/22 grados de media siendo en la Ribera donde se den las más altas. Los vientos del norte flojos o moderados, se-

gún informa el meteorólogo Enrique Pérez de Eulate.

Mañana se espera una jornada espléndida. Brillará el sol en toda la Comunidad. Las temperaturas máximas rondarán los 18/23 grados siendo de nuevo en la Ribera las más altas y las mínimas en torno a 6/11 grados. Los vientos del norte flojos o moderados.

El sábado de nuevo una jornada soleada en toda Navarra desde el orto hasta el ocaso. Amanecerá de nuevo con temperaturas frías por debajo de los 10 grados de forma generalizada, pero después las máximas se alzarán hasta valores que rondarán los 20/25 grados. Los vientos del norte flojos o en calma.

El último domingo del mes estará marcado por los cielos soleados. Las temperaturas mínimas estarán cercanas a los 10 grados y las máximas rondarán los 21/26 grados de media.



## COMPRAR EN BM, NO ES LO MISMO

porque contamos con productos exclusivamente seleccionados para nosotros, como los **PIMIENTOS NAVARROS J. VELA, ASADOS A LA LEÑA Y RECIÉN RECOLECTADOS.**

**CAMPAÑA OCTUBRE 2014**



**PIMIENTO PICO EXTRA**  
LATA 330 G ESC.

**PIMIENTOS DEL PIQUILLO EXTRA**  
FCO. 250 G ESC.

**PIMIENTO NAJERANO**  
EN TIRAS, FCO. 250 G ESC.

**PIMIENTOS DEL PIQUILLO VERDES 1ª**  
LATA 330 G ESC.

**3'19**  
€/UD.



### Y ADEMÁS, EN NUESTRAS SECCIONES DE FRESCOS ENCONTRARÁS:



**JAMÓN SERRANO RESERVA ARTYSAN RAZA DUROC**

**REGALO TINTO RIOJA TOBELOS CRIANZA bot. magnum 1'5 l**

**69** €



**POR LA COMPRA DE UN SOLOMILLO DE AÑOJO REGALO TINTO RIOJA TOBELOS CRIANZA, bot. 75 cl**

**29'90** €/Kg

**Solomillo de añojo por enteros**



**1'75** €/Kg

**Melón "Etiqueta Oro"**

ORIGEN: LA MANCHA EN SU PUNTO DE MADURACIÓN, CON UN SABOR EXCEPCIONAL



**9'95** €/Kg

**Calamar fresco del Cantábrico**

PESCADO CON ARTES TRADICIONALES Y RESPETUOSAS CON EL MEDIO AMBIENTE.

OFERTA VÁLIDA HASTA EL 25 DE OCTUBRE DE 2014



**VENTA NUEVAS VIVIENDAS**  
Zizur Mayor  
C/ Tablada y Sagues  
Desde 100.000 €  
TEL.: 607 531 597 - 600 414 958

# Dos proyectos de investigación sobre el cáncer reciben 1,3 millones

**La Asociación Española contra el Cáncer impulsa proyectos sobre cáncer de pulmón e infantil en el CIMA y la UN**

M.J.E.  
Pamplona

La Asociación Española contra el Cáncer ha destinado 1,35 millones de euros a dos proyectos de investigación de cáncer en Navarra. Con estas ayudas, la entidad impulsa la investigación de grupos consolidados que trabajan para conseguir tratamientos más eficaces y menos invasivos así como para mejorar la calidad de vida de los

pacientes con cáncer. La asociación tiene destinados 2,5 millones de euros en proyectos que se desarrollan actualmente en Navarra.

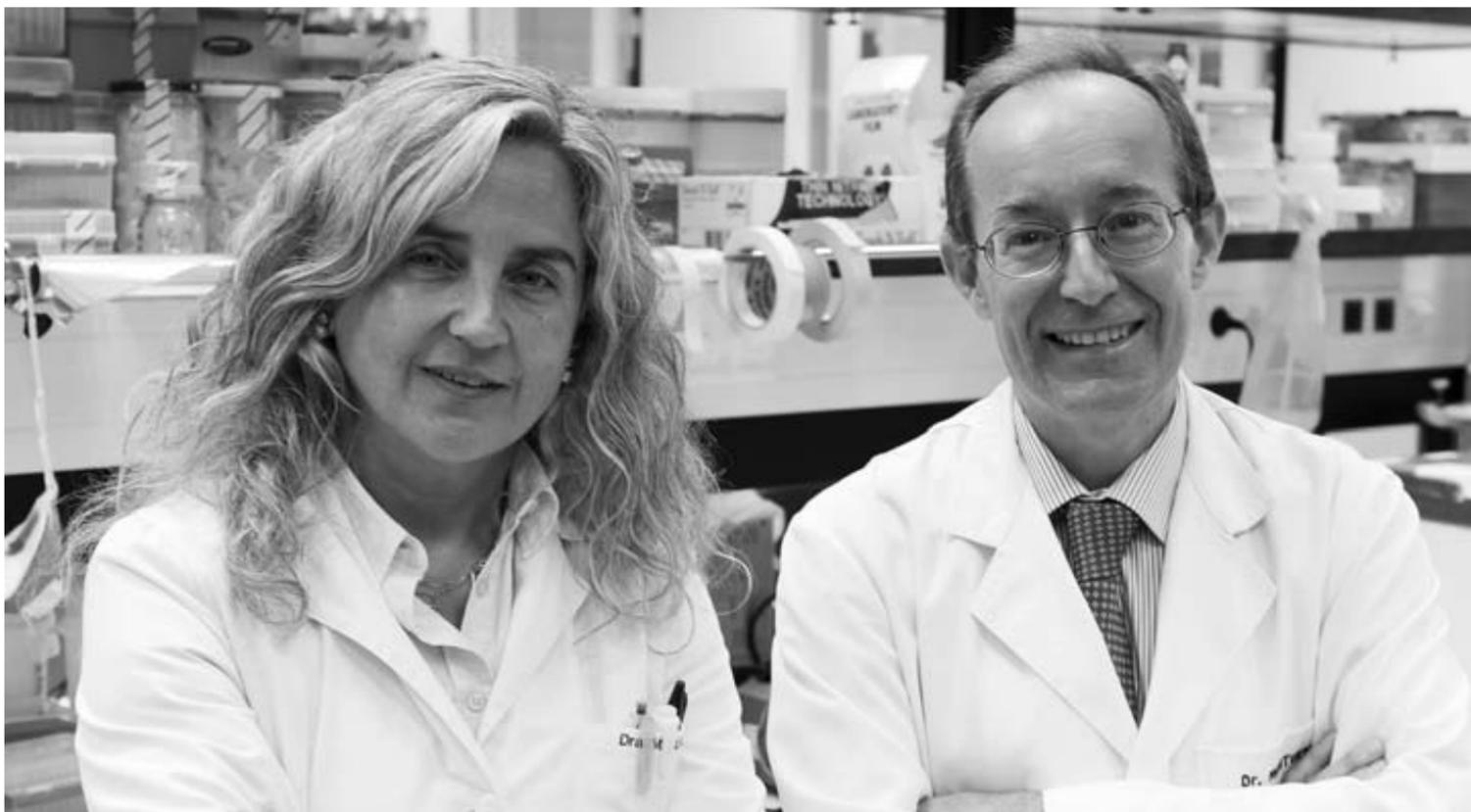
El primero de los proyectos actuales recibirá 1,2 millones de euros y está coordinado por Luis Montuenga Badía, catedrático de Biología Celular en las facultades de Ciencias y de Medicina e investigador senior en el Centro de Investigación Médica Aplicada (CIMA) de la Universidad de Navarra y en la CUN. El título del proyecto es 'Tecnologías moleculares de última generación para el estudio y abordaje terapéutico de los tipos de cáncer de pulmón menos estudiados' y se centra en la búsqueda de nuevas dianas moleculares para el tratamiento y el pro-

nóstico del cáncer de pulmón.

El proyecto analizará el perfil molecular de pacientes tratados en la Clínica Universidad de Navarra, el Hospital Vall d'Hebron y el Institut Català d'Oncologia. Los Centros de investigación implicados son el CIMA (Luis Montuenga), el Institut d' Investigació Biomèdica de Bellvitge IDIBELL (Montserrat Sánchez-Céspedes), y la Fundació Privada Institut d'Investigació Oncologica Vall d'Hebron-VHIO (Enriqueta Felip y Ana Vivancos). Según Montuenga, la colaboración de los tres centros asistenciales y de investigación asociados es imprescindible para diseñar y seleccionar una cohorte de estudio de tamaño suficiente y para combinar la expe-

riencia científica y clínica de los profesionales implicados en el estudio y tratamiento del cáncer de pulmón en dichas entidades.

El segundo proyecto recibirá 150.000 euros. La investigación está liderada por María Blanco Prieto, del departamento de farmacia y tecnología farmacéutica de la Universidad de Navarra. El proyecto se centra en un tratamiento innovador de los sarcomas óseos en niños mediante el uso de nanopartículas (partículas de un tamaño muy pequeño) que actúan como plataformas capaces de albergar un fármaco antitumoral, dirigirlo a su lugar de acción (por ejemplo a células cancerígenas) y favorecer su liberación controlada.



María Blanco Prieto y Luis Montuenga Badía, investigadores que lideran los dos estudios que han recibido ayudas de la Asociación contra el Cáncer.

**LUIS MONTUENGA** INVESTIGADOR DEL CIMA Y DEL ÁREA DE CÁNCER DE PULMON DE LA CLÍNICA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

## “El diagnóstico del cáncer de pulmón sigue siendo tardío”

M.J.E.  
Pamplona

El cáncer de pulmón supone el 12,3% de los nuevos casos de cáncer y es de mayor tasa de mortalidad en los países occidentales. En España mueren al año por cáncer de pulmón casi 20.000 personas, unas 14 veces más que las que han fallecido en 2013 por accidentes de tráfico. La supervivencia a los cinco años se sitúa alrededor del 15%, mucho más baja que el resto de los tumores de mayor incidencia, apunta Luis Montuenga Badía. Las cifras en varones se han estabilizado pero la incidencia de cáncer de pulmón en mujeres aumenta cada año. Por otro lado, a pesar de la clara asociación del cáncer de pulmón al tabaco, hay un subgrupo de casos, que se aproxima al 15-20%, que no son atribuibles al tabaquismo.

### ¿Qué objetivos persiguen?

El objetivo es triple. El primero es buscar el perfil molecular de varios tipos de cáncer de

pulmón menos conocidos para identificar los talones de Aquiles moleculares de esos tumores y desarrollar en el futuro nuevos fármacos específicos para esas alteraciones. Otro objetivo es predecir el pronóstico, cómo se va a desarrollar, en pacientes con cáncer de pulmón en estadios iniciales en cáncer escamoso. Y también estudiarlo en no fumadores. Por último, se persigue analizar los mecanismos moleculares del cáncer de pulmón de células pequeñas.

**Ya no se habla de cáncer de pulmón sino de tipos concretos.**

Sí. Hay muchos tipos. Se conocen los perfiles moleculares de alrededor de un 30% de los tumores pulmonares.

**¿De ahí la necesidad de tratamientos 'a la carta'?**

Sí. Es la medicina personalizada. Se trata de conocer muy bien cuál es el perfil de alteraciones genéticas de cada caso y ver si hay fármacos que pueden dirigirse contra ese perfil concreto.

### ¿Por qué es tan importante el pronóstico?

Cada vez habrá más casos de detección en estadios iniciales. Los procesos de cribado se van a introducir tarde o temprano y se diagnosticarán más tumores iniciales. La cirugía es el tratamiento de elección pero hay un 30-40% de los casos que recaen a pesar de la cirugía. Identificar aquellos que van a ir peor permite tomar decisiones después de la cirugía: si se tiene que tratar con quimioterapia, etc. Se puede intensificar el tratamiento en los casos que van a ir peor.

### La mortalidad es muy elevada ¿Por qué?

En global es del 15% en cinco años. Un porcentaje muy alto se diagnostica tarde. En estadio uno es del 65-70% pero en estadio cuatro es del 2-3%. El diagnóstico es tardío porque inicialmente no da síntomas. Y se diagnostica avanzado.

### ¿La investigación repercutirá sólo en tumores con diagnóstico temprano?

No. El objetivo de los talones de Aquiles moleculares es para estadios iniciales y avanzados.

### ¿Tienen alguna previsión de tiempo para los resultados?

Cinco años. Es una responsabilidad muy grande. Supone un impulso a nuestro trabajo y nos proporciona medios para afrontar la investigación con mayor eficacia y con el incentivo de contar con el respaldo y confianza de personas que entienden la importancia de nuestra labor.

## Sanitarios ven “escasa” la formación sobre ébola

• Mañana se reúne de nuevo el Comité de Seguridad y Salud del Servicio Navarro de Salud para recoger aportaciones

M.J.E. Pamplona

El Comité de Seguridad y Salud del Servicio Navarro de Salud se reúne de nuevo mañana con objeto de informar sobre las medidas adoptadas en relación al nuevo protocolo implantado para hacer frente al ébola. Durante la última reunión, el comité informó a los sindicatos que integran dicha entidad de que Salud iba a emprender diversas acciones formativas dirigidas a los sanitarios, principalmente con objeto de protegerse frente a la enfermedad.

El miércoles de la semana pasada Salud inició una serie de cursos, informativos y formativos. Además, se repartieron los nuevos trajes, en concreto 500 buzos con capucha, para proteger a los sanitarios ante casos sospechosos de ébola. Sin embargo, según diversos sanitarios la formación que se está ofreciendo es “escasa” ya que consiste en una charla sobre la enfermedad y una práctica sobre la puesta del traje de protección. “Quedan cuestiones pendientes. Por ejemplo, quién se va a encargar de la atención de los posibles afectados, en qué turnos, dónde exactamente, etc.”. Salud ha repartido dos buzos en cada Zona Básica de Atención Primaria lo que, a juicio de los sanitarios, también es “insuficiente”. “Si tenemos que hacer pruebas con el traje sería más conveniente tener algún buzo para las prácticas y dejar dos por si es preciso su uso”, indicaron.

### Acciones sindicales

Los sindicatos están recibiendo la preocupación de los sanitarios y refieren la “preocupación” con la que vive el sector esta situación. Así, desde SATSE indicaron que van a proponer por escrito distintas acciones. De entrada, una encuesta general por parte de todas las personas que participen en los cursos de formación para valorar el resultados. Además, demandan que la formación se lleve a cabo por parte de personal específico para este tema y no tanto que las personas que acuden a los cursos formen después a sus compañeros. Asimismo, proponen que se establezca un grupo de sanitarios voluntarios que atiendan a los posibles afectados.

Otro de los problemas es la ubicación de las habitaciones de aislamiento, que se encuentran en el pabellón E2 del antiguo Hospital de Navarra. Según indican, los profesionales abogan por el aislamiento de una zona (al igual que en Madrid) en lugar de utilizar habitaciones que se encuentran en una planta de hospitalización donde hay más pacientes.

# La ruleta enfrenta a salas de juego y a bingos en el Parlamento

**Los salones consideran que hay discriminación, ya que la misma máquina ofrece ventajas si se juega en los bingos**

I.M.M. Pamplona

El juego de la ruleta enfrentó ayer en el Parlamento a los responsables de las salas de juego de Navarra (Anesar) y a la confederación de empresarios del bingo (Cej). Anesar agrupa a 28 salones en Navarra con 392 máquinas y 140 trabajadores. Por su parte, los dos bingos de la Comunidad foral suman 70 personas ocupadas y, además del juego tradicional, ofrecen también el juego de máquinas. Una de ellas, la de la ruleta, es objeto de polémica. Anesar reclama que el Gobierno de Navarra permita y equipare el sistema de juego al considerar que existe "discriminación y desventaja" entre ellos y los bingos.

"La sensación que tienen los clientes es que se les roba dinero cuando juega en nuestras máquinas", expuso Carlos Gallués, de Anesar. Solicitan que se modifique parte de un decreto foral de 2010, algo sobre lo que el Defensor del Pueblo ya les ha dado la razón. "Lo que no entendemos es que el departamento de Interior ni siquiera dé respuesta", abundó Gallués. Los grupos, hablaron todos menos UPN, consideraron posible llamar al consejero para que ofreciera explicaciones en sede parlamentaria.

Por su parte, Juan José Sánchez Colila, secretario general técnico de Cej criticó que desde los salones de juegos nadie dijera nada en 2010 y ahora "se quiera formar lío en el Parlamento y ante el defensor del pueblo". Para Sánchez, es necesario conocer a las dos partes para acercarse a la justicia material. "Decir que una máquina roba es un disparate. No existe discriminación y, si la hay, la sufren los bingos por su presión fiscal".



Juan Lacarra, Teófilo Ruano y Carlos Gallués, representantes de Anesar Navarra, ayer en el Parlamento. CALLEJA

## El sector del bingo vaticina el cierre de 1 de las dos salas de Navarra

I.M.M. Pamplona

Un panorama negro. Así pintaron al sector los representantes de la Confederación Española de Organizaciones de Empresario del Juego del Bingo que ayer acudieron al parlamento, Juan José Sánchez Colilla y Fernando Henar Pérez.

De los 336 que hay en España, sólo 2 quedan en Navarra y, según su previsión, es probable que uno de ellos cierre durante el año 2015. En la Comunidad

foral se jugaron 15 millones de euros en este juego en 2013, con más del 60% destinado a premios. "El problema que tenemos es una factura fiscal desproporcionada, casi confiscatoria. Entre la tasa fiscal y la del Ayuntamiento (único que lo cobra en España) llegamos al 54%", explicaron. A eso sumaron la crisis, la ley antitabaco y el juego on-line. "Proponemos que se nos permita ofrecer otros premios, además de la línea y el bingo como novedad".

### EL CONFLICTO

**Ruleta** Se trata de una máquina del tipo BM o multipuesto. Están dotadas de un único programa de juego y configuradas en una sola instalación, disponen de varios puestos de jugador y ofertan la posibilidad de jugar de manera separada o relacionada entre dos o más personas.

**Dónde están** Las máquinas de juego eran hasta el año 2010 casi específicas de las salas recreativas, salvo las más sencillas, que también estaban en los bares y en los bingos. Sin embargo, a raíz del decreto foral de la discordia, de 2010, las máquinas más complejas se extendieron también a los bingos ante la drástica caída del juego.

**Conflicto** Las salas de juego reclaman que la homologación del juego de la ruleta sea igual en todos los locales (bingos y salones), ya que la situación actual les coloca en situación de desventaja con respecto a los bingos, señalan. El Gobierno de Navarra puede modificar el texto. El Defensor del Pueblo ha dado la razón a las salas de juego.

**Parlamento** Los grupos escucharon ayer en la Cámara a los salones de juego y a los bingos. Para éstos últimos, no existe problema, ya que el asunto se decidió en 2010 y entonces no hubo quejas. Consideran desproporcionada la queja de los salones de juego y creen que no hay desigualdad.

**¡TE ESPERAMOS!**  
 Ven y descubre nuestra selección de inmuebles el 25 de octubre, de 10 a 14 h, en la av. de San Juan, 53 (Miranda de Arga)

Servihabitat.com - 902 15 01 02 - tu oficina de "la Caixa"



# Iribas dice que las ikastolas atienden ya la demanda de la zona no vascofona

**Afirma que abrir líneas públicas de enseñanza en euskera pondría en riesgo su viabilidad**

**El Gobierno cifra la demanda de modelo D de la zona no vascofona en el 5% del alumnado**

**BEATRIZ ARNEDO**

Pamplona

El Gobierno mantiene que “no tiene objeto” cambiar la ley del Vascuence, porque en la zona no vascofona la demanda “está suficientemente atendida” por las seis ikastolas ubicadas allí (Lumbier, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Viana y Lodosa), que están apoyadas económicamente mediante un concierto público. Así lo afirmó ayer el consejero de Educación, José Iribas, después de que el Ejecutivo analizara en su consejo semanal el cambio normativo que están impulsando el PSN, nacionalistas e I-E, para que se pueda implantar en la enseñanza pública de la zona no vascofona el modelo D (educación en euskera), si hay demanda.

Iribas afirmó que no se necesita esa modificación, ya que “la demanda real” está en torno al 5% del alumnado de esas localidades, cifra estimada teniendo en cuenta la matriculación. Subrayó que de los 1.524 alumnos de 3 años incorporados este año al sistema educativo en esa zona, sólo 82 se matricularon en ikastolas: 32 en Tafalla, 18 en Lumbier, 15 en Sangüesa, 10 en Tudela y 7 en Viana.

Por niveles, detalló que estudian en euskera el 4,27% de los matriculados en educación infantil y primaria (776 de los 18.180 alumnos de estas localidades) y el 3,71% de educación secundaria obligatoria (229 de 7.139).

Iribas llamó a la “cordura” a los grupos cuando esta a punto de concluir la legislatura, y les pi-



Ikastola de Sangüesa, anfitriona del Nafarroa Oinez del pasado domingo.

A. VIDONDO

## Felones (PSN) no ve “oportuno” cambiar ahora la ley del vascuence

**“Se puede conseguir que los alumnos de la zona no vascofona tengan modelo D sin cambiar la ley”, afirma**

El presidente del Consejo Social de la UPNA y expresidente del PSN, Román Felones, no cree “oportuno” cambiar la ley del vascuence “en estos momentos”, tal y como han pactado PSN, I-E y Geroa Bai. Felones, en una entrevista en *RNE* recogida por *Europa Press*, señala que él no lo hubiera planteado así e indicó que “se puede conseguir que los alumnos de la zona no vascofona puedan tener euskera en el modelo D sin cambiar la ley”, aunque la reforma pactada no le parece “conceptualmente un disparate”.

El exconsejero de Educación

del Gobierno foral afirma que “el planteamiento a demanda en materia educativa es complicado” y apunta que “el problema fundamental no es lo que pueda suponer desde el punto de vista de costes, sino que ahora en la zona no vascofona vamos a plantear algunos problemas que es preciso solventarlos bien”. Así, Felones subraya que “en muchos municipios no es posible que convivan dos líneas con los dos idiomas porque no hay alumnos”, por lo que reclama que se hagan las cosas “de tal manera que no entorpecamos y no empeoremos un modelo educativo de éxito como es la escuela rural pública en Navarra, que es un modelo de referencia en España”.

El expresidente del PSN añade que si en municipios que tienen en torno a 1.500 habitantes “pretendemos introducir a de-

manda el modelo D, yo adelanto que es muy difícil que puedan convivir los dos por falta de alumnos”, y advierte de que no debe ocurrir que “por pretender solventar una cuestión hagamos un roto mayor”.

Felones dice que ésta es “una cuestión que corresponde decidir a los legisladores y yo simplemente les digo: ojo con lo que se hace porque ésta no es una cuestión menor, estamos tratando de solventar algo a lo que evidentemente hay que dar salida, pero el sistema educativo navarro de la escuela rural hay que tratarlo con mucho cariño, porque mientras la escuela funcione bien, los pueblos perdurarán, y si la escuela no funciona bien, los pueblos se hundirán”. En su opinión, “estamos ante algo que trasciende lo educativo y pasa a lo social y al equilibrio territorial”.

dió que aplacen el cambio legal y lo propongan en sus respectivos programas electorales. En su opinión, “sólo se justifica” por el deseo nacionalista de “cambiar la realidad social”.

### Alerta sobre las ikastolas

El consejero advirtió que “la viabilidad” de las seis ikastolas de la zona no vascofona “puede peligrar, si los centros públicos atienden la oferta de modelo D cuando la demanda real de educación en vascuence es tan baja”.

Destacó que esos centros tienen capacidad para atender también un aumento de esa demanda. Y rechazó en ese sentido la posibilidad de que se dupliquen recursos. Señaló que hay quien “se saca fotos” con estos centros, pero luego no les da fondos.

Iribas aseguró que hay grupos que quieren crear una “demanda inducida” de enseñanza en euskera. Puso como ejemplo que el alcalde de Villava, de Bildu, escribía a los vecinos para decirles “dónde debían escolarizar a los hijos”, en concreto, en “una escuela pública de modelo D”. “Puedo dar muchos más ejemplos de demanda inducida”, agregó.

### “No se ha incumplido la ley”

El Partido Socialista, que está entre los impulsores de este cambio de la ley, reitera que con la redacción actual de la norma el Gobierno debería atender la demanda de enseñanza en euskera en la red pública en todas las zonas. Pero agrega que, como el Ejecutivo “no tiene voluntad de hacerlo”, han decidido apoyar este cambio.

El consejero pidió al PSN que si piensa eso, no debería modificar una ley que el Gobierno ha cumplido “totalmente”. “Digan algún caso en el que el PSN a lo largo de estos años haya señalado que el departamento de Educación no ha cumplido la ley en este aspecto”. Si hubiese algún incumplimiento, se corregiría, agregó el titular de Educación.

Iribas insistió en pedir a los socialistas que “no comentan el error de cambiar una ley en la que ustedes dicen que no hacen falta cambios”. “¿Y por qué quiere cambiarla el nacionalismo?”, se preguntó. Y añadió, en relación con el PSN, que “una foto real o virtual con Bildu en poco ayuda a los grupos que apoyan la Constitución y el Amejoramiento en Navarra”.

## El Estado pide al Supremo que suspenda el recurso del IVA de VW

**Goicoechea considera que la suspensión “lleva a un escenario más pacífico de negociación”**

**DN/ EUROPA PRESS.** Madrid/Navarra

El Estado ha solicitado formalmente ante el Tribunal Supremo la suspensión del recurso contra el Gobierno de Navarra por la recaudación del IVA de Volkswagen entre los años 2007 y 2011, para facilitar el proceso de negociación y que se llegue a un acuerdo con la Comunidad foral

de Navarra.

La presentación de esta suspensión, que no supone la retirada del recurso, fue acordada entre el Ejecutivo central y el navarro en una reunión en Pamplona el pasado 7 de octubre, entre el secretario de Estado de Administraciones Públicas, Antonio Betea, y la consejera foral de Economía, Lourdes Goicoechea.

Hacienda Tributaria asegura que con ello quiere facilitar que avancen las negociaciones entre ambas partes y se pueda llegar a un acuerdo, por el momento lejano, sobre si el Gobierno foral debe pagar o no a la Agencia Tribu-

taria los 1.513 millones que esta le reclama por el IVA de Volkswagen entre 2007 y 2011. Según decidieron las dos partes a principios de mes, será la comisión coordinadora del Convenio Económico la que resuelva el fondo de este asunto sin acudir a la vía contencioso administrativa. La idea es que se encuentre una solución en el marco de la renegociación del Convenio para los años 2015-2019, la norma que fija las relaciones económico-financieras entre las dos Haciendas.

La presidenta del Gobierno foral, Yolanda Barcina, aseguró hace unos días que Hacienda rebajó

la supuesta deuda por el IVA a 870 millones y denunció que es la cifra que el Ejecutivo central fijó buscando “allanar” la postura navarra. “Esta presidenta no se allana”, añadió Barcina. “Con firmeza he defendido lo que considero que en derecho nos corresponde a Navarra y el tema ha vuelto al lugar de donde nunca debía haber salido, a la comisión coordinadora”, concluyó.

Ayer, la consejera de Economía, Lourdes Goicoechea, afirmó que la decisión del Estado es “una buena noticia” que “lleva a un escenario más pacífico para seguir negociando” sobre un acuerdo. Añadió que el paso dado por el Estado “nos lleva al punto de donde nunca debíamos haber salido, que era que este tema se tenía que analizar en sede de la comisión coordinadora”, e insistió en que se trata de un tema “complejo”.



Lourdes Goicoechea.

DN

# Navarra pagará 326.000 € al día en 2015 por los intereses de su deuda

**El Gobierno tramita los presupuestos para el año que viene, sabiendo que serán rechazados**

**Será la tercera prórroga presupuestaria, pero Goicoechea resta importancia a sus efectos**

**BEATRIZ ARNEDO**  
Pamplona

En 2015, Navarra destinará cada día 326.000 euros a pagar sólo los intereses de su deuda. Los números rojos de la Comunidad foral superan los 3.200 millones de euros, prácticamente su presupuesto de gasto anual. El abono de intereses ascenderá a 119 millones de euros en total. De esa cantidad, 89,8 millones son para abonar los intereses de la Deuda de Navarra, y el resto, 29,1 millones, para los de otros préstamos y operaciones.

Son cifras que figuran en el anteproyecto de presupuestos de Navarra para el año que viene que ayer aprobó el Gobierno foral. Un presupuesto anual que se elevará finalmente a 3.417,65 millones de euros (un 1% más que este año). Pero el diseño de ingresos y gastos que ha realizado el Ejecutivo de Yolanda Barcina está abocado al fracaso parlamentario. La propia consejera de Economía, Lourdes Goicoechea, admitió ayer que "ni en sueños" confía en que el proyecto llegue a ser debatido. En años anteriores siempre dejaba una pequeña puerta abierta. Pero a meses de unas elecciones, y tras haber vuelto al Palacio de Navarra con su reforma fiscal bajo el brazo, Goicoechea está segura del rechazo a su proyecto.

Es decir, Navarra se verá abocada a una tercera prórroga de los únicos presupuestos que el Gobierno foral ha conseguido aprobar en esta legislatura, los que elaboró el breve Ejecutivo de coalición entre UPN y PSN para 2012.

No obstante, la consejera reconoció que el hecho de que el proyecto sea rechazado no va a influir de manera determinante en el gasto público de la Comunidad foral. Así, indicó que habrá alguna partida de gasto nueva, por ejemplo con medidas para la reactivación económica, que tendrán que llevar al Parlamento para dotarla de fondos que permitan aplicarla. Pero son pocas.

## Personal, la tercera parte

La semana que viene, los sindicatos y las organizaciones empresariales y sociales que forman parte del Consejo Económico y Social analizarán el anteproyecto, como es preceptivo, antes de que el Gobierno lo apruebe como proyecto y lo envíe al Parlamento para su tramitación y debate.

El gasto de personal el año que viene ascenderá a 1.109,5 millones de euros, lo que es casi la tercera parte del presupuesto total.

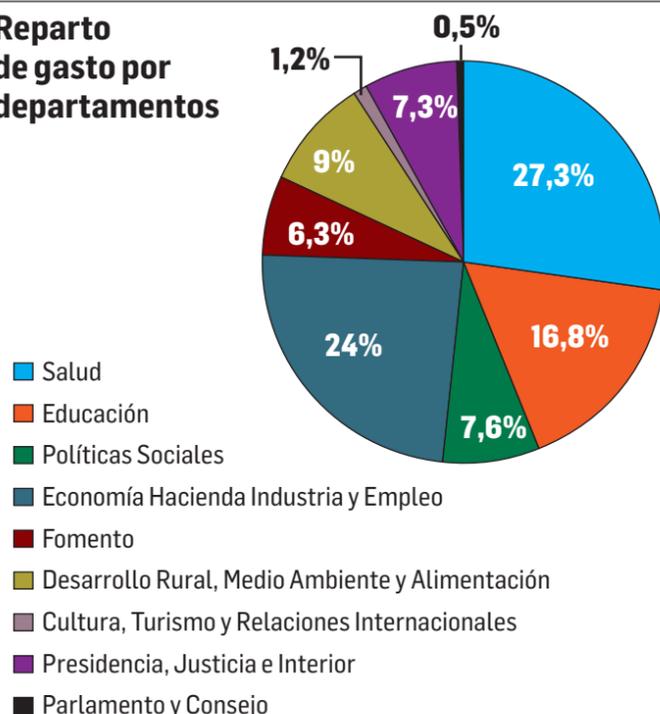
## PRESUPUESTO POR DEPARTAMENTOS (2015)

	PGN15	VAR. PRO14
<b>TOTAL PRESUPUESTO</b>	<b>3.417.853.358</b>	<b>+ 1,04 %</b>
Presidencia, Justicia e Interior	249.671.374	+ 0,66 %
Economía, Hacienda, Industria y Empleo	819.515.901	+ 4,24 %
Educación	574.496.184	+ 1,39 %
Salud	934.344.110	+ 4,62 %
Fomento	216.092.636	- 18,94 %
Dllo. Rural, M. Ambiente y Admón. Local	307.621.821	+ 0,03 %
Políticas Sociales	258.121.208	- 0,01 %
Cartera de Servicios Sociales	180.024.952	+ 0,85 %
Resto Departamento	78.096.283	- 1,94 %
Cultura, Turismo y RRLL	41.525.876	+ 2,70 %
Consejo de Navarra	446.280	0 %
Parlamento de Navarra	16.017.968	+ 1,04 %

## PRESUPUESTO POR CAPÍTULO

	PGN15	VAR. PRO14
Gastos de personal	1.109.511.402	+ 1,43%
Gastos Corrientes	573.883.869	+ 6,45%
Gastos financieros	121.687.091	- 4,86%
Transferencias corrientes	1.332.062.020	+ 2,29%
Crédito global	1.000.000	0,00%
Inversiones reales	131.420.141	- 25,90%
Transferencias de capital	148.288.835	+ 4,97%
Activos financieros	61.335.269	- 20,78%
Pasivos financieros	318.069.666	+ 7,26%
<b>TOTAL</b>	<b>3.797.258.293</b>	<b>+ 1,08%</b>

## Reparto de gasto por departamentos



Esta partida crece un 1,43% con respecto a 2014, pese a que por quinto año consecutivo los salarios de los empleados públicos se congelarán. Pero hay que recordar que el Ejecutivo tendrá que empezar a devolver a los trabajadores de la Administración el 25% de la paga *extra* que se les quitó en diciembre de 2012.

Los presupuestos del año que viene contemplan un gasto en inversión pública de 131,4 millones de euros. Casi una cuarta parte irá destinada a las obras del Tren de Alta Velocidad.

Otro de los costes fijos que Navarra afrontará el año que viene es la aportación que debe realizar a la Administración central por los gastos del Estado no asumidos. Serán 520 millones de euros, 22 millones más que lo abonado este año.

## Obras con peaje en sombra

Por otra parte, Navarra debe hacer frente al canon o pago anual de las obras que se realizaron mediante el *peaje en sombra*, es decir, aquellas que fueron construidas por una empresa conce-

sionaria, a la que ahora la Administración debe devolver el dinero anualmente, tomando como referencia el uso de las mismas. Esos pagos sumarán 73,5 millones de euros, tanto por las auto vías del Camino y la del Pirineo, como por las obras de la zona regable del Canal de Navarra.

La consejera de Economía destacó algunas de las partidas de gasto social que afrontará Navarra el año que viene, asegurando que el 51,7% del presupuesto se destina a gasto social y el 40,5%, a generar economía.

En Salud, se equiparán las UCIs del Complejo Hospitalario de Navarra, y el Gobierno destacó el nuevo edificio quirúrgico y de partos en el Hospital de Tudela y el Centro Psicogeriatrico San Francisco Javier, cuya obra se realizará en 2015 y 2016.

## Tratamiento de la hepatitis C

En 2015, se implantará la atención integral a pacientes crónicos. En atención farmacológica, la factura crecerá al menos 2,6 millones de euros, dada la incorporación de nuevos fármacos para tratar la hepatitis C, según informó el Ejecutivo. Pero, por otra parte, el Gobierno espera una reducción del gasto farmacéutico en las residencias de mayores públicas y privadas de 450.000 euros con la gestión que se va a realizar.

En gasto social, se destinarán 12,5 millones a la atención a las personas en exclusión social o en riesgo de estarlo.

## GASTO DE 2015

### LA DEUDA

**Intereses de la Deuda de Navarra:** 89.810.000 (este año, 88,3 millones).  
**Intereses de otros préstamos:** 29.114.850 euros.  
**Gastos de la deuda:** tanto de emisión, modificación y cancelación: 250.000 euros.

# 520,6

**MILLONES DE APORTACIÓN.** Será la cantidad que Navarra pagará al Estado. Este año son 498 millones.

## UPNA

**Financiación de la UPNA:** Campus de Pamplona y Tudela, 51.794.279.  
**Intercambio con univ. extranjeras:** Erasmus y otros, 230.000 euros  
**UNED:** Para los centros de Pamplona y Tudela, 1.843.000 euros.

## CONCIERTOS SANITARIOS

**Clínica San Juan de Dios:** Asistencia sanitaria, 16.500.000 euros.  
**Clínica Universidad de Navarra:** Asistencia sanitaria, 7.900.000 €. **C. Josefina Arregui:** 1.249.838 €.

## Fármacos

131.570.414 euros se destinarán a prestaciones farmacéuticas.

## TAV

**Construcción del corredor navarro:** 37.658.000 euros.  
**Expropiaciones de terrenos:** 7.250.000 euros.  
**Proyecto y dcc. de obra:** 3.000.000 y para un encargo a GAN, 72.000.

# 73.5

**MILLONES DE CANON** Es la cantidad que Navarra debe pagar por distintas obras realizadas mediante el peaje en la sombra:

**Autovía Pamplona-Logroño:** 42.085.371 euros  
**Autovía del Pirineo:** 16.400.000  
**Riegos del Canal:** 14.690.000  
**Riegos del Canal de Navarra:** ampliación 1ª fase 365.457 euros

## VIAJEROS

**Transporte público de la comarca de Pamplona:** 11.205.640 euros  
**Transporte público de otras zonas de Navarra:** 213.000 euros.

## Instituciones

**Parlamento:** 12.685.381 euros.  
**Cámara de Comptos:** 2.573.861.  
**Defensor del Pueblo:** 758.726.

## Entidades

**Fondo de transferencias de capital:** 20.444.774 euros.  
**Fondo general de transferencias corrientes:** 166.454.041 euros.  
**Carta de capitalidad de Pamplona:** 22.739.480 euros.  
**Ayuda a la FNMC:** 379.669 euros.

# 11,9

**MILLONES A AUDENASA.** Para la política comercial (descuentos).

# Un corte accidental de fibra detuvo la fabricación de 300 coches en VW

**Un proveedor externo cortó accidentalmente cuatro mangueras de fibra óptica a las 14.30**

**La fabricación de coches quedó detenida entre las cuatro y ocho de la tarde, cuando se reanudó**

I.S.

Pamplona

La rotura de cuatro mangueras de fibra óptica de modo accidental cuando personal de una empresa proveedora de Volkswagen trabajaba en fábrica provocó ayer que se detuviera la fabricación de vehículos entre las cuatro y las ocho de la tarde.

El accidente tuvo lugar sobre las 14.30 horas y afectó al sistema informático de la planta, que es el que permite la transmisión de datos internos necesarios para la

fabricación de cada vehículo, tales como el color, motor, llantas, etc.

La memoria almacenada en cada una de las fases de producción permitió continuar la actividad hasta las cuatro de la tarde, confirmaron fuentes de la empresa.

Sin embargo, a partir de ese momento la falta de nueva información hizo detener la producción. En ese momento había unos 300 coches en el circuito, que son los que se vieron afectados por la parada. Será hoy cuando la empresa evalúe cuántos de estos vehículos han quedado afectados y deberán ser retirados de la producción.

A partir de las ocho de la tarde se restableció de nuevo la conexión de fibra óptica en Volkswagen y continuó la fabricación con normalidad.

La planta ha fabricado más de 176.000 unidades del Polo durante el primer semestre de 2014, un 14,8% más que en el mismo periodo de 2013. De esta producción,



Taller de pintura en Volkswagen Navarra.

94.000 coches correspondieron al rediseño del actual modelo Polo (A05GP), cuya producción arrancó a principios de este año. El resto, 82.000 coches, son unidades de la versión anterior, cuyo

proceso de fabricación coincidió con el del modelo rediseñado hasta abril. En estos momentos, se prepara el lanzamiento del nuevo Polo GTI, la versión más deportiva de este utilitario.

## Instan a pagar a las entidades locales abonos pendientes

Efe. Pamplona

El Parlamento aprobó ayer una resolución que insta al Gobierno foral a pagar, antes de fin de año, los abonos pendientes a los entes locales por bonificaciones o exenciones, que rondan los 1,8 millones y en algunos casos corresponden a hasta cuatro ejercicios.

La resolución fue aprobada por la Comisión de Desarrollo Rural, Medio Ambiente y Administración Local con los votos a favor del PSN, Bildu, Aralar-NaBai e I-E y las abstenciones de UPN y PPN.

En la exposición de motivos, Bildu alude a la "apremiante necesidad" de recursos de las entidades locales para urgir a la satisfacción de los "más de 1.800.000 euros" que, "según informó el propio Gobierno por escrito", se les adeudan en concepto de compensaciones por bonificaciones o exenciones, en algunos casos de "hasta cuatro ejercicios".

## Los grupos aplauden las inversiones de Sarriopapel

• Lourdes Goicoechea explica en el Parlamento los motivos para designar "de interés foral" este proyecto en Leiza

C.L. Pamplona

Los portavoces de todos los grupos políticos en la comisión de Economía del Parlamento de Navarra expresaron ayer unánimemente su satisfacción por las inversiones de 34 millones que el grupo Sarriopapel anunció recientemente para su planta de Leiza. Este atípico consenso se produjo durante la comparecencia de la consejera de Economía, Lourdes Goicoechea, que acudió a la cámara para detallar los motivos por los que se había declarado "de interés foral" este proyecto, designación que "se traduce en una reducción de los plazos administrativos a la mitad".

Pese a la mencionada unanimidad, ese detalle llevó al representante de Aralar, Txentxo Jiménez, a inquirir por los motivos de que esta reducción de trámites "a la mitad" no se aplica en todos los casos. Según contestó Goicoechea, la colaboración de algunos ayuntamientos "no es toda la deseable". El portavoz de I-E, José Miguel Nuin, aprovechó para recordar que la inversión se produce "pese a existir un infierno fiscal en Navarra", en clara referencia a la malograda reforma fiscal, a lo que Goicoechea pidió "altura de miras" para tener un sistema fiscal "atractivo" para las empresas.



Oficina del Servicio Navarro de Empleo en Estella.

MONTXO A.G. (ARCHIVO)

# Asignados 12,7 millones de fondos estatales para políticas activas de empleo

**Navarra es la tercera región española que más cumple los objetivos para el reparto de recursos entre las comunidades**

CARLOS LIPÚZCOA

Pamplona

Navarra ha recibido 12,7 millones de euros de los fondos estatales

destinados en 2014 a la formación de trabajadores y desempleados, iniciativas también conocidas como políticas activas de empleo, según informó ayer en el Parlamento la consejera de Economía, Lourdes Goicoechea.

La también vicepresidenta primera del Gobierno foral, que acudió a la comisión de Economía por petición del grupo popular, expuso que desde 2013 se introdujo un nuevo modelo para el

parto de dichos recursos estatales entre las distintas comunidades, de forma que un porcentaje creciente de los mismos se distribuyera conforme al cumplimiento de unos objetivos previamente fijados. Goicoechea aseguró que Navarra ocupa el tercer puesto, solo por detrás de Madrid y Extremadura, en el cumplimiento de esos objetivos, lo que ha permitido, dentro de un contexto de recortes, que la Comunidad foral

sufra "una menor reducción de la financiación estatal". En concreto, se han asignado a Navarra un 5,83% menos de recursos, frente a unos recortes del 9,27% en Andalucía, del 9,09% en Cataluña o del 7,94% de media en todo el país.

Este cambio de criterio en el reparto de los fondos estatales, que en el pasado solo se regía por el nivel de desempleo lo que perjudicaba a las comunidades con menor tasa de paro, fue "aplaudido y apoyado por el Gobierno de Navarra", que venía demandando "desde hacía años" una reforma en este sentido. Así, en 2013 el porcentaje de asignación de fondos respecto al cumplimiento de los objetivos, entre los que se encuentran la mejora de la empleabilidad y la Formación Profesional o el apoyo al emprendimiento, fue del 15%, que aumentó hasta el 40% para 2014.

### Reacción de los grupos

Los representantes de UPN y PP, Coro Gainza y Eloy Villanueva, celebraron los datos y mostraron su conformidad con la introducción de objetivos en el reparto de fondos estatales. El portavoz del PSN, Samuel Caro, también dio su apoyo a los nuevos criterios de asignación, aunque lamentó que se hubieran recortado los gastos en políticas activas de empleo "en el momento en el que más necesarios resultan".

El resto de la oposición también se expresó favorablemente a la introducción de criterios objetivos para distribuir los fondos, aunque desde los grupos nacionalistas expusieron sus dudas sobre los resultados ofrecidos hasta ahora por los sucesivos planes de empleo en Navarra. Desde Bildu, Maiorga Ramírez denunció que los 1.700 millones dedicados a esta materia desde 1999 solo habían servido para "sostener un determinado régimen", dudas similares a las planteadas por el representante de Aralar, Juan Carlos Longás.

# Tudela y Ribera

CINTRUÉNIGO

## El ayuntamiento habilita 10.000 € para gestionar el coto de caza

**El pleno de ayer aprobó por unanimidad una modificación presupuestaria para ello**

**Los trámites necesarios impedirán que se pueda cazar el 1 de noviembre, primer día de temporada**

PACO ROMERA

Cintruénigo

El Ayuntamiento de Cintruénigo aprobó ayer por unanimidad en un pleno extraordinario una modificación presupuestaria para habilitar el dinero necesario para la puesta en marcha del coto de caza, que será gestionado directamente por el consistorio de forma temporal. Esta medida llega tras el caso de envenenamiento de aves en el coto, por el que está imputado el que fuera presidente de la asociación de cazadores. Se sancionó a toda la entidad sin poder cazar por dos años, hasta julio de 2015. Posteriormente se adjudicó el coto a otra entidad, pero se le rescindió el contrato porque el Gobierno foral consideró que la componían los mismos socios que la anterior y que sólo se había cambiado el nombre.

Los gastos previstos para el coto ascienden a 10.000 euros, que se destinarán a contratar al guarda del coto (5.360 euros); asesoría (1.100); seguros (1.100); alquiler de garaje (225); teléfono (165); combustible (550); y otros

gastos de mantenimiento (1.500).

Estos 10.000 euros se han obtenido dando de baja otras partidas que estaban previstas en el presupuesto de este año. Se trata de una subvención a la apyma para cursos de inglés que no se han llevado a cabo (5.000 euros); la partida sobrante de los gastos de Carnaval (1.000); y un alquiler de un furgón de la Policía Local que no se renovó (4.000).

**Sin caza el 1 de noviembre**

La alcaldesa, Raquel Garbayo, explicó que los gastos del coto se han calculado en función de los datos aportados por la sociedad de cazadores y que ahora se abre un periodo de 15 días de exposición pública hasta la aprobación definitiva.

Esta circunstancia va a impedir que se pueda empezar a cazar el 1 de noviembre, día en el que se abre la temporada. También añadió que todo el proceso se puso en común en una reunión anterior con cazadores, agricultores que sufren los daños de los conejos en sus cultivos, y representantes del ayuntamiento.

Valentín Navascués (ICC) fue el primero en intervenir y apoyó la propuesta, aunque con matices. "Vamos a meternos en un problema más, que va a producir mucho trabajo a administrativos y a los concejales. Todo esto se hubiera evitado si el coto lo hubiese asumido el Gobierno de Navarra", afirmó.

A continuación mostró su opinión al respecto el concejal de APC Javier Acarreta. "En su día estuvimos en contra del coto, pero



La alcaldesa, en primer término, durante el pleno de ayer.

ROMERA

ahora estamos por asumirlo, aunque hay que dejar claro que dejaremos de estar a favor cuando se levante la sanción del Gobierno de Navarra, que quede claro", dijo.

**Proceso mejorable**

Para Juan José Sesma (PSN), "las cosas se podían haber hecho mejor aprovechando el pleno pasado y convocando el definitivo la semana pasada para, entonces, haber terminado antes del 1 de noviembre". "Ahora habrá que convocar otro para el día 4", dijo.

La alcaldesa le respondió que daba igual hacer el pleno ayer que la próxima semana y añadió que hubo una reunión para este tema el 24 de julio, pero que los meses de agosto y septiembre no se pudo seguir con el tema por las vacaciones.

También explicó que se ha lle-

vado a cabo un conteo de las especies existentes en el coto, algo imprescindible para que el Gobierno foral permita la caza en el coto. "Desde mayo al 24 de julio hubo dos meses que se perdieron, siendo la demora imputable a la sociedad de cazadores, aunque ya ha quedado claro que vamos a trabajar en esta dirección. Los gastos es verdad que son evaluables, aunque hay que valorar los beneficios que obtendrán agricultores y cazadores. Es cierto que asumimos un trabajo extra, pero debemos pensar en que ofrecemos un servicio", afirmó Garbayo.

Por último, Gregorio Francés (APC) dijo en relación a los gastos que también habrá ingresos por las cuotas que pagarán los cazadores, añadiendo Sesma (PSN) que "todos estamos de acuerdo en solucionar el problema del coto".

## Dos nuevos robos en domicilios de Cintruénigo

**• Fueron en viviendas ubicadas en las calles Sarasate y Arrabal; la Policía Local pide a los vecinos precaución**

PACO ROMERA Cintruénigo

Los robos en domicilios particulares de Cintruénigo continúan sumando episodios. El pasado fin de semana se descubrió el que tuvo lugar en una vivienda unifamiliar de la calle Sarasate, sin que se sepa cuándo se produjo porque sus propietarios se encontraban de vacaciones. Los hechos se detectaron cuando una mujer que se ocupa de la limpieza llegó a la casa para efectuar su labor. Los ladrones se llevaron un televisor y diferentes objetos por valor aún sin determinar. Al parecer, los ladrones entraron a la casa por la puerta principal y la abandonaron por una posterior. Esta misma vivienda había sido objeto de otro asalto durante las fiestas patronales.

Fechas atrás se registró otro robo en otra casa de la calle Arrabal. En esta ocasión, los ladrones entraron a plena luz del día aprovechando que la propietaria -una mujer de edad avanzada que se desplaza en silla de ruedas- había abandonado la vivienda. Allí robaron una televisión y unos pendientes.

La Policía Local advierte a los vecinos de que controlen a las personas sospechosas que puedan estar observando y, en caso de duda, que llamen al 948 81 26 41.

TUDELA



## CONCENTRACIÓN CONTRA LOS RECORTES EN EDUCACIÓN

Alrededor de 50 personas participaron ayer en Tudela en una concentración para protestar por los recortes en educación y en contra de la LOMCE. El acto, dirigido a los docentes, tuvo lugar en la plaza de los Fueros y durante el mismo muchos de los asis-

tentes lucieron las simbólicas camisetas verdes en favor de la educación pública. Los actos de protesta por esta cuestión continuarán hoy jueves con concentraciones convocadas en los centros educativos durante los periodos de descanso.

BLANCA ALDANONDO

ABLITAS

## Vecinos de Ablitas piden al Arzobispado que mantenga a su párroco

**Están recogiendo firmas para evitar su traslado a las parroquias de Fustiñana y Cabanillas**

DIEGO CARASUSÁN

Ablitas

Varios vecinos de Ablitas se han unido para solicitar al Arzobispado la continuidad en la localidad del párroco, Carlos Aguado Orta, tras el anuncio de su futuro traslado a las parroquias de Fustiñana y Cabanillas.

Estos vecinos han iniciado una campaña de recogida de firmas en distintos establecimientos y centros públicos de la villa con la intención de presentarlas en la reunión que mantendrán en próximas fechas con el Arzobispo de Pam-

plona y Obispo de Tudela, Francisco Pérez, en Pamplona.

**Sin cura 'estable'**

Según indica este grupo de vecinos, su intención es que el párroco, natural de Murchante, siga en la localidad "por el buen trabajo que realiza en la iglesia en beneficio de todos los vecinos". "Se trata de un sacerdote que ha conectado perfectamente entre los fieles, y que ha encajado con todos, independientemente de la edad", explican estos vecinos, quienes ponen como ejemplo "el modo en el que cuida a los ancianos o el interés que muestra por conocer la vida de aquellos que fallecen".

Además, indican que la salida del actual párroco dejará a la localidad sin cura 'estable' para pasar a contar con un sacerdote que sólo acudirá a la villa para officiar los actos religiosos.

# Los funcionarios cobrarán el 25% de la extra de 2012

**Será en total un millón de euros: 800.000 para los 1.275 funcionarios y 200.000 para los organismos autónomos**

DN Pamplona

A pesar de que las retribuciones de los funcionarios están congeladas desde hace años, el proyecto de presupuestos elaborado por UPN contempla para 2015 un incremento de los gastos de personal equivalente a un millón de euros aproximadamente. El motivo es que Pamplona también ha previsto abonar a los funcionarios municipales, como lo hará el Estado y el Gobierno foral, el 25 por ciento de la paga extra de diciembre del año 2012 que se eliminó aquel año.

Serán concretamente 800.000 euros para los 1.275 funcionarios del consistorio y otros cerca de 200.000 euros correspondientes a los organismos autónomos.

## La plantilla, congelada

Donde no hay cambios previstos es en la plantilla para el año

que viene, que se mantiene como la actual, sin nuevas convocatorias a la vista.

Preguntada por si el Ayuntamiento tiene en mente convocar el porcentaje mínimo de reposición recogido en ley, la concejal de Hacienda Local, Ana Elizalde, recordó que ese porcentaje se refiere a las jubilaciones habidas el año anterior y que en Pamplona no está previsto hacerla.

## Urbanismo crece más

Por áreas, los mayores incrementos respecto al anteproyecto de presupuesto de 2014 se dan en Urbanismo y Vivienda, con un aumento del 53%, debido sobre todo a la aportación a la Gerencia de Urbanismo de 1,6 millones de euros para reducir préstamo. Empleo, Comercio y Turismo sube un 47%, Conservación Urbana tiene casi un 25% más de presupuesto, y Bienestar Social e Igualdad, un 12,1% más de recursos. En cuanto a cifras globales, Seguridad Ciudadana cuenta con 32,6 millones de euros, Recursos Humanos gestiona 30,6, Conservación Urbana 30,4, Educación y Cultura casi 27 millones y Bienestar Social e Igualdad, 23,2.

# Un millón menos de recaudación por el ICIO

• La previsión de ingreso para el año que viene por este impuesto baja de 6,4 a 5,2 millones, y baja también el ingreso por licencias de obras

A.O.

Pamplona

El borrador de presupuesto para 2015 presentado ayer por el alcalde de Pamplona prevé que se recauden por ingresos corrientes (impuestos directos, indirectos, tasas y precios públicos, transferencias corrientes e ingresos patrimoniales) un total de 180 millones de euros.

“La cifra se ha valorado con

un criterio de prudencia”, se decía ayer, sobre todo porque se ha tenido en cuenta un menor ingreso por la recaudación del Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras (ICIO), y también por las licencias de obras.

La menor actividad económica en el sector de la construcción de estos últimos años ha llevado a Pamplona a calcular que el año próximo se ingresarán por el ICIO 1,2 millones menos de euros que este año, donde se calculaba un ingreso de 6,4 millones de euros.

Además, por las licencias de obras la capital navarra prevé que se ingresarán 500.000 euros menos que este año.



En este punto del barrio de Mendillorri se proyecta un ascensor urbano para salvar el desnivel.

J.A.GOÑI

# Entre las inversiones figuran un ascensor en Mendillorri y un museo sobre el tren

**El parque, con un tren en miniatura que transportará personas, se habilitará en Trinitarios**

**El equipo de Gobierno quiere potenciar el comercio y la actividad económica y destina a ello 800.000 euros**

A.O.

Pamplona

Potenciar el mantenimiento de la ciudad e impulsar la actividad comercial y económica son los dos objetivos que se ha marcado UPN a la hora de hacer inversiones. El monto total destinado a este fin asciende a 16,4 millones de euros y la partida más cuantiosa vuelve a ser nuevamente la dedicada a la rehabilitación de viviendas (2,8 millones de euros), seguida por los 2,4 millones que se asignan a las dos pasarelas peatonales previstas: la de Aranzadi y la de San Jorge, ambas con financiación europea.

Al margen de lo previsible es reseñable el proyecto para construir un ascensor urbano en Mendillorri, al que se destinan 600.000 euros para poder comenzar las obras el año que viene. “Es una demanda permanente que llevan haciendo los vecinos desde hace tiempo por la dificultad que existe para acceder desde la zona de la parroquia a la parte alta del barrio”.

Y también como novedosa figura una partida de 300.000 euros para habilitar en la parcela de la antigua gasolinera de Discosa, en el parque de Trinitarios, un parque temático sobre el tren Plazaola. Para este proyecto está prevista la firma de un convenio con la Asociación Navarra de Amigos del Ferrocarril que se encargará de gestionar, entre otras cosas, un tren en miniatura capaz de transportar personas que circularía por un recorrido dentro del parque.

## Un plan para el comercio

Las inversiones en el proyecto reservan igualmente un importante espacio para el comercio, al que dedican 800.000 euros: medio millón en un Plan de Atracti-

vidad Comercial y 300.000 euros para subvenciones a inversiones comerciales. En este sentido el alcalde se refirió a la importancia que Pamplona debe tener como ciudad de congresos y organizadora de ferias.

Se prevén también inversiones contra las inundaciones en el río Arga a la altura del puente de Curtidores (600.000 euros), nuevas actuaciones en la muralla (200.000 euros con financiación europea), obras en zonas degradadas (300.000 euros), arreglo del acceso a la ciudad por el Portal de Francia (250.000 euros), plan de vivienda del Casco Antiguo (450.000 euros para nuevas adquisiciones de Pamplona Centro Histórico), o los 470.000 euros que se quieren destinar a inversiones a través de la Escuela Taller y Empleo Social.

Para invertir en el mantenimiento de la ciudad se contempla un millón de euros, además de otros 750.000 euros para semáforos, alumbrado y mobiliario urbano.

Finalmente para impulsar nuevas tecnologías e infraestructuras informáticas del proyecto Smart hay 1,25 millones.



Nueva Gama Hyundai Santa Fe desde 28.000€

Y ahora llega aún más lejos con el Cinking de Hyundai:

- 5 años de mantenimiento financiero tu Santa Fe
- 5 años de asistencia en carretera
- 5 años de garantía sin límite de kilómetros



Gama Hyundai Santa Fe: Emisiones CO<sub>2</sub> (gr/km): 159-199. Consumo mixto (l/100km): 6,1-7,6.

PPP recomendado en Pensión y Bienes para Santa Fe 7 plazas (2.000/115CV/4x4/16.400.000€) incl. IVA, transporte, registro, Matrícula, descuento profesional, aplicación de mantenimiento, Plan PVE y Seguro al cumplimiento de las condiciones del Plan PVE del Subsema y Plan PVE Fondo Futuro. Oferta aplicable para clientes particulares que financien a través de Santander Consumo (S.C.) un importe mínimo de 10.000€. Si el plazo mínimo de 48 meses. Financiación según el estado y aprobación de la entidad financiera. Oferta válida hasta 31/10/2014. Modelo mostrado Santa Fe Style (ventas solo dependientes como accesorio). Mantenimiento vinculado a la financiación del vehículo. Consulta las condiciones completas de oferta y de mantenimiento en la red oficial de concesionarios Hyundai y en HyundaiCinking.com



**Automóviles Zaray**

Avda. de Zaragoza, 84  
PAMPLONA  
☎ 948 292 000

Variante de Burlada,  
BURLADA  
☎ 948 144 442

## TIERRA ESTELLA

# Dos promotores instalan en Sesma una cervecería que exporta el 80%

Los fundadores de Sesma Brewing, Alberto García y Juan Etayo, dan entrada a Gumendi con el 20%

Tras una inversión de 300.000€ comienzan la elaboración en instalaciones propias de 5.000 litros mensuales

ROSANA ARAMENDÍA  
Sesma

La nueva cultura de la cerveza artesana ha calado hondo en Sesma, localidad de arraigada tradición agroalimentaria. Dos jóvenes promotores de la zona que rozan los 30 años, Alberto García Yoldi y Juan Etayo Escrich, han escogido la localidad para instalar una fábrica de elaboración de cervezas especiales y artesanas que desde su nacimiento han encontrado su razón de ser en el mercado internacional, con casi el 80% de sus ventas. Tras una inversión de 300.000€ en maquinaria para readaptar las antiguas instalaciones de Bodegas Asensio en pleno centro de Sesma y la entrada de un tercer socio, la distribuidora de alimentación ecológica Gumendi con un 20%, la cerveza "made in Sesma" nació en el mes de junio.

Pero el hilo de la historia viene de atrás y también la de la creación de la marca y la etiqueta que les ha hecho conocidos, "La Petra", un personaje femenino que tipifica la mujer del mundo agrícola tradicional, revestida con una desenfadada imagen de comic. "Petras" es además el apodo con que los vecinos de Lodosa denominan a los de Sesma, las dos poblaciones de los socios fundadores que crearon Sesma Brewing en octubre de 2012. Lo que empezó como un "hobby" se



Alberto García muestra las tres versiones más clásicas de "La Petra".

MONTXO A.G.

ha convertido en una ocupación profesional gracias a la inmediata respuesta del mercado.

Hoy por hoy el culto a la cervezas especiales y artesanas sigue localizado en el norte de Europa y

Estados Unidos, mercados a los que se dirige preferentemente "La Petra". En España, Barcelona es la capital de referencia, aunque no obstante la cerveza de Sesma tanto embotellada como en barril

puede encontrarse en cervecerías especializadas más cercanas, en Pamplona y San Sebastián. La gama básica de Sesma Brewing consta de dos variedades de "La Petra", una rubia y otra tostada,

## Una feria para el nuevo producto

Casi desde el primer día el "aterrizaje" de este nuevo producto agroalimentario en Sesma cuenta con una feria propia que ha hecho de la población lugar de referencia para las cervecerías artesanas de España. El año pasado Sesma Brewing se implicó activamente en la celebración de la primera edición de Esparto Beer, uniendo la tradición del esparto de Sesma a la nueva vocación por la cerveza artesana, con la participación de diez elaboradores naciona-

les. Con la asistencia de casi 1.500 personas el encuentro fue un éxito.

Por eso el Ayuntamiento de la localidad repite este año y este sábado ha programado la segunda edición de Esparto Beer, también con una decena de empresas que ofrecerán la degustación de más de 50 clases de cerveza artesana. Los maestros cerveceros que comenzarán a servir sus especialidades a partir de las 11 horas en la carpa de la plaza de los Fueros se-

rán Sesma Brewing, Milana, Sidra Galesa, Falken, Langar Brewery, Mateo y Bernabé, Bayura, Cibeles y Exbel. Además de los conciertos y la música en vivo, la fábrica de embutidos Bernal de La Rioja servirá salchichas alemanas y a las 17.30 se realizará un concurso de tortillas para seguir acompañando las bebidas. Para redondear el ambiente a las 18.00 se ofrecerá la retransmisión del partido de fútbol Barcelona-Real Madrid.

además de una "Superpetra", una cerveza con cuerpo y 8,6 grados. Después están las ediciones especiales, como Prunus Árabe, aderezada con compota de melocotón ecológico o "Things that happen in a summer afternoon in Sesma", una belga especial realizada en colaboración con el americano David Tilker. Fruto de la unión con Gumendi también se lanzará una cerveza ecológica bajo la marca "Diva" para el mes que viene.

### Una filosofía minuciosa

La pasión del biotecnólogo de Sesma Alberto García se ha convertido ahora en su profesión, ya que ha dejado su anterior trabajo para ejercer en exclusiva como maestro cervecer en Sesma Brewing. Las instalaciones elaboran ahora a un ritmo de 5.000 litros mensuales, aunque tienen capacidad para 8.000 litros. El rápido éxito de la compañía le permitiría augurar un crecimiento exponencial, pero esa idea no casa con la filosofía de Sesma Brewing, que tiene puesto su tope máximo en 28.000 litros mensuales y seis personas en plantilla de aquí a cinco años. "Me dedico a esto porque me gusta, quiero controlar y estar pendiente cada paso del proceso, la idea de cada receta es mía y quiero estar seguro del resultado", explica.

Sesma Brewing trabaja en su mayoría con maltas importadas de Bélgica y Argentina, que no se encuentran en el mercado español, aunque un 20% se trae de Intermalta de San Adrián. Los lúpulos llegan en un 95% de EEUU, aunque no así la levadura, que procede de la empresa navarra LEV2050. "Tenemos cepas propias de levadura que no pueden replicarse y que dan perfiles de cerveza únicos, que no se pueden copiar", indica García. La dureza del agua de la zona también se contrarresta con su purificación previa, para después añadir las sales y carbonatos necesarios. La cerveza se elabora por maceración de la malta con el agua, filtrado, posterior cocción y fermentación en un proceso cuya duración varía según el tipo de cerveza y que puede incluir incluso la maduración en barrica, que también está en los planes de Sesma Brewing.

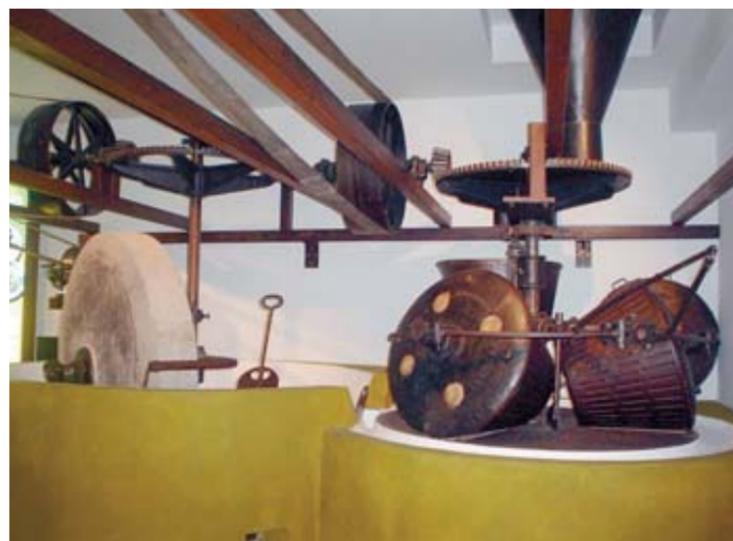
# Ékolo de Arróniz duplica su producción de zumos ecológicos

A raíz de su consolidación como proveedor de cadenas de distribución como Aldi España o Uvesco

ROSANA ARAMENDÍA  
Estella

La fábrica de producción de acei-

tes, conservas, mermeladas y zumos ecológicos Ékolo de Arróniz está en proceso de duplicar su capacidad de producción de los segundos con la adición de nuevas líneas y equipamiento industrial por valor de 200.000€. Su consolidación como proveedor de grandes empresas de distribución como Lidl España y Uvesco (matriz de la enseña BM) es la causa de este crecimiento.



Trujal ecológico del museo del aceite de Ekolo en Arróniz.

R.A.

Con las nuevas inversiones, Ékolo pasará a envasar millón y medio de botellas de 750 cl anuales. En el caso de la cadena alemana Lidl, Ékolo es proveedor ex-

clusivo del zumo de manzana ecológico, mientras que en los lineales de BM están representada una amplia gama que incluye los de naranja, pera, mandarina, gra-

nada y arándano, entre otros. La empresa también es proveedora de El Corte Inglés. El incremento paulatino de la producción también ha llevado aparejado el crecimiento de la plantilla, que de las tres o cuatro personas iniciales ha pasado actualmente a nueve empleados.

Recientemente, el accionariado de la compañía ha variado su composición. Ékolo se creó en el año 2007 con socios fundadores de carácter eminentemente local. A principios de este año se produjo la salida de la empresa de distribución ecológica Gumendi que, no obstante sigue siendo uno de sus principales clientes.

Su participación fue absorbida por el resto de socios, nueve en este momento. Dos son empresas, Conservas Iturri y la sociedad de inversión donostiarra Limascoa, y el resto es accionariado particular.



A la derecha, la parte trasera de las Salesas, en el paseo Doctor Arazuri. Al fondo, la iglesia de San Lorenzo. DN

## Mancomunidad desbloquea Salesas con 250.000 euros para redactar la reforma

**Compró el antiguo convento en 2010 para instalar allí su sede, pero la crisis paralizó el proyecto**

**PILAR FDEZ. LARREA**  
Pamplona

El equipo de gobierno de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona trata de desbloquear el proyecto de reforma de Salesas

y con este fin prevé destinar 250.000 euros del presupuesto de SCPSA de 2015 a redactar el proyecto de remodelación del antiguo convento de clausura. La Mancomunidad lo adquirió la pasada legislatura, en 2010, en 4,5 millones de euros, con el fin de trasladar allí su sede y ahorrar el dinero que gastan en alquileres (unos 127.500 euros al año). La operación conllevaría también la venta de todas las propiedades, incluida la actual sede, Casa Abaigar, en la calle General Chin-

chilla, y precisaría de una inversión que entonces se calculó en 16 millones de euros. El equipo de gobierno lo formaban, igual que ahora, el PSN en la presidencia, con el apoyo de Independientes y UPN. Los regionalistas, grupo mayoritario, apoyaron la compra, pero supeditaron la reforma a la recuperación económica. Ahora aceptarían redactar el proyecto, pero siempre condicionado a su aprobación en la Permanente.

En este tiempo, el edificio ha

## La publicidad en taxis, más flexible

La Comisión Permanente de la Mancomunidad conoció ayer tarde la propuesta para modificar las condiciones en las que los taxistas pueden insertar publicidad en sus vehículos. La normativa fijaba hasta ahora unos tamaños y una ubicación concretos, de manera que el anuncio debía ocupar prácticamente el espacio de una puerta, con materiales determinados. Ahora, a petición de los propios profesionales del sector, la Mancomunidad, gestora del servicio en el ámbito de Pamplona y la Comarca, plantea modificar la norma, de manera que los carteles publicitarios podrán ser de distintos tamaños y de materiales más sencillos de manejar. En todo caso, dejaron la decisión para la Permanente del martes.

estado vacío y la Mancomunidad inició y financió una serie de visitas guiadas al convento, que contaron con mucha demanda. Más de 5.300 personas pasaron por las dependencias, en recorridos gratuitos y guiados. Pero ya entonces, Manolo Romero, portavoz de los Independientes, planteó la necesidad de ejecutar la reforma prevista. "Salesas no se ha comprado para convertirlo en un parque temático", reflexionaba. Ya en la presente legislatura, con otro socialista, José Muñoz, en la presidencia, el proyecto continuó paralizado. Los trámites administrativos no pudieron salir adelante, aunque Muñoz trató de incluir en 2012 la redacción del proyecto en los presupuestos. Finalmente se dejó para 2013, pero tampoco entonces entró. Parece que esta vez la partida se incluirá en el presupuesto. En todo caso, las cuentas se votarán en asamblea el próximo día 30.

AL DETALLE

2003

**Ese año** se cerró el monasterio de la Visitación de María, más conocido como convento de las Salesas. Desde su apertura, en 1902, se había dedicado a la vida contemplativa.

2.970

**Metros cuadrados** de superficie tiene este edificio, firma de Florencio Ansoleaga, si bien la superficie construida alcanza los 6.800 metros.

**LO COMPRÓ CAJA NAVARRA**

El convento cerró en 2003, cuando las seis hermanas que aún residían en él se trasladaron a Vitoria. La congregación puso el edificio en venta y apenas seis meses después lo adquirió Caja Navarra, con intención de instalar allí su fundación. Pero el proyecto no frugó.

**ELEGIDO ENTRE VARIOS EDIFICIOS**

El convento, situado entre la calle San Francisco y el paseo del Doctor Arazuri, se eligió entre varios edificios, en un estudio encargado por la Mancomunidad cuando sondeaba el posible cambio de sede. Entre las opciones descartadas estaban el edificio de la Vasco Navarra, o el de Aranzadi.

**127.500 AL AÑO EN ALQUILERES**

La Mancomunidad paga unos 127.500 euros al año en alquileres de oficinas y plazas de garaje. Son locales en la calle Navas de Tolosa y en Hermanos Imaz, aparcamientos en Baluarte y el archivo de documentos.

## La tradición oral de Zizur ya se conserva en un disco duro

**Ayer se presentó a los vecinos un resumen de las 18 entrevistas y 44 horas de grabación a vecinos de 70 a 90 años**

**M.M.** Zizur

Gracias a las nuevas tecnologías más de 50 años de la conocida como la "historia menuda" de Zizur Mayor se almacenan en un disco duro de 300 GB. Una manera de conservar para las generaciones futuras lo que sus antepasados se han transmitido por tradición oral y que ahora se actualizan con 18 entrevistas y 44 horas de grabación. Los protagonistas, una veintena de vecinos de Zizur de entre 70 y 90 años que ante la cámara desgranaban cómo era el devenir diario de una localidad de poco más de 300 habitantes. Casas sin baño ni agua hasta

1935, por lo que se iba a la fuente a coger agua y a limpiar la ropa en el lavadero. Un pueblo en el que el pan llegaba con carretas desde Pamplona y la fruta y el pescado con vendedores ambulantes. Un lugar que, como muchos otros de Navarra, la matanza del cerdo concitaba en torno al animal a toda la familia para después colgar el embutido en las vigas de la cocina. Un Zizur en el que sólo había dos coches.

Estos son algunos de los recuerdos que la empresa Labrit ha reunido dentro de un programa impulsado por la Universidad Pública de Navarra y la Fundación Eusko Kultur para preservar lo que ellos han llamado como patrimonio inmaterial. Una labor que suma ya ocho años de andadura con visitas a 334 localidades navarras y 1.500 vídeos. Y en cada uno de ellos, se deja ese disco duro con esa vida rural de principios del siglo XX.



El alcalde de Zizur, de espaldas, dirigiéndose a los protagonistas de las entrevistas y sus familiares. JESÚS CASO

Ayer, en Zizur, se presentó en la casa de cultura un resumen de los testimonios para lo que se invitó a quienes habían puesto voz a esos recuerdos: Paquita Ansa Sanz; Jesús Olave Ascunce; Jesús Cía Sagüés; Eustaquio Oroz Sagüés; Laurentina Arriola Izco; Vicente Medina Cano; Victorino Munárriz Gabay; los hermanos Luis y María Ángeles Urdániz Garde; Luis Ibero Elía; Juana García González; Santiago Sánchez Hernández; Pe-

dro Mari Urdániz Urdániz; Ana Mari Elía Ansa; José Javier Azcona Irañeta; Blanca Urdániz San Miguel; Jesús Ibero Urdániz y Martín Elía.

Un capítulo que no podía faltar en esta biografía narrada es el de la explosión demográfica de Zizur y que comenzó en 1955 cuando el empresario local Pedro Urdániz construyó la conocida como casa grande -o maternidad- con 52 viviendas de alquiler. Sus morado-

res venían la mayoría de Extremadura o Andalucía, como Juana García González. "Allá nos repartíamos las familias por habitaciones y algunas más grandes tenían dos", recordaba ante la cámara. Fue en el inicio de los 70 cuando el concejo aún sin Ayuntamiento propio aprobó una urbanización que trajo 28.000 habitantes. "Pero se perdió para siempre mi pueblo", añadió Ana Mari Elía Ansa. "Yo es que no lo reconozco".

Diario de

# Noticias

## PAMPLONA, CIUDAD DEL CRIMEN

NUEVO CERTAMEN DE NOVELA NEGRA // P66-67

PAMPLONA NEGRA

EL CRIMEN A ESCENA  
BALUARTE 19-23 ENO 2015

## EL TOUR DE LA PIEDRA DE SAN MARTÍN

LA RONDA GALA HACE OFICIAL EL FINAL DE ETAPA DEL 14 DE JULIO // P58

## ÁLEX MÚGICA, UN 'AS' DE LA CAZUELICA

VUELVE A GANAR, AHORA CON UNA SOPA DE AJO // 37-38



# UPN SE RESIGNA A DEJAR DE NUEVO SIN PRESUPUESTOS A NAVARRA Y PAMPLONA

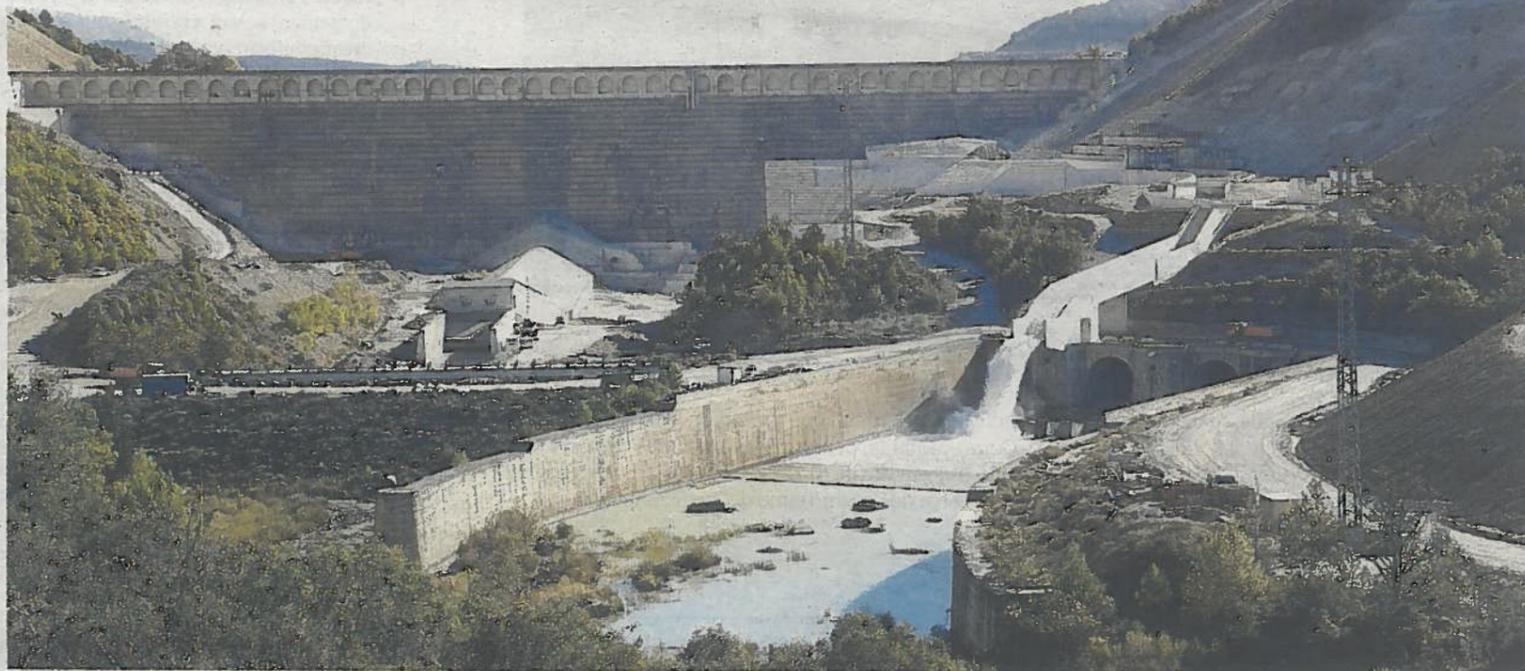
- Barcina anticipa su tercera prórroga con unas Cuentas con 294 millones de gasto menos que en 2012
- Maya antepone el urbanismo y la promoción a las ayudas sociales, para una deuda viva de 101 millones

**Solo UPN apoya a Rajoy en la tramitación del Presupuesto del PP en el Congreso**

INFORMACIÓN EN PÁGINAS 18-19, 28 Y 40-41 EDITORIAL EN PÁGINA 3

## Yesa, la obra interminable

ARRANCA LA NUEVA PRESA TRAS TRIPLICAR LA INVERSIÓN PREVISTA HACE TRES LUSTROS // P10-11



Panorámica de las obras acometidas por la Confederación Hidrográfica del Ebro, que han supuesto el desalojo de 102 familias. Foto: Patxi Cascante

## La demanda potencial de euskera en el sur, del 28%

Un estudio del propio Gobierno foral contradice a Iribas

**PAMPLONA** - Un estudio del Gobierno indica que el 28% de los ciudadanos de la zona no vascofona quiere enseñanza en euskera, un porcentaje que Iribas rebaja al 5%. PÁGINAS 4-5

## DIFERENCIAS DE 10 EUROS POR DEPÓSITO ENTRE GASOLINERAS

Llenar el depósito en una u otra gasolinera puede suponer un ahorro de hasta 10 euros. El carburante ha bajado a mínimos de hace dos años. PÁGS. 30-31

## MÁS INCIDENCIAS EN LAS NUEVAS URGENCIAS, AHORA EN RADIOLOGÍA

Dos semanas después de su activación, las nuevas Urgencias siguen acumulando incidencias. Ahora fallan los aparatos de rayos. PÁGINAS 6-7

## LA DELEGACIÓN DUPLICA EN UN AÑO LAS MULTAS POR PROTESTAR

La Delegación del Gobierno en Navarra duplicó entre 2012 y 2013 las multas incoadas por el ejercicio del derecho de reunión y manifestación. PÁG. 20

## PLAZA CIRCULAR DE CIEN METROS PARA EL PARQUE NORTE DE LEZKAIRU

El parque Norte de Lezkairu, ejecutado casi al 70%, lucirá una gran plaza circular de 100 metros de diámetro rodeada de un bosque de arces. PÁG. 38



Vistas del parque Norte de Lezkairu; a la derecha, el nuevo ascensor. Foto: Patxi Cascante

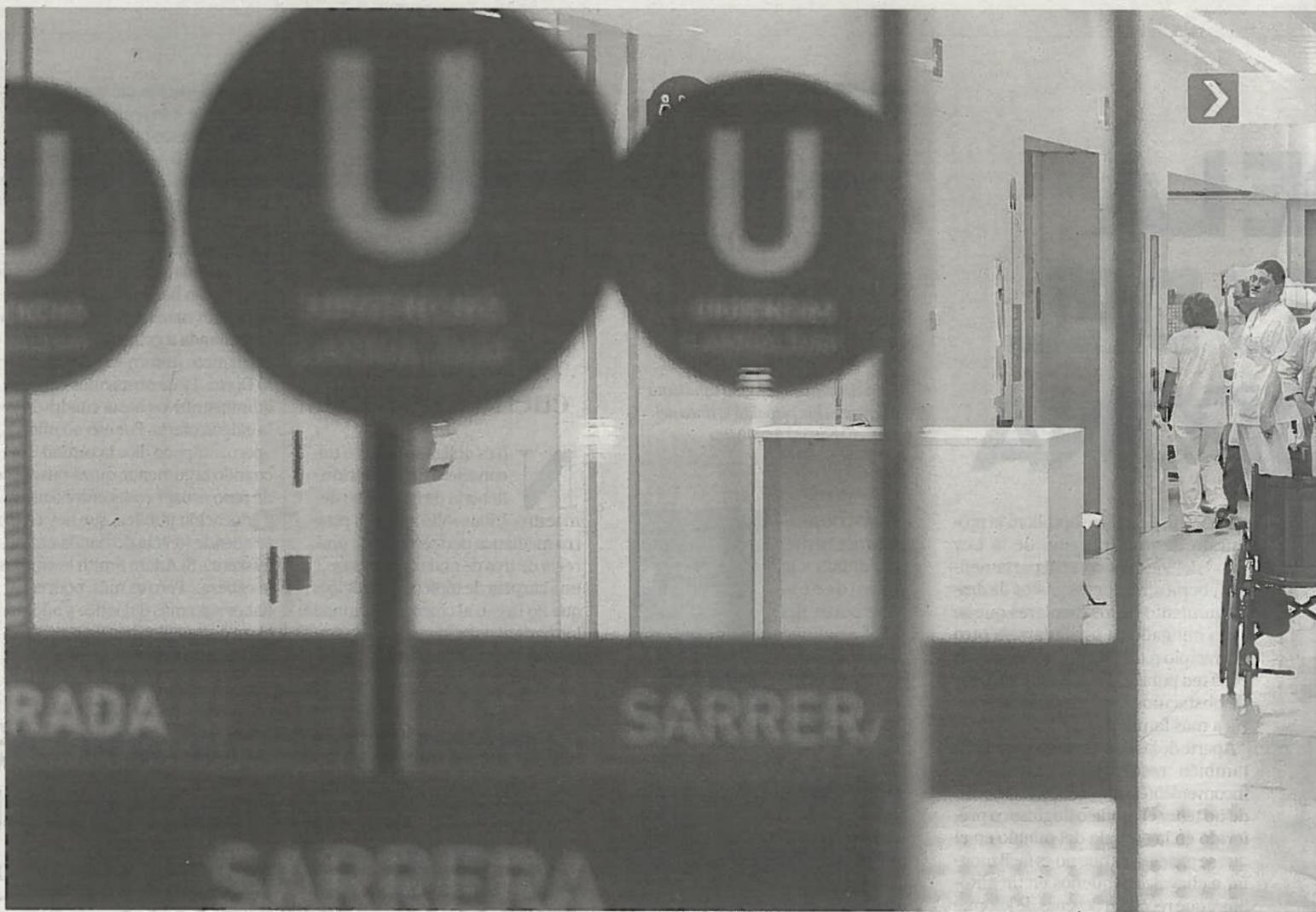
## Los pacientes, entre las quejas y la comprensión

"Las esperas están siendo penosas", decía ayer la hija de una enferma, mientras otra veía "normal" estar cinco horas

**PAMPLONA** - Las opiniones de los pacientes de las Urgencias unificadas varían entre la irritación y la comprensión, pero en lo que coinciden todos los que han hablado con DIARIO DE NOTICIAS en las dos semanas que lleva en funcionamiento este servicio es en alabar el trato de los profesionales, a los que exculpan de los retrasos que muchos de ellos han sufrido y que han superado, en algunos casos, las diez horas.

Las consideraciones de los enfermos y de sus acompañantes, que suelen ser los encargados de los trámites administrativos y de obtener información sobre la evolución de la espera, vienen determinadas en gran medida por el día de la semana en que hayan acudido a Urgencias y las pruebas o el tipo de atención que hayan precisado. Si visitan el servicio el lunes, se encontrarán con aglomeraciones, pues es el día de la semana en que más atenciones se producen, 18.162 de 112.114, seguido por los martes, con 16.092 casos, según los datos de actividad de los últimos años. En cambio, si precisan cuidados médicos inmediatos el sábado observarán una sala de espera más despejada, ya que es el día que menor cifra registra, 14.695. También las horas influyen, el 43% de los pacientes se concentra por la mañana, el 39%, por la tarde y el 18%, por la noche.

**OPINIONES** La situación que se vivió ayer en el nuevo edificio ejemplifica estas diferentes opiniones por el día y el tipo de prueba requerida. Mientras los pacientes que permanecían en la sala de espera para leves no se quejaban por las demoras a diferencia de los que acudieron el lunes, los que ocupaban la sala de espera de Radiología estaban molestos por la falta de espacio y la tardanza. "He estado unas cinco horas en Urgencias, pero me han hecho muchas pruebas, así que es normal que hay tardado tanto", afirmaba S.S. "Llevo unas dos horas y media y ya estoy esperando los resultados. Estoy contento de cómo me han atendido y por el tiempo de espera, no me parece que haya sido demasiado", coincidía J.C. "Las esperas están siendo penosas, sobre todo cuando se trata de personas mayores", afirmaba por el contrario la hija de una paciente pendiente de una prueba radiológica en la sala de espera de Rayos. "Estamos como sardinas en lata", añadía un joven que ocupaba uno de los ocho asientos de la sala. -L.H./M.G.



Personal sanitario, en los pasillos del nuevo edificio de Urgencias, que entró en funcionamiento el 8 de octubre. Foto: Javier Bergasa

# LAS INCIDENCIAS, AHORA EN RADIOLOGÍA, EMPAÑAN LOS PRIMEROS 15 DÍAS DE URGENCIAS

Los aparatos sufren fallos y averías que elevan las esperas de los pacientes y el trabajo de los técnicos ● La dirección confirma que el lunes comenzó el refuerzo de la plantilla ● El nuevo servicio ha atendido en sus dos primeras semanas a 3.565 pacientes

✎ M. González

**PAMPLONA** - Las nuevas Urgencias del Complejo Hospitalario de Navarra cumplieron ayer sus dos primeras semanas de funcionamiento, un arranque marcado por las incidencias y el esfuerzo realizado por la plantilla para evitar que los pacientes, un total de 3.565 hasta el martes, sufran las consecuencias. Los responsables del servicio han implantado medidas como flexibilizar el personal de triaje (clasificación de pacientes en función de su gravedad) para evitar las largas esperas generadas en los días de más afluencia y el departamento anunció que no descartaba incrementar de forma temporal la plantilla, un refuerzo que comenzó el pasado lunes, según confirmó ayer el jefe del servicio, Javier Sesma, para paliar problemas deriva-

dos del aumento de espacio y las distancias respecto al resto del CHN.

La batalla por conseguir la normalización del servicio tras su estreno, sin embargo, parece no tener fin y cuando se logra taponar una fuga se produce otra que exige nuevas soluciones, con un trasfondo de falta de personal, sobre todo de celadores, según explican profesionales de todos los estamentos. Así, cuando parecía que se reducía la demora sufrida por los enfermos y sus acompañantes, especialmente los lunes 13 y 20 -"hubo un incremento de afluencia de pacientes de un 20-25 % sobre la media", precisó Sesma-, una nueva incidencia volvió a poner a prueba a trabajadores y pacientes, que ven como las esperas se trasladan del triaje a otras áreas como Radiología. Ello es debido a que esta semana uno de los dos aparatos, nue-

vos, con los que cuenta Urgencias para realizar radiografías sufrió un avería que fue reparada ayer por la tarde y el otro, que anoche aún seguía siendo revisado, se encontraba a medio gas por los constantes fallos técnicos que está sufriendo los equipos. "Las máquinas se paran, están mal ajustadas, dan problemas, hay estudios que no se pueden volcar a la red...", enumeraban trabajadores de Urgencias.

Esta situación se traducía en retrasos en la atención a los enfermos que precisaban de pruebas radiológicas y en la sobrecarga de los técnicos, quienes afrontaban el atasco e irritación de los pacientes -la sala de espera de Rayos se quedó pequeña y enfermos y acompañantes se apiñaban mientras aguardaban la llamada-, con disculpas por las incidencias y una dosis extra de profesionalidad.

Incidencias y averías obligaron a echar mano de un aparato de radiografías portátil (destinado a pacientes que no pueden desplazarse a las salas) para realizar radiografías convencionales y, ayer, incluso a derivar pruebas radiológicas al Hospital de Navarra, según fuentes sanitarias.

Los técnicos ven entendibles ciertos desajustes en los primeros días de funcionamiento con nuevos aparatos, pero se quejan, por un lado, de la asistencia técnica, que consideran insuficiente para un servicio de Urgencias - a primera hora de la tarde de ayer, ejemplificaron, fueron informados de que solo podrían trabajar con los dos aparatos de radiografías de una a tres horas- y, por otro, de la falta de celadores. "Es desquiciante tener a pacientes esperando y a profesionales de brazos cruzados por falta de celadores. No dan



# El celador, una pieza clave y escasa

LA PLANTILLA DE URGENCIAS DEFIENDE LA NECESIDAD DE CONTAR CON MÁS DE ESTOS PROFESIONALES PARA EVITAR EL COLAPSO DEL SERVICIO

Un reportaje de M. González

**E**stán mal pagados, pero su trabajo es clave en el engranaje sanitario de Navarra. Las incidencias que se están produciendo en las nuevas Urgencias están poniendo en valor el trabajo de los celadores y la necesidad de ampliar su número en este servicio es una reivindicación generalizada entre todos los estamentos profesionales, ya que, no disponer de suficientes celadores tiene un efecto dominó sobre el resto Urgencias, que pueden llegar a sufrir un colapso si estos trabajadores no alimentan el motor para que avancen. “De nada sirve tener una cocina estupenda y recién construida y contar con los mejores chefs del mundo si no se dispone de camareros que sirvan la comida a los clientes”, explica una trabajadora de Urgencias sobre el papel de unos profesionales con una definición en el Diccionario de la Lengua Española que, a todas luces, se queda pequeña para su actual labor en el Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea. *Persona destinada por la autoridad para ejercer la vigilancia: así de escueta es la acepción que la RAE recoge para la palabra celador.*

Pero si son ellos mismos los que explican su trabajo, la definición se extiende de forma notable. “El celador sanitario es el personal encargado de las labores de traslado y movilización de pacientes. Además lleva a cabo tareas de transporte de material, equipos, muestras, documentación tanto dentro de un servicio como fuera del mismo, es decir, realiza una labor fundamental en la interrelación entre los distintos servicios”, explica uno de ellos, que subraya el peligro de no disponer de suficientes. “Si este personal no se encuentra dimensionado en relación a las necesidades asistenciales, el buen funcionamiento, organización y coordinación dentro y fuera de los servicios asistenciales es imposible. Si falla este estamento el resto de profesionales ven mermada su eficiencia en la labor asistencial”.

**DE AQUÍ PARA ALLÁ** Las Urgencias, que concentran ahora en el nuevo edificio, las del Hospital de Navarra y las de Virgen del Camino, han supuesto modificaciones que obligaron a replantear la plantilla de celadores, muchas de ellas derivadas de la ganancia en espacio pero también en distancia respecto a otros edificios del CHN, lo que, en parte, viene derivado de que el edificio fue planteado antes de la unificación, es decir, que su finalidad era en origen albergar solo las urgencias del Hospital de Navarra y no las de Virgen del Camino, centro que se encuentra uni-

do al nuevo edificio a través de una galería subterránea.

“En el caso de la nueva Urgencia, tanto sus características internas, como su situación de servicio físicamente aislado del resto del CHN, no hay que olvidar, que las Urgencias de antes estaban más integradas en la estructura física de los respectivos hospitales, se ha puesto de manifiesto que contar con una plantilla dimensiona-

da y bien organizada de personal celador resulta una cuestión fundamental para un funcionamiento eficiente de ese servicio”, defiende.

El colectivo de celadores supone algo más del 19% de la plantilla con la que arrancó Urgencias el pasado día 8 y que estaba compuesta, antes del refuerzo confirmado ayer por el jefe del Servicio, Javier Sesma, por 306 personas, 33 más que la suma de las antiguas Urgencias del Hospital de Navarra y Virgen del Camino, según los datos aportados por el departamento de Salud. El conjunto de trabajadores se distribuía de la siguiente forma: 45 médicos especialistas de urgencias, 93 enfermeras, 58 auxiliares, 25 técnicos de radiología, 59 celadores y 26 administrativos, a los que hay que añadir 60 facultativos de 23 especialidades médicas permanentemente localizados. El anunciado refuerzo de personal es cuestionado, sin embargo, por trabajadores de Urgencias. “Nosotros no lo hemos visto. Lo que sí sabemos es que traen celadores de donde pueden, Virgen del Camino, Hospital de Navarra..., pero eso no es solución. Es desvestir un santo para vestir otro porque descuidan el puesto donde se encontraban. No tenemos constancia de que se haya llamado a nadie por encima de la plantilla existente, lo que se ha hecho es desplazar celadores a ratos de un sitio a otro”, apunta.

Compañeros de celadores destacan la importancia de su labor. “Los celadores no son simplemente porteadores de camillas y su trabajo no lo pueden ni deben hacer otros”, expone un trabajador de Urgencias, que lo aclara con un ejemplo. “Cuando se construye un edificio, de la fontanería se ocupan los fontaneros y de la electricidad, los electricistas y mejor que sea así porque de lo contrario sería un caos”. “Son una pieza del engranaje y si falla, lo hace el sistema”, comenta otra trabajadora de Urgencias. ●

abasto”, explicaban. Los profesionales lamentaban que tanto sus advertencias como sus propuestas no hayan sido escuchadas. “Avisamos de que esto podría ocurrir y trabajadores de todos los estamentos hemos realizado aportaciones, pero han sido ignoradas”, aseguraron, de ahí que ahora se produzcan situaciones tan llamativas como que las camas de los pacientes que precisan pruebas radiológicas no quepan por las puertas de las salas de espera. Además, consideran insuficiente la dotación de personal en Radiología. “Han unificado las dos Urgencias, pero no hay el doble de personal. Han duplicado el trabajo, pero con menos personal”, resumió un trabajador.

Sesma, por su parte, destacó, entre los aspectos negativos del arranque, el triaje y la necesidad de elevar la plantilla. “Probablemente el problema de mayor relevancia fue el colapso del sistema de triaje aproximadamente desde las 13h a las 17h del lunes día 13 con unos tiempos de espera no aceptables. Acumular estos retrasos condicionó negativamente la disponibilidad de espacios. Por otro lado ha surgido la necesidad de ajustar al alza, ajustes iniciados este mismo lunes y que están en proceso de valoración por parte de la dirección del CHN”, dijo, tras subrayar que esta semana la tendencia ha sido más favorable que la anterior. Como aspectos positivos, valoró en primer lugar, la profesionalidad de todo el personal sanitario y no sanitario y, a continuación, el equipamiento médico, informático, los espacios de reanimación, la atención al paciente crítico, la sala de observación y el funcionamiento del helipuerto. ●

## LOS DATOS

● **Radiología.** Además, de con dos salas para radiografías, Urgencias cuenta con un escáner y un ecógrafo para atender la demanda radiológica las 24 horas, con capacidad para realizar cada uno 30 pruebas de este tipo, que, hasta ahora, se realizaban en el Hospital de Navarra y Virgen del Camino.

● **Plantilla.** Salud anunció que la plantilla inicial de Urgencias sería de 306 personas, 33 más que en la actualidad. Estos profesionales atenderán a una media de 307 -pacientes adultos diarios, de los que se calcula que 75 serán atendidos por un especialista, 55 requerirán ingreso hospitalario y 13 serán atendidos en la sala de observación, en la que permanecerán una media de 17 horas. En cuanto a la procedencia, en torno a 236 acceden a urgencias por sus propios medios (deambulantes), y 64 son trasladados en ambulancia.

● **Balance.** Hasta el pasado martes, el nuevo servicio de Urgencias había atendido a 3.565 pacientes: -35 críticos. -369 graves o muy graves. -1.543 de gravedad intermedia. -1.476 menos grave o leves. -142 otros.

“Los celadores son una pieza del engranaje que si falla, falla todo el sistema”

TRABAJADORA DE URGENCIAS

“De qué sirve tener una cocina nueva y los mejores chefs del mundo si no hay camareros para servir la comida”

TRABAJADORA DE URGENCIAS

“Los celadores no son simplemente porteadores de camillas”

TRABAJADOR DE URGENCIAS

“En un servicio aislado queda en evidencia la necesidad de una plantilla dimensionada”

CELADOR

**EGA**  
ahozkoa eta azterketa osoa prestatzeko  
**IKASTAROAK**

**MATRIKULA**  
urriaren 29a baino lehen

25 urte

Informazioa:  
Arturo Campion  
Comedias 14,4  
948 222 246  
ikacampion@ikauskaltegiak.eus

euskara  
errazago  
egiten **ika**

# Alli asegura que no habrá recortes para la inclusión, cuyo coste omite

El consejero presenta la estrategia foral, cuyas prestaciones garantizadas suman ya 94 millones

↳ **Lola Cabasés**  
 ↳ **Oskar Montero**

**PAMPLONA** — El consejero de Políticas Sociales, Íñigo Alli, cifró en 94 millones de euros el gasto ejecutado hasta ahora en las acciones previstas en la estrategia de Navarra de Inclusión Social pero no concretó ni avanzó la previsión presupuestaria hasta final de este año, ni cómo hará frente su departamento a estas actuaciones durante el próximo año máxime cuando ayer mismo se supo que el de Políticas Sociales es, junto a Fomento, uno de los departamentos a los que el ejecutivo de UPN ha reducido la asignación presupuestaria para 2015.

La mayoría de los grupos de la oposición incidieron en el tema económico tras la intervención del consejero, pero en el turno de respuestas Alli omitió los datos económicos aunque insistió en que se trata de prestaciones garantizadas y de un ámbito, por tanto, en el que “no cabe ni un solo recorte”.

Bikendi Barea (Bildu) criticó que en el documento “no aparece ninguna partida ni consigna presupuestaria” para implementar la Estrategia de Inclusión Social y que es “preocupante” que se base en un supuesto crecimiento económico que esta por ver. Señaló que la pobreza también se combate con una buena fiscalidad y que la estrategia carece de medidas para paliar las debilidades del sistema.

Asun Fernández de Garaialde (Aralar) también quiso conocer “con cuánto dinero cuenta” el Gobierno foral para implementar el plan, y advirtió de que “aumenta el número de las personas que están en riesgo de caer en



Representación sobre la corrupción durante la celebración del Día Mundial por la Erradicación de la Pobreza.

la pobreza”, algo que consideró “fruto de las políticas o medidas tomadas en los últimos años, incluido el Gobierno de UPN, al que sólo le ha importado el cumplimiento del déficit”. Criticó a Alli no haber contado con la Red de la Pobreza, rechazó que se trate de un documento de consenso y que no se tenga en cuenta los desequilibrios territoriales.

Amaya Zarranz (PPN), si bien valoró el “exhaustivo” trabajo, también aludió a los recursos económicos y quiso saber si Navarra participa de los 136.000 millones de euros destinados por el Estado a la inclusión así como los motivos por los que el plan foral tiene unos ejes estratégicos que nada tienen que ver con los del Estado.

Txema Mauleón (I-E) acusó a Alli de “vender humo”, después de reconocer el recorte presupuestario de su departamento para 2015, y consideró la estrategia de la inclusión “muy poco creíble y muy decepcionante”, al ser “una relación de actividades que ya se vienen haciendo” y después de esperar toda la legislatura a que se de respuesta a un diagnóstico de la legislatura pasada. Además, pidió “un cronograma económico”, al que tampoco obtuvo respuesta. Cuestionó que se haya propiciado un proceso participativo a las asociaciones ya que “no es lo mismo que limitarse a acudir a una reunión a escuchar”.

Patxi Leuza (Geroa Bai) también señaló que las acciones, deben estar

“reflejadas con unos presupuestos”; pidió más concreción en medidas como las tendentes a evitar la pobreza energética (durante cuánto tiempo, que porcentaje, se van a tener que devolver las ayudas, etc, preguntó); y dijo que le gustaría “darle un voto de confianza, pero a estas alturas de la legislatura no confío en las políticas que hace usted”.

M<sup>a</sup> Victoria Arraiza (PSN) afirmó que su grupo da “un voto de confianza al trabajo que se ha desarrollado” y consideró que “es un buen documento para analizar los procesos de exclusión social”, aunque también mostró “dudas” en cuanto a los recursos destinados y a “cómo se van a coordinar las organizaciones socia-

## LA ESTRATEGIA DE INCLUSIÓN

152 ACCIONES,  
79 EN MARCHA

●●● **Parlamento.** El consejero Íñigo Alli presentó en comisión parlamentaria la estrategia de Inclusión Social cuya finalidad es “promover las condiciones necesarias para que todas las personas tengan las capacidades suficientes para cubrir por sí mismas las necesidades básicas de la vida”. El documento, ya presentado la pasada semana, gira en torno a tres ejes (atender y propiciar los derechos y capacidades, poner en valor a los actores y seguimiento y evaluación) con siete objetivos estratégicos de los que Alli destacó los dirigidos a garantizar la vivienda, la salud, el empleo y los ingresos mínimos. De las 152 acciones, 79 están en marcha y se concretan en renta de inclusión social, ayudas a familias para suministros, Fondo Foral de Vivienda Social y alquiler bonificado, mediación para paliar la pobreza energética; acciones educativas (contra el absentismo escolar o programas para los jóvenes que ni estudian ni trabajan) y las del ámbito sanitario (29 medidas entre ellas la detección de problemas nutricionales en menores de 15 años).

les”. José Antonio Rapún (UPN) consideró “muy acertado” el contenido de la Estrategia de Inclusión Social y valoró que se haya realizado “de forma consensuada con los agentes que trabajan en la inclusión social” y que “esté coordinado de forma transversal con otros departamentos”.

Alli añadió que para mejorar la coordinación, se prevé la creación de cinco comisiones técnicas específicas y aumentar las funciones del Consejo de Bienestar Social que el próximo 11 de noviembre dará el visto bueno a la estrategia lo que, de hecho, supondrá su aprobación. En respuesta a los parlamentarios, volvió a referirse a la “buena situación” que los indicadores europeos dan a Navarra en esta materia. ●

Más de la mitad de los divorcios registrados en Navarra en 2013 (concretamente el 50,3%) se produjeron después de diez años de matrimonio y el 44,2% en uniones que duraron entre dos y 10 años. En el caso de las separaciones, el 77,5% de las parejas tiró la toalla después de una década de unión y el 17,5% después de entre dos y 10 años de matrimonio. Así se refleja en la estadística de Nulidades, Separaciones y Divorcios publicada ayer por el INE foral correspondiente a 2013, año en el que las disoluciones matrimoniales disminuyeron un 12,3% y el 88,5%, fueron de mutuo acuerdo.

La edad es otro dato destacado en las rupturas de pareja. Así, la edad media de las mujeres fue de 41,2 años en los divorcios y 47,9 años en las separaciones. En el caso de los hombres, la edad media fue de 43,4 años en los divorcios y de 51,6 años en las separaciones. Por nacionalidades, el 88,5% de los divorcios tuvo lugar entre cónyuges

## Después de 10 años, ¿el matrimonio hace aguas?

EL 88,5% DE LOS DIVORCIOS Y SEPARACIONES EN NAVARRA FUE DE MUTUO ACUERDO EN 2013, AÑO EN EL QUE DISMINUYERON LAS RUPTURAS

↳ **Un reportaje de Lola Cabasés**

de nacionalidad española, al igual que el 97,6% del total de separaciones.

Según el INE, en 2013 se dictaron en los órganos judiciales de Navarra un total de 1.102 nulidades, separaciones y divorcios, lo que supone una tasa de 1,7 disoluciones por cada mil habitantes, frente a la del 2,1 a nivel esta-

tal. Canarias presenta la tasa más elevada, con 3 disoluciones por mil personas y Extremadura la más baja, con un 1,4 por mil habitantes. Navarra, según estos datos, se sitúa en el quinto lugar entre las CCAA con menor tasa de rupturas. Hubo 1.054 divorcios, 41 separaciones y 7 nulida-

des, suponiendo los divorcios el 95,6% del total de procedimientos; las separaciones, el 3,7%; y las nulidades el 0,6%. Desde 2007, subraya el INE, los divorcios suponen más del 90% del total de las rupturas. Con respecto al año anterior, en 2013 las disoluciones matrimoniales se redujeron

un 12,3%. En concreto, los divorcios disminuyeron un 11,1% (137 menos) y las separaciones un 39,7% (27 menos). A nivel estatal, el número de divorcios descendió un 8,5% y el de separaciones bajó un 23,1%.

En relación a los hijos, cabe indicar que la mitad (48,6%) de los matrimonios disueltos no tenían descendientes, el 27,0% tiene dos o más hijos, el 22,8% tiene un hijo menor y el 1,6% tiene un hijo mayor dependiente. El 45,8% tiene hijos menores.

En el 51,6% de los casos se asignó una pensión alimenticia, que en el 84,5% de los casos paga el padre, en el 3,9% la madre y en el 11,6% ambos cónyuges, circunstancia esta última que es la que más ha subido (hasta ahora no superaba el 8,0%). Por último, indicar que en el 80,9% de los casos la custodia se otorgó a la madre, el 3,6% fue para el padre y el 15,3%, compartida, aumentando esta última fórmula en detrimento de la custodia paterna en exclusiva (baja del 7% al 3,6%). ●

# Los estudiantes vuelven a la carga contra Wert en el segundo día de huelga

Exigen la dimisión del ministro y consideran que los recortes en la educación son propios de una reforma franquista

cación, pública y de calidad". Una de las anécdotas de la marcha se sucedió cuando los manifestantes atravesaron la plaza Jacinto Benavente, donde se congregaba un pequeño

grupo de seguidores del Malmoe y que gritaron consignas de apoyo a su equipo. La protesta terminó en Sol donde se leyó un manifiesto en favor de la educación pública. — E.P.



Alumnos de enseñanza pública se manifiestan en Madrid. Foto: Efe

**MADRID**— Los estudiantes madrileños se echaron ayer a la calle en el segundo día de huelga, para mostrar su rechazo a la Ley Orgánica de Mejora y Calidad de la Enseñanza (LOMCE) y al grito de "No a los recortes" y "Si se puede", a la par que reclamaron la dimisión del ministro de Educación, José Ignacio Wert, y definieron los recortes en la educación como una reforma cercana al franquismo.

Entre 15.000 y 30.000 estudiantes, según los convocantes, se congregaron desde el mediodía hasta las 14 horas con una marcha que se inició desde Atocha y concluyó en Sol. La protesta obligó a cortar el tráfico a su paso por calle Atocha y Carretas ante la afluencia de manifestantes.

Precisamente, la manifestación estuvo encabezada por una pancarta con el lema *No a la contrarreforma franquista. Becas sí, tasas no. Wert dimisión*. Sus portadores gritaron consignas como "Queremos una escuela pública laica y plural" o "Ni un paso atrás contra los recortes".

Cerca de la cabecera se puede ver otra pancarta de apoyo a los trabajadores de Coca-Cola, y tras la misma, una de recuerdo a los estudiantes fallecidos en México. Mucho de los manifestantes acudieron ataviados con la camiseta de color verde que ilustra la *marea* de la educación. En otra pancarta se podía apreciar el lema *Pagadnos las becas con vuestras tarjetas*.

**LEMAS** Durante su tránsito, se pudieron ver carteles como *Educación, inversión necesaria, ¿Educar o amaestrar?, Educar es invertir, no gastar, Wert fuera o Franco ha WERTO. Educar... al PP*. También se pudieron escuchar consignas como "Wert dimite, el pueblo no te admite" o "Sanidad y edu-

# EXTRA! EXTRA!

## SÁBADO, 25 DE OCTUBRE

# -50% en CHARCUTERÍA y QUESOS\*

\* INCLUYE TAMBIÉN PATÉS Y JAMONES PIEZA

Te lo devolvemos en vales descuento para tus próximas compras.

- Cada vale es de un máximo de 5€.
- Fecha canjeo: del 27 de octubre al 21 de noviembre de 2014.
- Cada vale será canjeable en compras mínimas de 15€.
- No será posible canjear por dinero el importe de los vales.
- Consultar resto de condiciones en el punto de venta.



### LOS APUNTES

● **Parte variable de las becas.** 68.500 estudiantes universitarios y no universitarios recibieron el mínimo de 60 euros fijado por el Ministerio de Educación en concepto de parte variable de las becas generales del curso 2013-2014, aquella que se calcula con la nota media del expediente académico y la renta familiar.

● **Los profesores exigen recuperar sus empleos.** Ana García, la portavoz del Sindicato de Estudiantes, dijo que no van "a parar" hasta que "los 32.000 profesionales despedidos vuelvan a sus puestos de trabajo" y "dimita este ministro de pesadilla".

Promoción válida en Supermercados e Hipermercados EROSKI. También válido en EROSKI online.



**EROSKI**

contigo

# Política

## UPN ANTICIPA SU TERCERA PRÓRROGA CON UN PRESUPUESTO PLANO Y SIN NOVEDADES

- El proyecto, que será rechazado por el Parlamento, supone la continuidad de las cuentas planteadas para 2014
- El Gobierno consolida los recortes y gastará 294 millones menos que en 2012

▾ Ibai Fernandez

**PAMPLONA** — Navarra se encamina hacia su tercera prórroga presupuestaria. Un hecho sin precedentes en la Comunidad Foral, donde ningún Gobierno había sobrevivido a dos fracasos del presupuesto. Pero tampoco en el resto del Estado, donde generalmente, tanto en la Moncloa como en el resto de ejecutivos autonómicos, una primera prórroga ha sido suficiente para forzar el adelanto electoral.

Se trata en cualquier caso de un escenario asumido y amortizado ya por el Gobierno de Navarra, que ayer presentó un proyecto de gastos para 2015 que no aporta novedades ni cambios significativos. Un presupuesto plano que consolida los recortes de los últimos años, y que se limita a mantener la gestión ordinaria de la Administración. De esta forma, el Gobierno de Navarra gastará durante el próximo ejercicio 3.417,85 millones, prácticamente lo

mismo que lo anunciado para este 2014 (3.382,75 millones según los datos expuestos ayer, y 3.405,55 millones según lo anunciado hace un año). A ellos hay que añadir otros 379,40 millones de gastos financieros, fundamentalmente vinculados a la refinanciación de la deuda acumulada los últimos años (317,2 millones), y cuyos intereses suponen ya 119 millones anuales.

En cualquier caso, implica un nivel de gasto prácticamente idéntico al de este año, que vuelve a partir condicionado por el gasto estructural. Sobre todo por el gasto de personal (1.109,5 millones, un tercio del total) y las aportaciones al Estado (520 millones) y los ayuntamientos (195 millones), lo que apenas deja margen para alegrías presupuestarias.

Tampoco lo ha intentado el Gobierno foral, resignado a continuar con las cifras de gasto manejadas los últimos años, y que asume que el proyecto presentado ayer quedará en papel mojado. "Ni en mis sueños, y

eso que soy muy soñadora, cuento con que me lo aprobarán", admitía ayer la consejera Lourdes Goicoechea, que una vez confirmado el fracaso parlamentario deberá adecuar a las previsiones de su departamento las últimas cuentas aprobadas, las de 2012. Algo que ya ha venido haciendo los dos últimos años, y que no parece preocupar en exceso en el Gobierno de Navarra, que prevé gastar 294 millones menos que los presupuestados para aquel ejercicio.

La propia consejera admitió ayer que las previsiones presentadas deberán ser actualizadas sobre la marcha, condicionadas por las posibles modificaciones que se puedan aprobar en el Parlamento para nuevos proyectos —que serán mínimos— y sobre todo a la evolución de los ingresos. De hecho, el Gobierno foral queda pendiente de la reforma tributaria que puedan impulsar los grupos de la oposición, y que en principio no supondrá merma, al menos importante, en la recaudación final. Una gestión improvisada que ayer abonó la propia Goicoechea, que mantiene la previsión de ingresos anunciada hace un mes pese a que el Parlamento tumbó su propuesta de reforma fiscal, que según el propio Ejecutivo, iba a suponer 71 menos durante 2015. Cuentas que seguramente deberá revisar el Gobierno que salga de las elecciones de mayo, si es que logra una mayoría estable que le permita gobernar. ●

## Sube el gasto financiero, se desploma la inversión y se mantiene el personal

No se incluye partida para la devolución de la paga extra en un proyecto que tiene en el TAV la única gran obra

**PAMPLONA** — El proyecto de presupuestos para el próximo año muestra variaciones importantes en el análisis por capítulos. Todos derivados además de la gestión de la crisis y del aumento del peso de la deuda sobre el conjunto del gasto. De esta forma, aumentan los pasivos financieros un 7,2%, hasta los 318 millo-

nes, como consecuencia de la necesidad de renovar parte de la deuda contraída los últimos años, y que vence en el próximo ejercicio.

En el lado contrario de la balanza, caen los activos financieros (se realizarán menos préstamos a otras entidades) y sobre todo las inversiones directas, que se ven reducidas en un 25,9% por la ralentización del TAV, prácticamente única inversión relevante prevista para 2015. La rebaja supone además adecuar los ritmos de la construcción de la infraestructura, que todos los años queda muy lejos de la inversión

anunciada al inicio del ejercicio.

El resto de capítulos no sufren modificaciones llamativas. Crecen los gastos corrientes (6,45%) y las transferencias ordinarias (2,29%) y no ordinarias (4,97%) a entidades e instituciones, mientras que se mantiene (1,43%) el gasto de personal, lo que implica que los Presupuestos no incluyen partida para la devolución de la paga extra suprimida en 2012, y que el Estado pretende comenzar a devolver de forma parcial a partir del próximo año. Algo que si finalmente se produce requerirá de una modificación posterior del presupuesto. — I.F.



Total de presupuesto **3.797.258.293** euros

Datos en millones de euros	Presupuesto 2015	Presupuesto 2014	Incremento %
▶ Gasto no financiero	3.417,85	3.382,75	+1,04%
▶ Gasto financiero	379,40	373,95	+1,46%
▶ Total	3.797,25	3.756,70	+1,08%

### Por departamentos

Datos en millones de euros	Presupuesto 2015	Incremento %
▶ Total presupuesto	3.417.853.358	+1,04
▶ Presidencia, Justicia e Interior	249.671.374	+0,66
▶ Economía, Hacienda, Industria y Empleo	819.515.901	+4,24
▶ Educación	574.496.184	+1,39
▶ Salud	934.344.110	+4,62
▶ Fomento	216.092.636	-18,94
▶ Dilo. Rural, M. Ambiente y Admón. Local	307.621.821	+0,03
▶ Políticas Sociales	258.121.208	-0,01
▶ Cartera de Servicios Sociales	180.024.952	+0,85
▶ Resto Departamentos	78.096.283	-1,94
▶ Cultura, Turismo, y RRLL	41.525.876	+2,70
▶ Consejo de Navarra	446.280	0
▶ Parlamento de Navarra	16.017.968	+1,04

### Presupuestos por capítulos

Datos en millones de euros	Presupuesto 2015	Incremento %
▶ Total presupuesto	3.797.258.293	+1,08
▶ Gastos de personal	1.109.511.402	+1,43
▶ Gastos corrientes	573.883.869	+6,45
▶ Gastos financieros	121.687.091	-4,86
▶ Transferencias corrientes	1.332.062.020	+2,29
▶ Crédito global	1.000.000	0
▶ Inversiones reales	131.420.141	-25,9
▶ Transferencias de capital	148.288.835	+4,97
▶ Activos financieros	61.335.269	-20,78
▶ Pasivos financieros	318.069.666	+7,26

### Cuadro macroeconómico

	Presupuesto 2013	Presupuesto 2014	Presupuesto 2015
▶ PIB real	-1,3%	-1,5%	+2,0%
▶ Deflactor del PIB	-0,4%	+0,5%	+0,8%
▶ PIB nominal	-1,7%	+2,0%	+2,8%
▶ Empleo medio anual	-3,3%	+1,0%	+1,0%
▶ IPC medio anual	+1,3%	+0,3%	+0,9%

LOS GASTOS PRINCIPALES EN 2015

**PERSONAL**

1.109

Las retribuciones de los empleados públicos son casi un tercio del presupuesto. Un 1,43% más que en 2014.

**APORTACIÓN AL ESTADO**

520

Es lo que aporta Navarra al Estado por las competencias no transferidas. La cifra es provisional, y difiere de Madrid, que prevé 580 millones. Son 22 millones más de lo presupuestado para 2014.

**AMORTIZACIONES**

317,2

Es la deuda que vence este año, y que hay que refinanciar obligatoriamente. 38 más que en este ejercicio.

**AYUNTAMIENTOS**

195

El fondo de transferencias corrientes mantiene cifras idénticas. Serán 166,4 millones para la aportación general a las entidades locales, 22,7 para la carta de capitalidad de Pamplona y 5,2 millones para compensaciones por las retribuciones de corporativos. Por otro lado, tendrán 7,7 millones para la escolarización 0-3 años, igual que en 2014.

**ENSEÑANZA PRIVADA**

123,7

Los centros educativos concertados recibirán 123,7 millones, uno más que en 2014. 42 son para la educación primaria, 17,4 para el 2º ciclo de educación infantil, 15,9 para el 1º ciclo de secundaria y 18,7 para el 2º ciclo de secundaria.

**INTERESES DE DEUDA**

119

Los más de 3.000 millones de deuda supondrán 119 millones en intereses. Cifra inferior a la de 2014 (127 millones) por la mejora de los tipos de interés.

**DEPENDENCIA**

112

Aumenta en 3 millones el gasto en dependencia. 44 millones serán para centros de mayores; 30,5 para centros de personas con discapacidad; 6 para centros de enfermedad mental; 12 para ayudas vinculadas al servicio y 18 para ayudas para la atención de servicios personales. Todas crecen ligeramente.

**PEAJE EN SOMBRA**

73,1

El canon por las obras financiadas con peaje en sombra sube 7 millones. Son por la Autovía del Camino (4,2), la Autovía del Pirineo (16,4) y una parte del Canal de Navarra (14,7).

**CONCIERTOS SANITARIOS**

61,9

Son 500.000 euros más. 16,5 millones recibirá San Juan de Dios; 7,9 la Clínica Universidad de Navarra; 1,2 el centro Josefina Arregui; 5,6 irán para trasplante de órganos; y 2,4 para derivar listas de espera. Se destinan 5 millones para la asistencia sanitaria del personal de la Universidad de Navarra.

**INCLUSIÓN SOCIAL**

57,2

Se reduce en 3 millones el gasto en

atención primaria e inclusión social. 12,5 millones serán para servicios sociales de base; 2,2 para el empleo social protegido; 37 millones para ayudas a familias sin medios de subsistencia y 1,5 para la mejora de la empleabilidad. Estas dos últimas partidas se ven reducidas en 2,2 millones y 875.000 euros, respectivamente.

**UPNA**

51,8

Se congela la aportación a la Universidad Pública (51,8 millones). La UNED en Pamplona y Tudela tendrán 1,8.

**POLICÍA FORAL**

51,7

Se mantiene intacto el gasto en Policía Foral, 51,7, en su mayoría personal. También el de la Agencia Navarra de Emergencias (29,6 millones) y el de la Administración de la Justicia (26,6 millones).

**EMPLEO Y FORMACIÓN**

48,1

Se reduce el gasto para el fomento del empleo, la formación profesional y la intermediación, que pasa de 50,5 millones a 48,1. Fundamentalmente por la reducción de la formación, que pasa de 14 millones a 10,9. Se mantienen las ayudas al empleo (24,6) y a la intermediación (4,9). Crece en cambio el Plan Tecnológico, que pasa de 18,2 a 24,5 millones.

**TAV**

47,8

Navarra volverá adelantar dinero para el tren de alta velocidad. 37,6 millones para su construcción, 7,2 para expropiaciones y 3 millones para proyectos y dirección de obra. Se reduce la inver-

sión anunciada para este año, de 102,4 millones, que no se va a cumplir. Habrá 26,7 millones para la conservación de carreteras y un préstamo de 8,5 millones a la sociedad Canal de Navarra.

**SUELO Y VIVIENDA**

46,4

Se reduce en 6 millones la inversión en suelo y vivienda, 46,4 millones. 11 millones serán subvenciones para arrendatarios y 28,8 para subvenciones y subsidios. Esta última partida se ve reducida en 7,2 millones.

**AUDENASA**

11,9

Aumenta ligeramente de 11,7 a 11,9 millones las bonificaciones por los peajes en la autopista A-15.

**TRANSPORTE URBANO**

10,7

Aumenta la aportación a la Mancomunidad de Pamplona por el transporte comarcal. Serán 10,7 millones, frente a los 7,2 de este año.

**BECAS Y AYUDAS**

8,1

Se congelan las becas. Serán 3,6 millones para enseñanzas medias y estudios superiores, 1 para concentraciones escolares y 3,5 para libros de texto gratuitos.

**ACCIÓN CULTURAL**

8,5

Se repite la asignación de 8,5 millones, de los que 1,6 son para la Orquesta Pablo Sarasate; 1,2 para la programa-

ción de Baluarte; 1,2 para convenios con entidades artísticas y culturales; 879.400 euros para acciones de ayuntamientos y 300.000 para el Orfeón Pamplonés. Las ayudas a la producción audiovisual, que se adjudican a Navarra Televisión, crecen en 100.000 euros, hasta 1,6 millones.

**LAS COCINAS DEL CHN**

6,1

Los contratos de alimentación externa del Complejo Hospitalario de Navarra supondrán 6,1 millones, 200.000 euros menos. En su gran mayoría serán para Mediterránea de Cátering.

**COOPERACIÓN INTERNACIONAL**

4,7

Se mantiene en niveles muy similares. Habrá 1,9 millones para cooperación al desarrollo y otros 1,6 del fondo 0,7% del IRPF. Se reservan 240.000 euros para emergencias internacionales.

**EUSKARABIDEA**

2,1

El Instituto Navarro del Vascuence repite con 2,1 millones, de los que 1,2 son para la formación y la promoción del euskera. La enseñanza de adultos volverá a contar con 245.000 euros, y los ayuntamientos con 147.000 euros.

**FEDERACIONES DEPORTIVAS**

1,6

El presupuesto se reduce en 500.000 euros para las federaciones deportivas. Las entidades deportivas mantienen 1,9 millones, y habrá los 950.000 euros (50.000 más) para los Juegos Deportivos. Se reserva también un gasto de 390.000 euros para el mantenimiento y funcionamiento del Pabellón Arena.

**HALLOWEEN EN SENDAVIVA**  
 ¡UN MES TERRORÍFICO!  
 HASTA EL 2 DE NOVIEMBRE  
 ¿Te atreves a cruzar la Senda del Terror más grande de Europa?

SÍGUENOS EN:  
 f t You Tube

info@sendaviva.com | T 948 088 100 | www.sendaviva.com | Arguedas (Navarra)

**SENDAVIVA**

# La Delegación del Gobierno duplica en un año las multas al ejercicio de la protesta

Las sanciones ascendieron de 50 en 2012 a 104 en 2013, y la cifra sigue subiendo en los nueve primeros meses de 2014

↳ Elena Urabayen

**PAMPLONA** — La Delegación del Gobierno comandada por Carmen Alba dobló de 2012 a 2013 el número de expedientes sancionadores a ciudadanos por ejercer su derecho a manifestarse. Esta tendencia se ha mantenido durante 2014 donde, con los datos hasta septiembre, se observa que las multas siguen en aumento y hay una mayor proporción de sanciones que en 2013. Concretamente, en el año 2012, la Delegación del Gobierno sancionó a 50 ciudadanos por "vulnerar la ley orgánica de protección de la seguridad ciudadana en relación con la ley reguladora del derecho de reunión. En 2013, la cifra se dobló llegando a interponerse 104 sanciones, 79 de las cuales se sustentan en que la manifestación no estaba comunicada. Esta cifra sube ligeramente en 2014 cuando, a falta de datos globales, el acumulado hasta septiembre es de 84 sanciones, lo que supone una proporción de 9,3 sanciones al mes, frente a 8,6 mensuales que corresponden a 2013.

Los datos confirman la denuncia que realizaron ayer en este periódico los colectivos y particulares afectados por las multas que criticaron la tendencia alcista de la práctica sancionadora por parte de la Delegación del Gobierno con un fin claro, dijeron, de disuadir mediante una "represión silenciosa" cualquier tipo de protesta contra el poder establecido.

La delegada del Gobierno no quiso dar explicaciones ayer por los más de 250.000 euros que ha interpuesto en multas y su gabinete se limitó a señalar que "la única causa que motiva las sanciones es la aplicación del derecho de reunión". Asimismo salió al



La concentración frente a la sede del PSN en marzo recibió varias multas. Foto Patxi Cascante

## PARLAMENTO

### I-E PIDE LA COMPARECENCIA DE ALBA

●●● **Nunca ha ido.** El grupo parlamentario de Izquierda-Ezker solicitó ayer la comparecencia de la delegada del Gobierno, Carmen Alba, para que dé cuenta del incremento de las sanciones en los últimos años. La coalición señala que "el aumento solo se entiende desde una actitud despótica y de escasa sensibilidad democrática por parte de la Delegación del Gobierno". "Tenemos la impresión de que se trata de una directriz política para castigar los movimientos sociales que se oponen a la política del PP", dijeron desde la coalición que, exigió a la delegada "el máximo respeto a los derechos fundamentales de las personas". Cabe recordar que en otras ocasiones en las que el Parlamento ha pedido la comparecencia de Alba, esta no ha acudido al no estar obligada por ley.

paso diciendo que desde la Delegación en ningún caso se han interpuesto sanciones mayores de 1.800 euros.

El gabinete de Alba también quiso justificar el alto número de multas (a la cabeza del Estado en este ranking, solo superado en 2013 por Andalucía) alegando que la actividad de manifestaciones y concentraciones en Navarra es muy alta, mayor incluso que la de Madrid que, según los datos de 2012 y a pesar de tener seis millones de habitantes más que Navarra registró 505 manifestaciones menos (3.186, frente a las 3.691 de Navarra).

No entró a detallar en cambio,

## MOVILIZACIONES

● **Manifestaciones y concentraciones.** Durante 2012 en Navarra se celebraron 3.691 movilizaciones; en 2013, 3.808; y 2.298 en los nueve primeros meses de 2014.

## SANCIONES

● **Multiplicando.** En 2012 se pusieron 50 sanciones en Navarra (37 por no comunicar la manifestación, 5 por estar prohibida, 3 por alterar lo autorizado y 5 por altercados y desórdenes); en 2013 hubo 104 sanciones (79 por no comunicar, 8 por estar prohibidas, 4 por alterar lo autorizado y 11 por altercados y desórdenes). En 2014 hasta septiembre se sancionó a 84 personas (75 por no comunicar, 8 por estar prohibidas y una por alterar lo autorizado).

cómo de 2012 a 2013, a pesar de haber solo una diferencia de 117 manifestaciones y concentraciones (de 3.691 a 3.808), se ha doblado el número de sanciones interpuestas a la población y de cómo, siguiendo la misma línea en 2014, aun habiendo 255 movilizaciones por mes, hay 9,3 sanciones frente a las 8,6 sanciones mensuales de 2013, año en el que hubo 317,3 concentraciones o manifestaciones. Una tendencia ascendente que la delegada parece no tener intención de detener y que podría ser un experimento del PP antes de cumplir con las amenazas de aprobar la llamada *ley mordaza*. ●

## Catalán cierra filas con Barcina y pide "tirar todos del mismo carro"

Sostiene que, "por el bien de Navarra", el comité de listas tendrá que hacer la mejor propuesta posible para las elecciones

**PAMPLONA** — Después de disputarle la dirección del partido en el último congreso, Alberto Catalán cierra ahora filas con Yolanda Barcina. El presidente del parlamento, después de ser incluido el lunes en el comité de listas, abogó por "remar todos a una", ante la corriente crítica que ha surgido en el seno del partido.

Catalán, dijo ayer estar "al servicio de UPN" y que permanecerá "donde el partido considere que tiene que estar". A pesar de haber rivalizado con Barcina por la dirección del partido, agrade-

ció "la confianza que han depositado" en él y aseguró que intentará "estar a la altura de las circunstancias y de la responsabilidad que se asume". "Lo que está claro es que UPN tiene que seguir siendo el partido más importante de Navarra, tiene que seguir liderando Navarra, sobre todo para el bien y el beneficio de sus ciudadanos, y, por lo tanto, en esa línea se intentará hacer la propuesta más adecuada, más conveniente, y si es posible, la mejor que se pueda presentar a los órganos del partido para que adopte las decisiones

oportunas", afirmó. Preguntado por si le gustaría estar en el número 2 de la lista de UPN a las elecciones forales, Catalán dijo que "uno está al servicio del partido y donde el partido considere que tiene que estar estará, sea en ese número, sea en otro número, sea fuera o sea dentro". "Eso no es una cuestión que a nadie le deba preocupar y mucho menos a mí, que no preocupa, es secundario", añadió.

Cuestionado por la corriente crítica impulsada por Miguel Sanz dentro de UPN, el regionalista indicó que "UPN es un partido vivo, en el que cada afiliado puede expresar muy libremente lo que considere oportuno" y puntualizó que "lo que es evidente es que en cuestiones



Catalán y Barcina, en el día del congreso de UPN. Foto: Unai Beroiz

internas lo mejor es hablarlo en los órganos internos del partido". "Uno milita en UPN y en momentos de dificultad es cuestión de que todo el mundo arrime su hombro, tire del carro y esté buscando

más lo que nos une que lo que nos separa porque el votante, la ciudadanía, está esperando que tiremos todos del mismo carro, y lo mismo debería ocurrir en las instituciones", concluyó. —E.P.

# MONTORO SUSPENDE EL RECURSO DEL IVA DE VW PERO NO LO RETIRA

## Solicita formalmente que se paralice la denuncia contra Navarra y rebaja la tensión para continuar la negociación

**PAMPLONA** — El Estado hizo público ayer que ha solicitado formalmente ante el Tribunal Supremo que deje en suspenso el recurso contra el Gobierno de Navarra por la recaudación del IVA de Volkswagen entre los años 2007 y 2011.

De esta forma, el Gobierno de España cumple con el compromiso alcanzado en la caótica reunión celebrada en Pamplona el pasado día 7 dentro de la comisión coordinadora del Convenio Económico, en la que se acordó continuar negociando esta espinosa cuestión sin que la denuncia esté interpuesta en el alto tribunal.

La decisión adoptada por el ministro de Hacienda y Administraciones

Públicas, Cristóbal Montoro, fue recibida ayer con cierto alborozo en el seno del Gobierno de Navarra, pese a que en la práctica no supone avance alguno, si bien desde el punto de vista político contribuye a rebajar la tensión para proseguir una negociación que se prevé larga.

“Es una buena noticia”, dijo la consejera de Economía y Hacienda, Lourdes Goicoechea, tras conocer la decisión de Montoro, porque así se “garantiza la negociación”, que se desarrollará “en un escenario más pacífico”.

No obstante, dado que el recurso ni se ha retirado ni se guarda en un cajón, el Gobierno de Navarra es consciente de que está condenado a

buscar el acuerdo con el Estado sabiendo que sobre su cabeza pende la espada de Damocles que significa negociar bajo la amenaza de que la denuncia termine en el Supremo.

**BAILE DE CIFRAS** La reclamación del Estado a Navarra por el cobro del IVA de VW se ha visto rodeada de un baile de cifras a todas luces desproporcionado. Fue a mediados de septiembre cuando Montoro comunicó a la presidenta Yolanda Barcina que la Agencia Tributaria del Estado demandaba a la Comunidad Foral 1.513 millones de euros por este

**“Es una buena noticia que garantiza la negociación en un escenario más pacífico”**

**LOURDES GOICOECHEA**  
Consejera de Economía y Hacienda

concepto, una cantidad que prácticamente supondría la quiebra económica de Navarra.

Poco después, el presidente de la gestora del PPN, Pablo Zalba, y su portavoz parlamentaria, Ana Beltrán, se entrevistaron con Montoro y señalaron que la solución podría pasar por que Navarra abonara 25 millones de euros por cada uno de los años en los que la Comunidad Foral cobró este impuesto supuestamente de manera indebida. Serían, por lo tanto, 100 millones si se cuentan como cuatro ejercicios o 125 si se elevan a cinco.

Desde entonces, la polémica se ha trasladado al terreno declarativo, si bien Barcina comunicó la semana pasada que el Estado rebaja su petición de los 1.513 millones iniciales a 870. Una cantidad que tampoco está dispuesto a satisfacer ni el Gobierno de Navarra, ni mucho menos la oposición parlamentaria. Prueba de ello es que el pasado viernes, en el Debate sobre el estado de la Comunidad, PSN, Bildu, Izquierda-Ezker y Geroa Bai aprobaron una resolución que reprueba al Ejecutivo foral y a su presidenta por su actuación “oscurantista, tibia e ineficaz” en el IVA de VW.

Incluso dentro de UPN ha molestado la tibieza con la que Barcina ha afrontado esta cuestión y el propio Miguel Sanz hizo pública su crítica hacia su antecesora en el cargo, con quien no mantiene relación. — J.E.

## Barkos acusa al ministro de “hacer trampa”

Emplaza a Montoro a “desenredar el asunto si no quiere tener una segura respuesta social”

**MADRID** — La diputada de Geroa Bai, Uxue Barkos, criticó ayer la gestión llevada a cabo por parte del Gobierno central del IVA de Volkswagen y acusó al ministro de “hacer trampa”. “Trampa porque no se puede entender otra cosa de un requerimiento de 1.500 millones de euros para pasarlo a 125 millones de un plumazo”, dijo la diputada antes de añadir que también es trampa por “asegurar con que no se resolverá hasta antes de un año, precisamente cuando urge actualizar el quinquenio del pago”. Finalmente dijo que es trampa por basar este contencioso en un incumplimiento del déficit y por imponer un plan de ajuste. Por todo ello Barkos emplazó a Montoro a “pensar en la manera de desenredar lo enredado si no quiere tener enfrente una segura respuesta social”. — D.N.

**Orgullosos**  
DE SER DEL  
**NORTE**

Quien quiere comerse un rosco  
cuando puedes comerte un  
chuletón

**ZOCO**  
PACHARÁN NAVARRO

**SOMOS ENDRINISTAS**

www.disfruta-de-un-consumo-responsable.com 25°

@elendrinista www.facebook.com/endrismo

# Economía

## Un cambio en EEUU afecta a las ventas de 60 empresas navarras

Compañías agroalimentarias, cosméticas y farmacéuticas deberán adaptar sus productos a la nueva reglamentación

**PAMPLONA** – Alrededor de 60 empresas navarras de los sectores agroalimentario, cosmético y farmacéutico deberán adaptar sus productos al reglamento que recoge la nueva ley de Modernización de la Inocuidad de los Alimentos (FSMA), y que regula la FDA (*Food and Drug Administration*) estadounidense. La ley fue aprobada en diciembre de 2010, pero su regulación y puesta en práctica ha sido progresiva, y se han producido los cambios más importantes en octubre 2014 y enero de 2015.

Desde el 1 de octubre las empresas españolas que exportan alimentos, bebidas, cosméticos y fármacos a Estados Unidos deberán cumplir con los requerimientos exigidos por la FDA. Además, dispondrán de tres meses, hasta el 31 de diciembre de 2014, para renovar su registro ante el organismo federal o no podrán exportar.

La FSMA incorpora importantes mejoras para la inocuidad de los alimentos con el objetivo de equipararse a la normativa europea. Es por ello que la FDA puede requerir controles preventivos para lo que las empresas deberán actualizar o revisar distintos documentos. Además el organismo tendrá autoridad tanto para la inmovilización y retirada de productos importados como para proporcionar incentivos a los importadores que tomen medidas

de inocuidad adicionales.

La Cámara Navarra no prevé un descenso de la actividad exportadora de estas empresas, pero señala que puede que exista un impacto en el precio final del producto. Por otro lado, señala que las exigencias también suponen una mejora de la calidad y una ventaja competitiva. Las exportaciones navarras a Estados Unidos de enero a agosto de 2014 fueron de 5,1 millones de euros, de los 558 millones de euros que exportaron las empresas de estos sectores. Esta nueva normativa busca reducir el coste sanitario derivado de enfermedades transmitidas por los alimentos a través de la prevención, doblando la inspección a establecimientos y aplicando sanciones de hasta 78.000 euros, junto a su inclusión en una lista negra o la suspensión de importaciones al país.

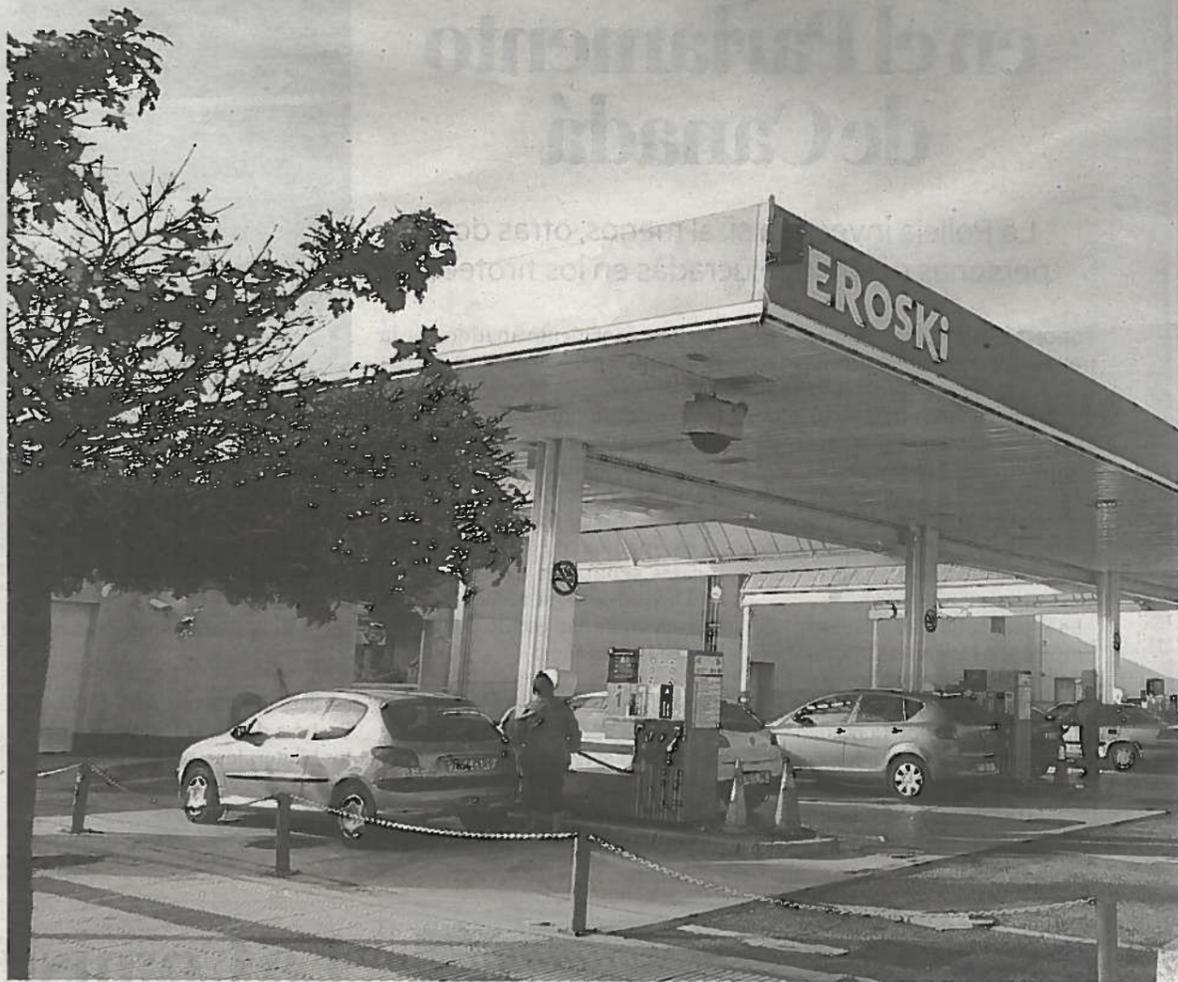
La no renovación del registro de empresa puede significar la denegación de las importaciones a EEUU, penalización con todas las consecuencias legales pertinentes indicadas en la ley federal. Además, aquellas empresas que teniendo la obligación de revalidar sus registros no lo llevaran a cabo antes de la fecha límite, verán anulados los mismos, y correrán el riesgo de que sus mercancías sean rechazadas al momento de su ingreso en el país. – D.N.

### UGT y CCOO firman con la dirección de KWD el pacto de empresa

**NEGOCIACIÓN** – UGT y CCOO han firmado con la dirección de KWD el pacto de empresa, que, según indican, mejora el convenio colectivo del metal y deja “sin efecto las medidas más perniciosas para los 157 trabajadores que permite la reforma laboral”. ELA y LAB no lo han rubricado. El pacto de cinco años de vigencia (2014-2018) recoge un incremento salarial del 1,5% en 2014; IPC real más 0,3% para los años 2015, 2016 y 2017, e IPC real más 0,4% para 2018 e incluye una cláusula suelo. El pacto, que seguirá vigente hasta que se firme uno nuevo, contempla reducción de cinco horas de la jornada anual y, a partir de 2015, se introduce un día de permiso retribuido. – Efe

### Construcciones Javier Vidaurre liquida la sociedad

**CONCURSO DE ACREEDORES** – El Juzgado de lo Mercantil de Pamplona ha procedido a la liquidación de la sociedad Construcciones Javier Vidaurre SL, que se encontraba en concurso de acreedores desde hace aproximadamente un año, informaron ayer fuentes sindicales. La empresa, con sede social en la localidad de Villava, llevaba durante este periodo prácticamente sin actividad y ya había despedido a su plantilla hace varios meses. Fuentes sindicales recordaron que esta constructora llegó a emplear a 80 trabajadores en su época de bonanza. Construcciones Javier Vidaurre se constituyó hace 18 años, en 1996, y ayer el Juzgado publicó su desaparición. – D.N.



Estación gasolinera junto al hipermercado Eroski en Pamplona.

## LAS GASOLINAS CAEN SU BAJAN A MÍNIMOS DE HA

El precio del carburante baja casi un 8% desde junio ● Elegir una estación barata permite ahorrar 10 euros por llenado

✎ Juan Ángel Monreal  
✎ Javier Bergasa

**PAMPLONA** – El precio de los carburantes mantiene su lento ajuste y se ha situado en las dos últimas semanas en mínimos de hace dos años. El fuerte descenso de la cotización del crudo, que se abarató un 25% desde el comienzo del verano, se deja sentir ya en las gasolinas y los gasóleos con los que se llenan los depósitos. En las dos últimas semanas han acelerado una contracción hasta ahora muy suave y que oscila, a falta de los datos definitivos de octubre, entre el 5% del gasoleo y el 8% de la gasolina.

Según los datos recogidos por el Ministerio de Industria, el precio de la gasolina 95 se sitúa estos días en Navarra en 1,28 euros por término medio, once céntimos más barata

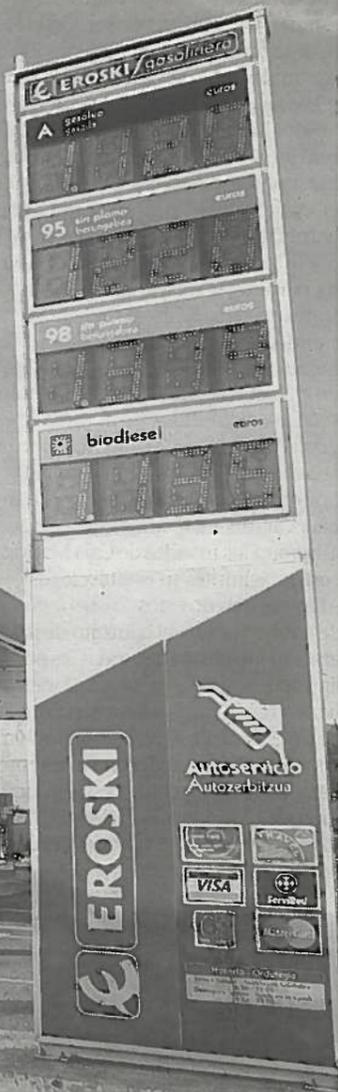
que a comienzos de verano, cuando alcanzó los 1,39 euros. El gasóleo, más barato, ronda estos días los 1,22 euros, unos cinco céntimos menos que a comienzos de junio. En este tiempo, sin embargo, el precio del barril, que determina en gran medida el comportamiento de los carburantes, ha bajado mucho más. El 19 de junio tocó su máximo al llegar a superar los 115 dólares. Ayer cotizaba ligeramente por debajo de los 86 dólares, un 25% de descenso en el último cuatrimestre.

En este tiempo, diversos factores geopolíticos han influido en la caída del barril Brent. Entre ellos, la desaceleración de algunas de las principales economías del planeta, con Europa encaminada hacia una tercera recesión en seis años y con China creciendo menos de un 8%, que ha reducido la demanda y ha

obligado a estrechar márgenes a los productores. Junto a ello, las tensiones políticas en Irak y Ucrania parecen haberse aliviado algo desde finales del verano y la producción en Estados Unidos ha crecido debido sobre todo al *fracking*, una técnica controvertida, pero que optimiza la extracción.

Con ello, el petróleo regresa también a los mínimos del verano de 2012, durante los Juegos Olímpicos de Londres, una caída a la que han contribuido también los países productores, que han optado por mantener su cuota de mercado, en lugar de recortar su producción. Arabia Saudí el primer país en anunciarlo, una decisión a la que se espera que se sumen otros países de la OPEP.

**LAS DIFERENCIAS** “Sin lugar a dudas, el precio del barril repercute”, reconoce el martes Antonio Brufau, presidente de Repsol, para explicar la evolución de los precios de los carburantes, que, desde un punto de vista más local, dependen de más factores. Y que, mes a mes, vuelven a situar a Navarra como una de las comunidades con los precios más



**LAS MÁS BARATAS**

Gasolinas	
Repsol Villava	1,209
TGT Villava	1,214
Bardenas Tudela	1,216
Nafar Mendi Arraioz	1,219
Hiper Eroski Pamplona	1,220
E.Leclerc (La Morea)	1,220
Simply Mugazuri Burlada	1,220
Eurocam Agustinos	1,220
Talleres Arrubla Barasoain	1,229
N.S. Jerusalem (Artajona)	1,230
AN Energéticos Larraga	1,240
AN Energéticos Artajona	1,240
AN Energéticos Barbatáin	1,240
AN Energéticos Peralta	1,246
AN Energéticos Arguedas	1,249
AN Energéticos Ribaforada	1,249
AN Energéticos Andosilla	1,249

Gasóleo	
TGT Tudela	1,118
Bardenas Tudela	1,119
Nafar Mendi	1,120
Petroservice Berrioplano	1,120
Eurocam Agustinos	1,120
Argi Orkoien	1,120
Hiper Eroski	1,120
Simply Mugazuri	1,120
E.Leclerc (La Morea)	1,120
Agip Orkoien	1,120
Transportes Oteiza (Esparza)	1,122
Eurocam Las Labradas (Tudela)	1,128
Agrunatra Berrioplano	1,129
Abycer Beriáin	1,129
Repsol Villava	1,149



Juan L. Caballero (Alfil) y Emmanuelle Galon-Kaptur, responsable de Promoción de Visitantes. Foto: O. Montero

## 300 profesionales navarros asisten a la feria Vinitech-Sifel en Burdeos

La muestra del sector vitivinícola y hortofrutícola se celebra entre el 2 y 4 de diciembre en Francia

**PAMPLONA** — La feria vitivinícola y hortofrutícola Vinitech-Sifel se celebrará entre el martes 2 y jueves 4 de diciembre en Burdeos. A la muestra bienal suelen acudir unos 300 profesionales navarros para recorrer los 65.000 m<sup>2</sup> de exposición de equipamiento y servicios, con más de 850 expositores —entre los que participan firmas de la Comunidad—. Este año, asistirán CMV Maderas Tratadas, de San Adrián, y Perfiles de Precisión, de Berrioplano.

La responsable de Promoción de Visitantes de este salón, Emmanuelle Galon-Kaptur, y Juan Luis Caba-

llero, gerente de la agencia Alfil, presentaron ayer la 19ª edición de la muestra en Intia.

**¿QUÉ SE PODRÁ VISITAR?** En esta ocasión, los asistentes tendrán la oportunidad de conocer las novedades de las 850 empresas que se instalarán en el recinto ferial de Burdeos, procedentes de 20 países, principalmente de España, Italia, Alemania, Portugal y Suiza. Desde las 9.00 a las 18.00 horas podrán visitar el salón.

Juan Luis Caballero recordó que la entrada al salón es gratuita para los profesionales y que desde San Sebastián se organizarán viajes en autobús en el día, entre el 2 y 4 de diciembre, por 45 euros. Saldrán a las 8.00 para llegar a Burdeos a las 10.30, con regreso a las seis de la tarde.

Vinitech-Sifel dispone de cinco polos de exposición, distribuidos

en dos pabellones: 24.000 m<sup>2</sup> para equipamientos para bodegas; 20.000 m<sup>2</sup> para técnicas de cultivo; 13.000 m<sup>2</sup> para embotellado y acondicionamiento; 3.500 m<sup>2</sup> para servicios y formación y 2.500 m<sup>2</sup> para frutas y hortalizas.

“Durante estas jornadas, los profesionales podrán participar en alguna de las 30 conferencias que se encuadran en el marco del Foro de las Ideas, lugares de encuentro para exponer las preocupaciones del sector”, indicó Emmanuelle Galon-Kaptur. Una de ellas, relativa a la transformación de la manzana tendrá su traducción al castellano “debido a la importancia de esta fruta en zonas como Navarra”, remarcó Galon-Kaptur. La muestra también reserva un espacio para presentar los productos galardonados en los Trofeos de la Innovación. —S.Z.

## JAVEMENTE Y... ...CE DOS AÑOS

baratos. Según el informe que elabora el Ministerio de Industria para vez se sitúa la Comunidad Foral por debajo de la segunda o tercera comunidad con mejores precios. En agosto, último mes disponible con informes completos, el precio del litro de gasolina resultaba en Navarra seis céntimos más barato que en Andalucía, donde alcanzaba 1,42 euros. Con una comunidad más próxima, como la CAV, la diferencia apenas llega a dos céntimos, pero crece hasta los cinco céntimos en el caso de Castilla y León, por ejemplo. En caso de emprender un viaje largo conviene, por tanto, salir con el depósito lleno. Aunque solo sea por ahorrarse tres o cuatro euros.

Mayor ahorro genera, en cualquier caso, elegir convenientemente la gasolinera en la que se desea llenar el depósito. El Ministerio de Industria, a través de Geoportal, proporciona información actualizada de modo continuo y permite descubrir notables diferencias entre unos puntos y otros. Sin salir de Pamplona, las diferencias ya son significativas y es posible ahorrar cerca de siete euros en cada llenado si uno opta por algu-

na de las estaciones más económicas. En toda Navarra, el diferencial entre las gasolineras más caras (1,36 euros el litro en el caso de la gasolina 95) y las más baratas (1,20 euros) se dispara. Llenar en una o en otra puede suponer unos diez euros de diferencia: 81 frente a 71 euros. Las diferencias son algo menores en el caso de gasóleo A, que se vende a un precio mínimo de 1,12 euros y a un máximo de 1,28, según los datos de ayer mismo. Esto supone que llenar el depósito del coche (unos 60 litros) oscila entre los 67 y los 76 euros.

La presencia de una mayor competencia y de operadores vinculados a otras establecimientos comerciales o empresariales tiende a rebajar el precio de un carburante que, en todo caso, no solo depende de la materia prima. Esta explica en torno al 48% o el 49% del precio final, mientras que los impuestos suponen algo más del 43% del precio. El resto se explica por los costes de distribución. España, en cualquier caso, mantiene el precio de los carburantes por debajo de la Eurozona. En agosto, quedaban unos 17 céntimos por debajo de media: 1,41 euros, frente a 1,58. ●

## Navarra recibe 13 millones para políticas activas de empleo

Supone un 0,3% del presupuesto estatal que destina el Ministerio a las comunidades autónomas

**PAMPLONA** — La vicepresidenta Lourdes Goicoechea destacó ayer que el Gobierno foral “aplaude y apoya” el nuevo sistema de objetivos para distribuir los fondos del Ministerio para

políticas activas de empleo. Según este sistema, Navarra recibió en la última convocatoria casi trece millones, que según Juan Carlos Longás (Aralar) solo suponen el 0,3% del presupuesto estatal. Goicoechea indicó que en la conferencia sectorial de 2013 se apostó por un modelo basado en objetivos —estratégicos y estructurales— e indicadores de cumplimiento para el reparto de fondos. Con este sistema, Navarra ocupó el

tercer puesto entre las comunidades en el cumplimiento de objetivos. La consejera informó de que para alcanzar las previsiones en 2014 van a reforzar el trabajo sobre los jóvenes y la colaboración con entidades privadas de colocación. El SNE, por su parte, ya ha comenzado a emitir resoluciones sancionadoras por incumplimientos relacionados con las políticas activas de empleo, que antes eran competencia estatal. —Efe

# Miguel Blesa: “Cosas como las retribuciones no se le cuentan al Banco de España si no pregunta”

- Afirma que las ‘tarjetas opacas’ nunca plantearon problemas en las auditorías
- Rato declaró al juez Andreu que la visa era “personal y parte de mi retribución”

**PAMPLONA** – El expresidente de Caja Madrid Miguel Blesa afirmó en su declaración del pasado jueves ante el juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu que “hay cosas que al Banco de España no se le cuentan con detalle a no ser que pregunte” –en referencia a las retribuciones de los consejeros de la entidad– y que la existencia de las *tarjetas B* “es un asunto que siempre fue pacífico y nunca planteó problemas” en auditorías internas ni externas.

Según la declaración íntegra del expresidente de Caja Madrid, el fiscal le preguntó si Caja Madrid informaba al Banco de España de la totalidad de las retribuciones de los consejeros, a lo que él respondió que la inspección del Banco de España “tenía permanentemente un despacho” en la entidad y, por lo tanto “tiene conocimiento o puede tener conocimiento de todo”.

**EL BANCO DE ESPAÑA** El fiscal replicó que la pregunta no era si el Banco de España tenía acceso a esa información, sino si Caja Madrid se la dio o no. “Creo que hay cosas que al Banco de España no se le cuentan con detalle a no ser que pregunte”, contestó Blesa, añadiendo que “seguro” que el organismo regulador conocía las retribuciones de los consejeros y que en estas estarían incluidas las *tarjetas B*.

El expresidente de Caja Madrid también indicó que la concesión de esas tarjetas era “una práctica habitual, consuetudinaria e institucionalizada” en la entidad desde 1988, antes de que él entrase como consejero en 1994. “Cuando yo llego allí, no pregunto por el fundamento normativo o los acuerdos que respaldan todas y cada una de las actividades que hay en la Caja. Uno admite que estas cosas tienen un fundamento”, declaró.

Al hablar de quién fijaba los lími-

tes de gasto de las tarjetas y con qué criterio, el expresidente afirmó que los criterios se actualizaban periódicamente a partir de una propuesta del departamento de recursos humanos que él “daba por buena” y que era elevada al Comité de Medios, que era “el que emitía definitivamente” las tarjetas. Cuando el fiscal pidió que le aclarase si el Comité ejecutaba una orden suya, Blesa manifestó que, más que por una orden, era “a iniciativa” suya, y que él simplemente decía “tramítense”.

En cuanto a la declaración de ese

“complemento retributivo” por parte de los consejeros en su declaración de la renta, Blesa afirmó que nadie le dio “ninguna explicación” sobre si había que declararlo o no. El fiscal le espetó que, puesto que era el presidente de la Caja, es él quien debe dar las explicaciones. En cualquier caso, Blesa aseguró que es ahora cuando se ha enterado de que “parece ser que no se practicaba ninguna retención”, y que ninguno de los titulares de las tarjetas sabía que no se practicaba.

Blesa afirmó que el caso de las *tarjetas B* “siempre fue pacífico” y “nun-

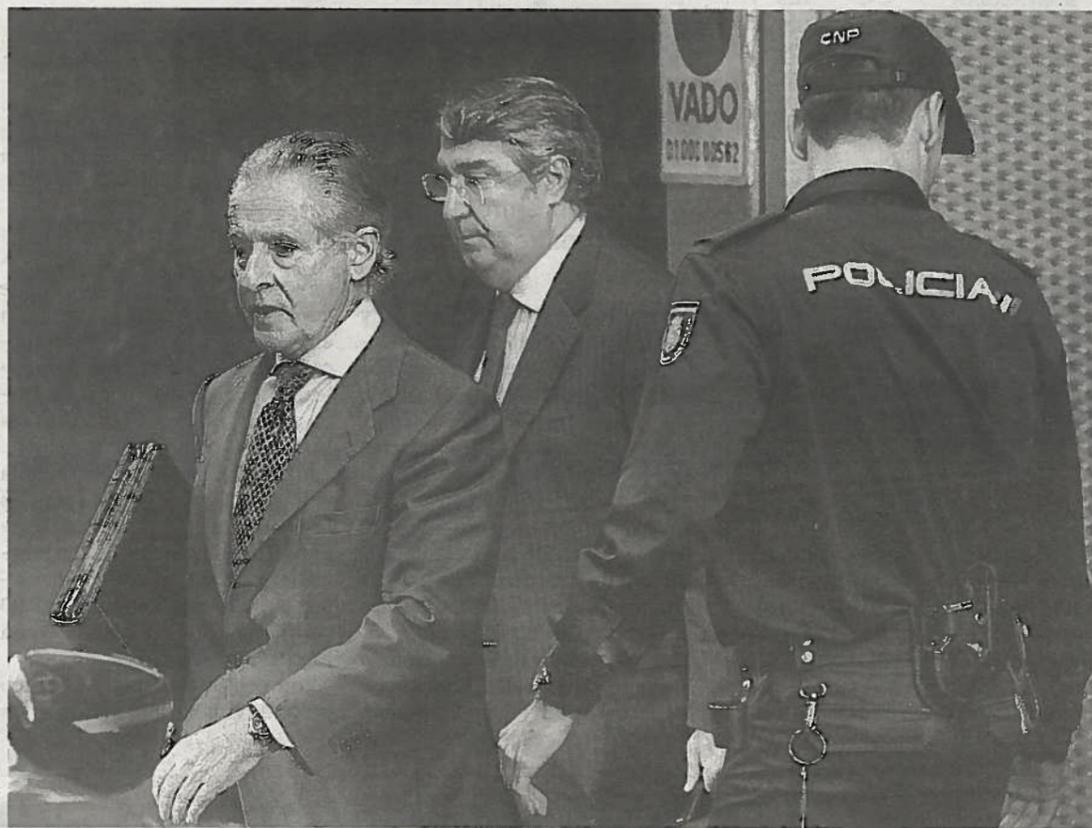
ca planteó problemas ni a la auditoría interna ni a la auditoría externa ni planteó problemas con Hacienda. Asimismo, aseguró desconocer cómo se contabilizaban las operaciones de las tarjetas. “No conozco el origen de esta decisión ni el fundamento de la decisión de fundamentarlo así”, subrayó.

**CONTROL** Blesa recaló que el modo en el se contabilizaban los gastos en la *tarjetas B* estaba “sometido al control del Comité de Auditorías” ya que este departamento “está todo el año revisando partidas y decisiones” en la

entidad. “Estoy convencido de que el Comité de Auditorías conocía estas cuestiones y todos los pagos. Es que estando dedicado a revisar todas las operaciones de la Caja, esta no iba a ser una excepción”, aseveró.

Por su parte, Rodrigo Rato declaró ante el juez Andreu que estaba convencido de que la tarjeta para “gastos personales” que recibió el entrar en la entidad era “conocida, pública, nominativa, transparente y traceable”, por lo que siempre pensó que formaba parte de su retribución y estaba sujeta a retención fiscal. “Si lo hubiera sabido, antes de irme de Bankia lo hubiera cambiado, no lo hubiera dejado así”, afirmó. Las tarjetas “no eran secretas ni emitidas de manera irregular”, pues eran “conocidas por la secretaría general y todos los departamentos técnicos” de la caja desde hacía al menos 15 años antes de que él tomara los mandos de Caja Madrid, con unos límites ya establecidos.

Bankia heredó estos “instrumentos de cobro” porque el contrato de integración “planteaba que todas las peculiaridades de cada caja se trasladan al banco resultante”, y las visas eran la de Caja Madrid. Tras la integración, las visas se mantuvieron solamente para las cuatro personas que procedían de ella: Rato, Sánchez Barcoj, Matías Amat y José Manuel Fernández Normiella. – E.P./Efe



Miguel Blesa, el pasado jueves al salir de la Audiencia Nacional. Foto: Efe

## LAS FIANZAS

### RATO REÚNE SUS TRES MILLONES

●●● Blesa no pudo juntar los 16 millones. El expresidente de Caja Madrid Rodrigo Rato evitó el embargo de sus bienes al afrontar su fianza de 3 millones mediante un aval bancario, mientras que su antecesor, Miguel Blesa, no logró que Mapfre atendiera de momento a su requerimiento para que se cubran los 16 millones de la fianza que tenía que reunir. Ayer, un representante legal de Rato depositaba el aval del Banco Sabadell que le servirá para garantizar su responsabilidad civil en el caso de las *tarjetas opacas*, aunque ligeramente aumentada por los intereses que deberá abonar a la entidad. Miguel Blesa, por el contrario, no había obtenido respuesta de Mapfre a última hora de la tarde de ayer, día en que expiraba el plazo que el juez de la Audiencia Nacional, Fernando Andreu, dio a ambos para prestar sus respectivas fianzas.

## Blesa y Rato decidían qué directivos disfrutaban de la ‘tarjeta opaca’

Sánchez Barcoj asegura que creía que todo el entramado era legal y que la gestión de las visas no le correspondía a él

**MADRID** – El exdirectivo de Caja Madrid y Bankia Ildelfonso Sánchez Barcoj defendió ante el juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu que la decisión de qué personas recibían las *tarjetas opacas* de la entidad

era de los expresidentes Miguel Blesa y Rodrigo Rato y que creía que todo era legal.

En su declaración ante Andreu el pasado día 16, Barcoj asegura también que la gestión de las tarjetas no le correspondía a él y que su tarea era controlar que no se excediera el presupuesto asignado a cada una de ellas.

En cuanto a la tributación de las cantidades gastadas, Sánchez Barcoj, que fue director financiero de Caja Madrid y director general de Bankia, señaló que le comunicaron que “la cantidad era neta” y que él declaraba nóminas

y otros conceptos como beneficios sociales, pero no las tarjetas, y que nunca le hicieron retención fiscal en la entidad del dinero gastado con ella.

Barcoj aseguró que el expresidente de Caja Madrid Miguel Blesa “decidía qué directores generales recibían esa tarjeta” y luego lo planteaba en los órganos de gobierno de la entidad.

Al desaparecer Caja Madrid y nacer Bankia, la entidad presidida por Rodrigo Rato resultante de la integración de la caja madrileña y otras siete entidades, desaparecieron las tarjetas y se crearon unas nuevas, ya que

se trataba de un “nuevo bando”, dijo.

“Las tarjetas de Caja Madrid se fueron anulando durante 2011”, aseguró, para añadir que a finales de febrero de 2012, el entonces presidente de Bankia, Rodrigo Rato, le dijo que le “daba una tarjeta”.

Siempre según el relato de Barcoj, esta decisión le resultó “chocante”, ya que coincidía con un momento en el que el Gobierno había limitado la retribución de los bancos intervenidos a 600.000 euros anuales y dejó de tener fondo de pensiones. – Efe

## DEBATE DE LOS PRESUPUESTOS PARA 2015 →

## Proyecto de presupuestos de UPN para el Ayuntamiento en 2015

Ingresos (Datos en millones de euros)	Importe
▶ Impuestos directos	50.525.400,00
▶ Impuestos indirectos	5.200.000,00
▶ Tasas, precios públicos y otros ingresos	26.116.744,00
▶ Transferencias corrientes	95.428.360,00
▶ Ingresos patrimoniales	2.804.500,00
▶ Enajenación inversiones reales	5.500.000,00
▶ Transferencias de capital	2.050.000,00
▶ Activos financieros	2.387.200,00
▶ Pasivos financieros	6.559.300,00
▶ Total ingresos	196.571.504,00

Gastos (Datos en millones de euros)	Importe
▶ Personal	75.800.000
▶ Gastos corrientes	67.113.183
▶ Transferencias	25.668.321
▶ Carga financiera	2.680.000
▶ Amortizaciones	6.559.300
▶ Total gasto ordinario	177.820.804
▶ Activos financieros	2.387.200
▶ Inversiones	16.636.500
▶ Total gasto	196.571.504

## Presupuesto por áreas

(Datos en millones de euros)	Importe	%
▶ Alcaldía	432.603	0,22%
▶ Gerencia municipal	6.220.293	3,16%
▶ Hacienda	15.441.742	7,86%
▶ Recursos humanos	30.683.094	15,61%
▶ Urbanismo y vivienda	12.527.376	6,37%
▶ Medio Ambiente	4.033.430	2,05%
▶ Proyectos	1.142.958	0,58%
▶ Conservación Urbana	30.479.702	15,51%
▶ Educación y Cultura	26.923.625	13,70%
▶ Seguridad Ciudadana	32.687.202	16,63%
▶ Bienestar Igualdad	23.271.532	11,84%
▶ Empleo, Comercio y Turismo	2.795.335	1,42%
▶ Participación, Juventud y Deporte	9.932.612	5,05%
▶ Total gasto	196.571.504	100,00%

## Inversiones

■ Obras financiadas por la Unión Europea (Fondo de Cohesión al 80 %; POCTEFA al 65 %)	
• Pasarelas San Jorge y Aranzadi (1,8 millones) y actuaciones en el entorno del río Arga en la Rochapea – Curtidores (600.000 euros)	
• Actuaciones en muralla, proyecto Fortius: 200.000 euros	
■ Inversiones en el ámbito de vivienda y desarrollo urbanístico	
• Subvenciones a la rehabilitación de viviendas: 2,8 millones	
• Habilitación servicios Discosa y Parque del Tren: 300.000 euros	
• Cuotas de urbanización: 2 millones euros	
• Plan de Vivienda Casco Antiguo: 450.000 euros	
• Nuevo proyecto urbanísticos: 350.000 euros	
■ Inversiones zona urbana: 3,2 millones euros	
• Semáforos: 300.000 euros	
• Alumbrado: 150.000 euros	
• Mobiliario urbano: 300.000 euros	
• Mantenimiento de la ciudad: 1 millón de euros	
• Actuaciones en vía pública (800.000 euros), movilidad (200.000 euros)	
• Actuaciones en zonas degradadas: 300.000 euros	
• Acceso a la ciudad por Portal Francia: 250.000 euros	
■ Ascensor urbano en Mendillorri: 600.000 euros (parte en 2016)	
■ Potenciación del ámbito comercial y turístico	
• Subvenciones para inversiones comerciales: 300.000 euros	
• Plan de Atractividad Comercial: 500.000 euros	
■ Inversiones relacionadas con Bienestar Social: 470.000 euros	
■ Inversiones vinculadas a servicios ciudadanos	
• Colegios y escuelas infantiles: 550.000 euros	
• Impulso nuevas tecnologías: 1,25 millones	
• Actuaciones en viviendas y derramas: 200.000 euros	
• Instalaciones deportivas: 200.000 euros	
• Actuaciones en edificios municipales: 160.000 euros	

# UPN prima urbanismo y gastos de promoción por encima de las ayudas sociales en su plan de Presupuestos

Maya pide un debate sobre propuestas “concretas” y se define “escéptico” ante su resultado ● Define estas cuentas como “rigurosas y austeras”

Alberto Gil  
Itxaso Mitxitorena

PAMPLONA – Tres son las líneas básicas que podrían destacarse del proyecto de Presupuestos Municipales para 2015 que presentó ayer el equipo de gobierno de UPN en el Ayuntamiento de Pamplona y que se cifra en 196,5 millones de gasto: se trata de unas cuentas marcadas por el “equilibrio” y la “austeridad” a que obliga la Ley de Equilibrio Presupuestario; contienen una apuesta clara por el gasto en urbanismo como base de la propuesta de inversión (16,4 millones) y, finalmente, priman los aspectos de promoción de la ciudad por encima de las ayudas contra la exclusión social (por ejemplo se destinaria medio millón de euros al proyecto Pamplona Smart y a subvenciones para congresos, mientras las ayudas contra la pobreza serían de 420.000 euros). Para el alcalde, Enrique Maya, esta última cuestión responde, según expresó, no a un carácter “antisocial” de estas cuentas, sino a un análisis de “la realidad” y a la aplicación de dos principios: en primer lugar que “Pamplona no es una ciudad donde abundan situaciones de pobreza extrema” y,

en segundo lugar, a que el “modelo de gestión” que defiende UPN sostiene que “si se quiere aumentar el gasto en Bienestar Social, tenemos que ser capaces de generar ese dinero, mediante la reactivación económica”. De todas maneras los regionalistas niegan la mayor: destacan que sus propuestas de gasto son “adecuadas” a la realidad de la ciudad también en lo social y enarbolan un dato dado por la titular de Hacienda, Ana Elizalde: “El incremento que proponemos en las áreas sociales en este proyecto de Presupuestos es de un 9% sobre el gasto consolidado de este año”.

EL ANÁLISIS Pese a todo el alcalde se mostró dispuesto a hablar “todo lo que haga falta” con la oposición para aumentar el gasto social a cambio de no ejecutar algunas obras o dilatarlas en el tiempo, siempre y cuando “Pamplona cuente este año con Presupuestos”. Al respecto se definió “escéptico” dados los precedentes (Maya no ha sido capaz en toda la legislatura de lograr apoyos para sacar adelante unas cuentas prorrogadas desde 2011) y reclamó a los grupos de la oposición que aborden el debate “con propuestas concretas” y

no con “términos genéricos” que definió con epítetos como que su proyecto es “poco social” o “poco progresista”. “Me da que no va a ser posible llegar a ese nivel de debate, pero yo desde luego voy a abrir las puertas para que esto sea posible”, aseguraba Maya, quien definió la propuesta presentada ayer como “rigurosa y austera” en el gasto, y “prudente” respecto a los ingresos.

El alcalde aseguró que desea que se aprueben los Presupuestos para que la ciudad “pueda gastar en función de sus ingresos”, y en ese sentido apuntó que en 2013, con presupuestos prorrogados, “el gasto fue de 196 millones, cinco menos de su capacidad real”.

Respecto a las macrocifras, un 85 % de los 196,5 millones de euros presentados corresponde a gastos de funcionamiento (75,8 millones para personal y 92,7 millones en servicios y transferencias). La financiación de los 16,4 millones planteados como inversión, se plantea sin aumentar el endeudamiento a través de un ahorro “neto y corriente” de 2,3 millones, con financiación europea de 2,05 millones), con venta de terrenos (5,5 millones) y con préstamos a largo plazo (6,55 millones). ●

## LOS RECORTES

● **Sueldos congelados.** Los sueldos de los funcionarios se mantienen congelados, pero la consignación subiría un millón debido, entre otros aspectos, a la previsión de pago del 25% de la paga extra suprimida en 2012.

## LAS NOVEDADES

● **Parque temático del tren.** Se consignan 300.000 euros para habilitar servicios en la parcela de la antigua gasolinera en Trinitarios y un parque temático sobre el tren del Plazaola.  
● **Ascensor en Mendillorri.** Se prevén 600.000 euros para un nuevo ascensor urbano en Mendillorri (en el talud junto a la parroquia).

## EL ARGUMENTO

● **Aumentar el gasto.** Maya desea que se apruebe su proyecto para que la ciudad “pueda gastar en función de sus ingresos”, y apuntó que en 2013, con cuentas prorrogadas, “el gasto fue de 196 millones, 5 menos de la capacidad real del consistorio”.

## LOS BENEFICIADOS

● **Reparto por áreas.** Por áreas, los mayores incrementos se dan en Urbanismo y Vivienda (un 53% más), en Empleo, Comercio y Turismo (47% más); en Conservación Urbana con casi un 25% más y en Bienestar Social e Igualdad, con un 12,1% de incremento. En cifras, Seguridad Ciudadana será un año más el área que manejará mayor presupuesto; 32,6 millones.

## La oposición vuelve a enterarse del proyecto a través de la prensa

Es un “mal punto de partida” y Geroa Bai tilda la propuesta como “poco ambiciosa y continuista”

PAMPLONA – Como ya sucediera en ejercicios anteriores, los partidos de la oposición se enteraron del proyecto de Presupuestos elaborado por el equipo de Gobierno a través de la prensa. Esta circunstancia “define el interés real de UPN en abrir el debate” y marca un punto de partida en

el que las intenciones de los regionalistas “quedan claras”. Así al menos lo mantenían representantes de Na Bai, PSN, Bildu, Aralar e I-E consultados por este periódico, mientras desde UPN se incidía en que éste es el proyecto del equipo de Gobierno y “por tanto corresponde a éste darlo a conocer”.

Desde Geroa Bai y con respecto al contenido del anteproyecto, se aseguraba que “a falta de una valoración más en profundidad ya que sólo se conocen las líneas generales

contenidas en una nota de prensa”, considera que “se trata de unos presupuestos poco ambiciosos y absolutamente continuistas con los presentados por este periódico, que no responden “ni a las necesidades reales de la ciudad ni, sobre todo, a las necesidades de la ciudadanía”. Geroa Bai lamenta que UPN “sigue sin tener en cuenta los requerimientos de modificaciones básicas para priorizar la respuesta a las urgentes necesidades sociales, el empleo y la activación económica”. – A. Gil

“Para subir el gasto social tenemos que ser capaces de generar ese dinero”

ENRIQUE MAYA  
Alcalde de Pamplona

DEBATE DE LOS PRESUPUESTOS PARA 2015

# La deuda viva en 101 millones, y no habrá Oferta Pública de Empleo

El equipo de Gobierno calcula que lo que debe la capital es el 55% de sus ingresos corrientes, "cuando la ley permite el 110%"

**PAMPLONA** - En el acto de presentación del Proyecto de Presupuestos para 2015, el alcalde de Pamplona, Enrique Maya, afirmó que la deuda de la capital navarra está en una situación "muy buena", en un nivel "sensato" y "asumible". Relató que a fecha 31 de diciembre de 2013, la deuda vida del Ayuntamiento de Pamplona era de 110 millones de euros y para este año no se va a contratar nueva deuda, por lo que se cerrará el ejercicio con 103 millones de euros. Con el proyecto de Presupuestos presentado ayer por su equipo de gobierno, esa deuda viva se reduciría a 31 de diciembre de 2015 "al menos 1,7 millones de euros, hasta los 101 millones". "Esa cifra supone aproximadamente un 55 % de los ingresos

corrientes estimados y se sitúa dentro del margen de endeudamiento permitido por la ley, que es del 110 % de los ingresos anuales", destacaba el alcalde en su exposición.

La carga financiera de intereses se presupuesta en este borrador en 2,68 millones de euros y se incluye la misma cifra de amortización y nuevo endeudamiento, "por lo que la deuda viva del Ayuntamiento se mantiene en el nivel previsto para 2014", explicaba el primer edil.

Por otra parte desgranaba que la amortización de préstamos supone 6,55 millones de euros y, en conjun-

to, "la carga financiera total supone 9,2 millones de euros (2,68 de intereses y 6,55 de amortización), cifra similar a la del presupuesto definitivo para este año a día de hoy, tras las modificaciones presupuestarias incorporadas en la sesión plenaria del viernes pasado".

**EMPLEO** Respecto al proyecto de Plantilla Orgánica, cuyo debate va en paralelo al de los Presupuestos Municipales, la responsable del área de Hacienda, la regionalista Ana Elizalde, adelantó que este año tampoco habrá OPE (Oferta Pública de Empleo) ya que "así lo exige la Ley de Estabilidad Presupuestaria que, que yo sepa, no ha sido derogada aún". Sin embargo y como hubo de reconocer la propia Elizalde, el equipo del que forma parte tampoco tiene intención de sacar a oferta las plazas que esa ley sí permite, es decir, el 10% de las bajas por jubilación que se contabilicen en las áreas sensibles (Política, educación y sanidad). - A. Gil

**"La situación de la deuda que tiene Pamplona está en un nivel sensato y asumible"**

**ENRIQUE MAYA**  
Alcalde de Pamplona



Enrique Maya y Ana Elizalde fueron los encargados de presentar ayer el proyecto. Foto: D.N.

## Mendillorri y Milagrosa, sin equipo de prevención infantil juvenil

**DEMANDA** - Dentro de los gastos que UPN concede a la Concejalía de Bienestar Social e Igualdad (23,27 millones de euros, un 11,84% del total de su propuesta), no se contempla partida específica alguna para cumplir con las demandas planteadas en los barrios de Mendillorri y Milagrosa-Aspilagaña para que ambas ubicaciones cuenten con equipos específicos de prevención de la exclusión en el ámbito infantil y juvenil. Cinco barrios ya cuentan con ese equipo. - A. Gil

## El lunes, martes y miércoles se debatirá el proyecto en comisión

**CALENDARIO** - Según informó el pasado lunes UPN en el seno de la Comisión de Presidencia, el plan para el debate de los Presupuestos dio comienzo ayer con la entrega del proyecto regionalista al resto de grupos y continuará la próxima semana con la convocatoria, lunes martes y miércoles, de las diferentes comisiones para debatir el proyecto. La idea es que el texto vuelva el día 17 de noviembre a Presidencia para su pase a Pleno, que se celebraría el día 21. - A. Gil

## 1,47 millones menos de gasto que la propuesta que hizo UPN para 2014

**COMPARACIÓN** - La propuesta de Presupuestos que el año pasado obtuvo el respaldo de la Junta de Gobierno Local (órgano compuesto exclusivamente por miembros del equipo de UPN) para su debate en Pleno, contemplaba un gasto global de 198,044 millones. Esta era la propuesta definitiva de los regionalistas (finalmente rechazada), lo que implica que su propuesta inicial para 2015 presentada ayer (196,5 millones) refleja un recorte de 1,47 millones de gasto. - A. Gil

# Políticas Sociales debe devolver más dinero por el SAD

El TSJN abre la puerta a los ayuntamientos a recuperar lo retenido en 2012 y 2013 por la atención domiciliaria

Ana Ibarra

**PAMPLONA** - El departamento de Políticas Sociales del Gobierno foral ha recibido un nuevo varapalo judicial en su política de recortes a los ayuntamientos navarros en materia de dependencia, en concreto en el Servicio de Atención a Domicilio (SAD). La Sala de lo Contencioso Administrativo del TSJN ha dado la razón a la Mancomunidad de Servicios Sociales de Ansoáin, Berrioplano, Berriozar, Iza y Juslapeña, a la que el Gobierno deberá abonar 14.000 euros correspondientes a 2011. El fallo abre la puerta al resto de los ayuntamientos navarros a la hora de reclamar los descuentos que también aplicó Políticas Sociales de forma indebida en los balances de 2012 y 2013.

Por un lado, el tribunal rechaza que el Ejecutivo liquidara un precio inferior al que el mismo fijó a comienzos del año el coste/hora que debía pagar por el SAD (atender a los mayores en su casa). En segundo lugar, no admite que el Gobierno les reclame a los ayuntamientos el dinero que estos cobraron a los usuarios (copago) cuando, en realidad, lo que paga el Ejecutivo no cubre "el coste total el servicio" y, por lo tanto, no hay "enriquecimiento injusto" por parte de la Mancomunidad. La realidad es que el SAD es una prestación garantizada a cuyo coste deben hacer frente las administraciones estatal y autonómica si bien se admite el copago (usuarios según renta). La sentencia tiene en cuenta las ayudas forales del 2011, pero están pendientes de resolver las correspondientes al 2012 y 2013 donde el Ejecutivo, además, hizo extensiva la medida (descontar dinero por presuntos cobros indebidos) al resto de ayuntamientos y mancomunidades. La sentencia llueve sobre mojado porque la misma mancomunidad junto a otros ayuntamientos

como Allo y Tafalla habían ganado, en 2012, otro frente al reconocer la justicia que el Gobierno de Navarra no incorporó en el pago a la dependencia a dos categorías de severos y moderados que el Estado ya había reconocido. Es decir, el dinero llegaba de Madrid pero el Gobierno de Navarra no abonó a los ayuntamientos dicha atención durante 2010 y 2011 pese a que las entidades locales ya lo financiaban, señalaron fuentes locales. De este modo, el Gobierno extendió la cobertura a los niveles reconocidos. En la misma reclamación, la Mancomunidad de Berriozar y Ansoáin cuestionaba el número de dependientes, el precio del módulo y las horas que baremaba el Ejecutivo foral, muy por debajo de las necesidades reales. Políticas Sociales respondió a la petición local exigiendo la devolución de lo recaudado a los usuarios en concepto de "precios públicos", sin reconocer el grueso de las demandas, lo que los ayuntamientos interpretan como "venganza". La misma entidad recurrente ha llevado a los tribunales el sistema de financiación foral del SAD que no cubre, entienden, el coste real del servicio, lo que "esquilma" la capacidad de gasto de las entidades.

**EJEMPLO** El Gobierno foral estableció el pago por hora de servicio en 23,69 euros para la atención a la dependencia lo que representa el 66% del servicio (la Mancomunidad recurrente estima en 35,65 euros). Los ayuntamientos, a su vez, cobran a los usuarios una media de 1,35 euros la hora (5.933 horas en un año). De este modo, los dependientes sufragan el 4% del gasto y los ayuntamientos el 30%. "Entre la aportación del Gobierno de Navarra y las tarifas no se llega al 75% del gasto real", reconoce Koldo Pla, presidente de la Mancomunidad de Ansoáin y Berriozar. ●



**avisos**

### BIENESTAR SOCIAL E IGUALDAD

#### Convocatoria de subvenciones de emergencia humanitaria con destino a Gaza

Dotación: 12.000 euros  
Presentación de solicitudes: hasta el 4 de noviembre en los registros del Ayuntamiento o por los medios previstos en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común  
Bases: en [www.pamplona.es](http://www.pamplona.es) y BON nº 205, de 20 de octubre



miércoles 22 de octubre de 2014

## CCOO gana las elecciones en el Café Iruña y da la vuelta al comité al obtener 4 de los 5 delegados en juego

**CCOO ha obtenido 4 delegados y UGT 1; mientras que el comité antes estaba compuesto por 3 delegados de UGT y 2 de CCOO.**

CCOO ha ganado las elecciones sindicales celebradas ayer en el Café Iruña, empresa que cuenta con una plantilla de 60 trabajadores y trabajadoras y dos establecimientos: el de la Plaza del Castillo y el de Mendabaldea.

CCOO ha dado la vuelta al comité, al obtener 4 de los 5 delegados en juego. El resultado de las elecciones ha sido 4 delegados CCOO y 1 UGT, mientras que antes el comité estaba compuesto por 3 delegados de UGT y 2 de CCOO. El sindicato responderá a la confianza depositada en los votos de la plantilla del Café Iruña negociando y luchando para mejorar sus derechos y sus condiciones laborales.